中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708.
中區辦事處：5－225495，5－221238.
電報掛號二七零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版編輯一大張）
新聞紙第一八八六九號

英失業數字激增 逾一百九十萬人

為卅年代大蕭條以來最惡劣 國內保護貿易主義勢將抬頭

【倫敦廿二日法新社電】官方數字今日顯示英國失業人數在七月中之前的一個月內，劇升了百份之十四，達到將近一百九十萬人。

飽受惡化了的經濟衰退困擾的英國政府，今日宣佈上述自三十年代經濟大衰退以來最嚴重的失業人數。

就業部稱，本月共有一百八十九萬六千六百卅四人失業，他們佔了成年工人數目的百份之七點八，失業人數在七月增加了二十三萬六千九百五十八人。

上述數字比一般預測還惡劣，致使財相荷維立即提出警告，指出除非英國貨能夠在國內國外推銷，失業人數將繼續增加。

他聲明：「現在只有一個直接了當的選擇——提高工資使職位減少抑或安排較低的工資，以製造更多就業機會。」

前工黨政府首相加拉漢向記者表示：「全國將陷入恐慌，這不單是歷來最大的增幅，更是把整個水平退回一九三六年，這是我從來不想再見到的。」

戴卓爾夫人的政府現正領導工業界實施強硬金融政策，及削減政府開支，以平抑目前高達百份之廿一的通貨膨脹。

牛津大學一著名經濟學家依迪斯今日指出，通貨膨脹應可在一九八二年中期減為一位數字，但除非政府減稅，否則失業人數快將升至二百五十萬人。

英國工業界及資方聯會亦作出類似的預測，除非工人願意接受少於通脹率一半的的加薪幅度。政治分析家預測，左派政客及工會將更強烈地要求管制入口，尤其是管制日本貨，一項民意調查顯示每兩位國民便有一人支持挽救職位的貿易障礙。

為全國勞工樹立楷模 英議員自動通過 低於通脹加薪率

【倫敦廿二日路透社電】英國國會六百三十五名議員，今日以二百三十一票對一百三十七票，通過議員的加薪率為百分之九點六，比本年通脹率的半數稍低，且為全國作出一個楷模。

保守黨首相戴卓爾夫人，要求現時年薪一萬一千七百五十鎊（二萬七千零二十五美元）的各個議員，比官方加薪諮詢委員會所提議的加薪率再減百分之五。

英國政府相信，祇有大量削減加薪率，才可使現時通脹率百分之二十一的情況降低，且可協助增加掙扎中工業的就業問題。戴卓爾夫人希望各議員對冬季工業工資談判，作一模樣。

英國工業聯會昨日聲明：除非現時百分之二十的增薪水平降至一個單位數字，否則英國將飽受失業和降低生活程度的痛苦。

美經濟衰退惡化 赤字將達六百億 財長反對實施減稅

【華盛頓廿二日路透社電】自政府預測經濟衰退會進一步惡化後，預料美國財長米勒今日反對在大選年減稅。

對減稅的初級聆訊今明兩日分別由眾議院的度支委員會及參議院的財政小組舉行。

預料米勒辯稱明年減稅可能會適合，國會在十一月四日大選之前的政治氣氛籠罩下不宜減稅。

卡特政府昨日發表仲夏的經濟回顧報告，顯示經濟衰退惡化，失業人數高及出現強大預算赤字。

該項報告預測，以目前的赤字推算，在九月卅日結束的財政年度將出現高達六百億美元的赤字。

報告稱，一九八一年的預算件被預測為十二年來首次出現的平衡，但它已可能轉變為高達三百億美元的赤字。

它指出高失業率及國會拒絕徵收石油入口費，會令到收支平衡所需的收入消失。

上述聆訊，是在上週的共和黨全國大會前所安排，聆訊的部份目的是要使朗奴列根所鼓吹的削減入息稅不能實現。

參議院會兩度否決列根提出的減稅百份之十的計劃，列根希望現在通過及在一九八一年生效。

該項在三年內減稅百份之卅的計劃的第一期，打算在明年開始。

伊朗拘五外國記者 革委會拒解釋原因 英使節要求探視未獲回音

【德黑蘭廿二日法新社電】一名英國電視記者侔干勒及一名紐西蘭電視記者西蒙麥士維昨夜在他們的酒店內被捕，使德黑蘭革委會成員昨日拘扣的外國記者共達五名。

干勒及麥士維為合眾國際社電視新聞工作，被出示拘捕令後，遭帶往此間的革委會總部。

日間較早時，三名分屬丹麥、英國及土耳其的電視記者亦遭到同樣命運。

革委會總部的一名發言人不允解釋五人被捕的原因。

英國大使館申請探望該名英籍及兩名紐西蘭籍記者，但迄今仍未收到伊朗外交部的回音。

月初時，一名西德籍意志新聞社主管及一名為倫敦每日郵報工作的記者被驅逐出伊朗。

後者姬絲寶梅曾被扣留二十小時，當她採訪伊朗婦女因強過衣着法例而示威之後。

並未有任何官方解釋她被逐出境的原因。

【倫敦二十二日合衆國際社電】一家電視新聞片公司的發言人星期二說，五名於星期一被伊朗當局拘捕的西方電視記者，其中三名已於星期二獲釋，而預料另外兩人亦將於當天的稍後時間釋放。

新國會組成後 班尼沙德正式宣誓就任總統 今將提名總理人選

【德黑蘭廿二日路透社電】二月初上場的班尼沙德總統，今日在伊朗國會一次特別會議中，正式宣誓就職。

二百七十席的國會本週日選出一名議長後，已全面恢復其立法的功能。它以七週時間來處理組織事務。

總統預料會在明天提名一位總理，並由教士控制的伊斯蘭共和黨佔大多數的國會加以批准。新政府建立後，國會需決定的其中一項重要議程，應是去年十一月扣押的五十二名美國人質的命運。但開始辯論的日期仍未訂定。

伊朗領袖孔美尼本週日在一次演說中警告：新政府必須「百分之一百是伊斯蘭的……所表現的也必須是百分之一百屬於革命。」

他說，倘若總統所提名的候選人未能達到上述要求，「國會應予以否決」。他又猛烈批評革命以來的各個前任政府的表現。

在今日國會的宣誓儀式中，班尼沙德總統站在講壇上，左手按着一本大可蘭經。他在朗誦新伊朗憲法第一二一條的條文時，誓言要「保衛國教、伊斯蘭共和國和國家的憲法」。

滑翔機橫渡大西洋：來自加州的廿八歲青年人以動力滑翔機橫渡大西洋，這是他在加拿大聖羅倫斯河上空二千五百公尺高空滑翔時攝。

中共油田管理不善 平均兩日一宗意外 渤海油台慘案七十人枉死 幹部力謀遮瞞終被揭真相

【北平廿二日合衆國際社電】中共週二稱，其賴以把國家現代化的石油工業，正在受困於管理不善及隱瞞意外。

中共報章經過多年緘默後發表一項驚人的揭露：自一九七五年以來，中共沿海石油工業共發生了一千零四十三宗意外，共有一百零五人死亡，及一百一十四人嚴重受傷。

其中最嚴重的一宗意外發生於去年十一月，當時有一日本鑽油台於東北海岸被烈風吹翻，釀成七十二人死亡，只有二人生還。

該宗意外觸發了一項大型調查，結果週二由中共所有主要報章及北平電台報告。

報告稱，石油部官員不理會有關一場烈風臨近的報告，並且拒絕依日本的指示行事，不派三艘船而只派一艘船把鑽油台拖往一個新位置，有關官員事後更企圖隱瞞真相。

外國一項報告稱在該宗損失達三千七百萬圓（二億四千六百萬美）的意外發生後，石油部已開會「自我批判」。

外國石油業人士稱，雖然該鑽油台是在日本製造，但它在遇事時是由中共方面操縱，外國公司及中共領袖對石油部的管理不善感到頭痛，因為中共以石油為支援四個現代化的主要「武器」。

中共希望石油的收入可以資助其雄心勃勃的現代化計劃。

中共已向美國、日本及挪威購買鑽油台，並且自行製造。中共越來越多邀請外國公司開發內陸及沿岸的石油。

日本最近已同意撥出五億美元發展渤海東岸的油井。

預料美國公司在未來的沿岸石油工業發展中將扮演一重要角色。

李光耀年底將訪俄

【新加坡廿二日路透社電】西方外交消息人士今日表示，新加坡總理李光耀，計劃在今年稍後時官式訪問蘇俄兩天。

訪問的確實日期仍未落悉，但消息人士說，他可能在西德作暫短停留後到訪莫斯科。

消息人士說，李氏訪俄後，將出席在新德里舉行的英聯邦首長會議。

新加坡政府發言人拒絕評論李氏的行程。

莫斯科和新加坡仍維持外交關係，但由於蘇俄強力支持越南在為期十八個月的高棉危機所扮演的角色，雙方關係已陷入低潮。

新加坡與其他「東協」成員國，曾呼籲越南撤軍，並在高棉成立一個中立政府。

新加坡又猛烈抨擊蘇俄軍事介入阿富汗。副總理兼外長拉惹勒南曾指摘阿富汗及高棉危機，是蘇俄全球策略的一部分。

外交消息人士說，李氏與俄共領袖的會談項目，高棉問題似乎是主要的論題之一。

李氏訪問莫斯科，僅在蘇俄副外長賈誇賓訪星討論中南半島問題後三個月。

南韓整肅國營機構 逾千八人被撤職 本月來炒魷魚者近七千人

【漢城廿二日路透社電】南韓軍事支撐政府今日宣佈：六千八百一十一名公務員及官員貪污或無能被撤職。

政府行政部長金容熙稱：反貪污整肅將在本月稍後時延至漁農部的政府組織工會，及在八月初整肅教育行業。

他說：被撤職的官員，不會被捕及無須答辯。他補充說，他們將由私人機構聘用。

金氏稱：職位的替代將主要由內部晉升。

繼本月初四千九百九十二名公務員撤職，整肅一千八百一十九名國營組織的官員的行動即告開始，包括工商業部長鍾帝蘇及六名副部長。

整肅使大韓銀行卅五人去職，韓國找換銀行廿九人，及廿八名在其它中小銀行的職員。

國營韓國電力公司撤掉二百一十一名行政人員，大韓煤礦公司八十二人，及韓國促進礦務及韓國石油發展公司各十人。

印獲法授權自製幻影機 另斥資十億購英戰機

【倫敦廿二日法新社電】「金融時報」今日在倫敦報導，法國已授權印度有權自製「幻影二千型」超音速戰機。

它說，這項交易是二十億鎊（四十億美元）國防合約的一部分。

該報表示，新德里透露與法國交易的詳情，「證實印度政府曾有意動用十億鎊訂購英國『美洲豹』戰機的傳聞」。

「金融時報」指出：一九七八年十一月簽訂「美洲豹」交易，曾造成印度長期的爭論。該機種是英、法產品，也是一九七三年以來雙方空軍用作戰略支援及高級訓練用途。

印度總理甘地夫人向國會表示，她仍未決定是否接納法國的提議。

該報說，接納該提議亦不會取銷四十架英製「美洲豹」的合約，但可能嚴重影響到印度會提出建造另外一百二十架「美洲豹型」戰機的公協性行動。

木之華

一銼一鑿間，腐朽化神奇

木刻，是中國傳統藝術中非常重要的一項，數千年來，它歷經時代的考驗，默默地存在中國人的生活之中，大至亭台樓榭、雕樑畫棟，小至日常用具，都可見到木刻精工雕琢的痕跡。

自由中國的人民，對傳統藝術一向十分重視與愛好，對保留傳統藝術的精華一向也不遺餘力，因此自由中國台灣的木刻事業十分興盛，其中又以苗栗縣的三義鄉為主要產地，擁有「雕刻之鄉」的美稱。

木雕藝品不同於其他材料製作的裝飾品，因為它是以最自然的素材，順應生長的型態，加以手工雕鑿而成。它往往也不經漆染，就以木頭的本色出現，能散發出極其自然、拙樸和趣味天成的美感。

三義鄉民大半以雕刻為生，父以傳子，子以傳孫，一起沉浸在雕刻生涯裡，不斷鑽研，樂此不疲。當地到處可見從各處搜集來的樹幹、樹根，一堆堆其貌不揚，甚至長霉生苔的木材，經過適當的處理，與精細的手工雕作，就都變成各種各樣富於生命力的雕刻品。木頭的質地、紋理與色澤，在工匠順應自然的雕琢下，因此得到充分的發揮，煥發出迷人的光采。

您一定會喜歡到這樣樸實、寧靜的小鎮去到處走走看看，讓您的身心得到舒散，體驗一下這種傳統藝術之美，並選購一些木刻品帶回去裝點您的廳室。自由中國台灣有許多像這樣深具地方特色的小城，竭誠歡迎您來遊覽參觀。

自由中國出版的光華畫報，對於這類的小城故事，以及人們為保存傳統生活藝術所作的種種努力，也有詳盡而生動的報導。如果您一時無法前去，歡迎您訂閱光華畫報，光華畫報以航空郵寄，一年僅收訂費港幣十五元，訂閱辦法請來信中華民國台灣省台北市忠孝東路一段三號光華畫報社洽詢

西歐撤銷重整軍備限制
批准西德建艦隊
包括核動力艦隻
廣泛負起防衛大西洋責任

【倫敦廿一日美聯社電】西歐七國聯盟星期一日讓西德進行建造一切艦隻，包括核子動力的船艦在內，以增強盟國的防衛力量。

這是自從第二次世界大戰以來最重要的決定，撤除了對西德聯邦共和國重整軍備的限制。

同時，有資格的外交當局透露波昂政府已建議由它負起防衛冰島，北極圈與挪威北部所構成的三角形海洋區的廣泛的防衛責任。

此項建議如獲接納，英美兩國的負擔將可減輕，這兩個國家的海軍，在南半球及在波斯灣正負起更重的戰略承擔。

此項西歐聯盟在倫敦總部對西德總理舒密特政府的主動而作出的決定，是獲得歐洲盟軍最高司令羅哲斯將軍（美國）的支持的。

西歐聯盟的國家，除西德外，是英、法、義、比、荷、盧。

西歐聯盟是於卅六年前成立的，主要是防止西德瘋狂地重整軍備。在星期一日的決定作出決定之前，不准西德建造的艦隻包括：

——潛水艇祇限細小的快艇型。

——限建六艦快艇，每艦不得超過一千噸。

——完全禁止擁有核子動力艦隻。

——所有各式海軍艦隻，除練習艦外，不得超過六千噸。

——完全禁止配備核子飛彈。

按照星期一日西歐聯盟的決定，西德可以建造任何艦隻，包括出洋的海軍艦隻，巨型的反潛艇的潛艇，及航空母艦。如果它需要的話，西德還可以建造核子動力的民用的和海軍艦隻。

西歐聯盟理事會發表的一份公報，宣佈布魯塞爾條約，作出了重要的更改。該約是於一九五四年訂立的，它說，擬定書第三條第三款第六節的規定已全部撤銷。

西德的動議，最低限度在過去兩年來，舉行的非正式討論中，曾獲得各國的支持。

不過，決定的時間，是經過小心安排的。西德總理舒密特不肯投向莫斯科，他最近曾與俄主席布里什涅夫會談，西德被指為採取侵略的軍事態勢。

然而，盟國政府，認為蘇俄及其盟友，會形容此項發展，為西方的作戰設計。

如果西德建議由它負起防衛西歐通道的較為積極的角色及冰島與北歐之間的缺口，這即是說，西德將負起監視自蘇俄的不凍港溜入大西洋的潛艇的責任。

據盟國外交界人士說最近數月來，冰島及英國基地的美和英國的空中偵察，都發現此類交通大增。

與中共同時參加國際會議
我反共國策不變
不退讓不逃避參加各類活動

【台北廿二日中央社電】外交部長朱撫松今天重申，無論世局如何演變，中華民國反共復國的基本國策絕不改變。

國建會政治外交組今天的分組研究會中，幾位學人認為，政府強調不與共產國家往來是自縛手腳的作法。

朱撫松在會中答覆指出：「反共復國是我們的基本國策，拋棄國策而採權宜措施是危險的，違反基本國策就是違反國家基本利益。」朱撫松也表示，我們與中共是生死鬥爭，情況特殊，不能與其他國家情形相提並論。

政治外交組人員在今天第二天的分組研究會中，就如何推展總體外交，開展對外關係有關問題，紛紛提出意見，包括：

——推動外交與學術相結合，成立民間基金，支助外籍學人作專題研究，以及國內學術團體在外國舉辦會議。

——統一對外工作事權，將教育部國際文教處，新聞局等駐外機構歸併外交部指揮。

——祛除顧忌心理？更主動爭取參加國際會議的機會，表現我們各方面優點；主動接近中共在外留學生、研究員，灌輸他們民主自由觀念。

——提高外交人員待遇，寬籌對外工作經費，訂定長期訓練培養外交工作人才計劃。

——推展對外關係，不要強調意識形態，以免劃地自限。

——外交官與辦匯務人員應分開任用，各自定期輪調。

——廣邀外國學術界或新聞界對我國有誤解或偏見的人士來訪，改變他們對我國的印象。

——鼓勵民間各種社團推行國民外交工作。

【台北廿二日中央社電】外交部今天再度指出，我國人員與中共人員同時參加國際會議，並不表示我們的基本國策有所變更。

外交部次長錢復，今天在國建會政治外交組分組研究中提出報告時說：「我要鄭重聲明，雖然我們和中共的人員共同出席國際會議，但我們的基本政策絕未變更。」

他指出：「我們是要奮鬥維持我們在國際性組織與團體中的同法地位。我們認為參加國際會議一種權利和責任，也是我們與敵人鬥爭的戰場，我們將本著不逃避，不退讓的精神，積極的參加各種國際組織活動。」

他強調：「這不是友誼性的接觸，而是要使我們國家在國際上獲得更大的代表性。」

報告中說：到目前為止，我們與中共同時參加的民間國際性會議有二十三次。對於我國為會員國的國際組織在共產國家舉行會議時，我們也將本積極態度參加，以行使我們為會員的權利和盡會員的義務，從去年六月到今年五月，我國人員參加此類國際會議九次。

報告中文說：當前我國外交工作的重點為：加強與我們有邦交國家的關係，增進與我們無邦交國家的實質關係，加強與各種國際組織的合作並積極參加國際活動，加強與各民主自由國家的相互訪問活動，及加強對外宣傳，揭發中共在國際間的統戰陰謀。

外交部的簡報中也指出，奧地利於今年六月正式決定在華設立商務代表處，荷蘭、西德也已原則決定本年內在華設立商務機構。目前，英、法、西德、西班牙、希臘及比利時在華都設有機構從事商務及文化工作。

外交部還說，關於改善國人赴歐簽証方面，希臘政府於本年五月改由希臘駐華機構辦理我國人赴希簽証，法國對我國人赴法簽証，學生與觀光簽証，已可由其駐華機構及商務，西班牙的駐香港機構簽証也可於由申請後二十四小時內簽發。外交部也已函駐歐洲機構設法洽商駐在國政府，准我們辦理簽証事宜。

社論
因才施教與大器晚成

一名姓黃的中學二年級女生，日前因學年考試成績不佳，必須留級，竟攜同成績表跳樓自殺身死，遺書說是「成績欠佳，愧對父母，辜負雙親一番期望及養育之恩」云云。據知黃女平日勤學孝親，當能自律，此次考試成績亦非主科欠佳，僅是普通科四科不及格，是以此次不幸事件，顯不應為黃女本人「無心向學」或學習能力過劣之過；再另據該生就讀學校的校長在事發後受記者訪問所談，該校教育措施一般皆屬合理，加之校風良好，學習環境並無問題，是以此次不幸事件，顯亦非關學校教導乖方之過——歸結下來，造成此次悲劇的原因似乎是：一、黃女目前程度與不適讀中二，僅以升學辦法使之強行躐等，致形成學習困難；二、黃女在學習上祇知專注主科，嚴重忽略其他科目，以致力學方式有誤；三、黃女在勤學之餘即不能忍受留級遭遇，逕自視為「痛不欲生」之恥。因此，該校校長在記者訪問中所指出的，目前對小學畢業生不分優劣一體派位的辦法，造成了中學教學困難，以及程度較差的學生，對留級重學辦法亦難有正確了解的這兩點，大致可說正是一種平實中肯的評論。

本報亦願就此不幸事件，對目前施行的「小學升中派位辦法」，略抒所見，藉供有關各方參考。

本港教育當局在兩年前開始施行的「中學三年義務教育，故學科程度甄別為學能測驗，悉由電腦選擇按區派位」的這一系小學升中新制；除「電腦派位」一節外，大體上實應算是一系列進步的教育措施。中學三年悉成免費教育，使得大批家境不佳而資質又復平凡（這正佔「大多數」）的小學畢業生，可以不藉過去無從問津的獎學金而仍可以多受三年基本教育，此舉無論對社會還是對學生本身而言，當然都是一種德政；至於過去「小學會考」與「升中試」時期，因了著重各各學科考試，致使各小學在小五小六時幾乎都放棄了正常教學，而祇去勉強學生從事「考試練習」的那股「惡補」歪風，也因了「學能測驗」之無所不包無從「捉路」，相信假以時日，也應該會基本消弭「惡補」的惡性競爭歪風，而大有裨於小學教育內容的正常化；這些好處都是彰彰明甚的。然而在這一系列新制之中，為求打破優秀學生全部湧入「名校」的過去風氣而施的那一「電腦派位」的辦法，卻往往使得程度較差者可以糊里糊塗升入理想學校，而程度較高者反而不能，從而使得各各中學的新入學學生，幾乎皆有某種良莠不齊魚龍混雜的現象，這便無論如何不是學生之福亦絕非社會之福——程度特高者不得不被迫放棄其本可比較快速的學習效率，不得不去「和光同塵」，自嗟自歎，乃至自暴自棄，而程度特差者反過來卻不得不拚命死跟，不得不去「力爭上游」，出盡死力而仍不免於「掉隊」之恥，相信此次黃女的悲劇，便正是在此一心理壓力下釀致的。

古今中外的偉大教育理論，萬語千言，要不外孔子的「有教無類」「因才施教」那兩句老話。人在接受教育的權利上，當然應該是「有教無類」，但人的不同才智（包括聰愚同一才智亦仍有早熟晚成之分），則使施教者絕對不能不去「因才施教」按能授業，一定要把程度不同的學生混雜在一起來教，無非違如一定要強使神駿與駑劣共駕一車，從而閃死駿者而亦拖死駑者而已——孟子曰：「夫物之不齊，物之情也」，必欲強不齊使之齊，則無非「是亂天下者也」！我們竭誠希望當局能就此點再作深思。

最後，本報亦願對「功課不佳，受人恥笑」的同學說兩句話。人的一生永在接受考驗之中，人所接受的考驗是多方面的，而人之面對考驗的「本領」，亦是隨時而有其不同發展程度的。學校考試僅是人之考驗的「早期的一部份」，這絕對不會代表學生的升沉，更絕對不會代表自己全部能力的高下，因此，考試不佳乃至必須留級乃至必須一再留級的人，都宜牢記古人「人一能之，己十之，人十能之，己百之，雖愚必明，雖柔必強」之言，千萬不好以此為恥，除卻需視為對己向上的重大鞭策而外，任何沮喪頹傷心都是大可不必的——科學巨人愛因斯坦與發明之王愛迪生，在小學時即都曾被視為「愚不可教」的蠢才，英國不世出的多方面天才邱吉爾，在小學時的學業也是殊不光采的，他們當年何嘗都不被人恥笑過？要說恥笑的話，韓信嘗受胯下之辱，該是大家都知道的了，這裏且再牙述一件往事：拿破崙少時，因為身材矮小而且貌如女子，每為衆同學所侮辱虐待，但是這些侮辱虐待他的同學之優秀者，其後全都成了對他必恭必敬的部下，其不優秀者就連作他部下的機會都沒有，此事的教訓便是至足發人深省的了。

美西部二十個州
決支持朗奴列根
獲入主白宮過半數票

【紐約二十一日中央社電】朗奴列根的助理人員說，共和黨總統提名人列根似乎已贏得十一月總統大選勝利所需的二百張選舉票中，半數以上的支持。

上週在底特律贏得共和黨提名的列根，在二十個州擁有鞏固的基礎，總共有一百七十二張選舉票。一名總統候選人需要二百七十張代表票即可當選。

堅決支持列根的二十個州，幾乎全在西部，它們是華盛頓、俄勒岡、加利福尼亞、內華達、愛達荷、猶他、亞利桑那、蒙大拿、懷俄明、科羅拉多、新墨西哥、北達科他、南達科他、內布拉斯加、堪薩斯、俄克拉荷馬、德薩斯、愛阿華、阿拉斯加、以及印第安納。

列根的助理相信，在未來的總統競選中，列根將遭到的最大攻勢，預期將在外交政策方面，一名助理說，民主黨將企圖建立列根為一位思老人病的反動老鷹的印象。為對付此一攻勢，共和黨將拿出像福特、基辛格，以及前國防部長倫斯斐這些有經驗的外交政策老手來攻擊卡特。要是美國人質能夠在大選之前獲釋，將可大大增強卡特的立場。

雖然列根是共和黨的右翼人物，有時被人視為與一九六四年被共和黨提名與詹森競選結果失敗的參議員高華德相平行的保守派人物，但是觀察家指出，列根不是高華德，一九八零年也不同於一九六四年。

他們說，第一，列根與一九六四年的高華德不同，他不是一個理論家，而是一個「實際」而謹慎的政治家，不大可能會陷於困難的政治死角。

第二，今天的美國較十六年前更為保守，當年高華德僅擁有美國南部五州及其家鄉亞利桑那州的支持。

此外，卡特也不是詹森，詹森一九六四年乘著副總統的知名度，撿起殉職的甘迺迪總統遺落的火把，繼續進行幾乎甘迺迪所有未完成的政策。卡特在這次一九八零年競選期間，聲望低落，大衆認為他沒有能力處理美國嚴重的經濟困難。

雖然目前列根在大多數民意測驗中領先卡特百分之廿五之多，但觀察家認為，現在到十一月四日之間還可能發生很多事，而使此一情況有所改變。卡特曾顯現出良好的能耐，從政治低潮中反彈回來，就在去年秋天，卡特在民主黨的民意測驗中，遠落後參議員愛德華．甘迺迪三比一之多，然而，卡特終於能夠在今年元月的初選開始之前，扭轉此一情勢。

【紐約廿一日中央社電】共和黨員顯然帶著多年少見的信心離開上週在底特律舉行的全國大會，他們認為，美國政治已轉向保守派，美國人民已準備接受改變。

水門事件及越南戰爭後促使美國人在四年前求一位新領袖。當時仍是不知數的卡特突然崛起而佔據美國的最高權位。今年，由於美國國內經濟正在惡化及在國際事務方面遭遇屈辱的挫敗，已再度促使美國人民另謀解決之道。

對與會的四千位代表和候補代表而言，這次四天全國大會實際上是「家庭聚會」，每個人似乎都認為：「祇要我們的人，祇要朗奴列根在今秋大選中獲勝，無論多麼嚴重的問題都會解決。」

但對來自世界各地的報界人士而言，或許除了選舉夥件以外，整個會議過程都有點枯燥，以致於記者，尤其是電視記者，在美國前總統福特將被選為列根的競選夥件的消息洩露時推波助瀾，至少是希望製造一些懸疑緊張的氣氛。

共和黨員在列根和布殊搭檔競選的消息宣佈後，也表現出團結精神。該黨極端保守黨員早先曾對論向溫和派挑戰的對策，但後來赫姆斯讓步，表示這一搭檔「可予接受」。

貫徹自由企業政策
英國電話郵遞計劃轉作私營

【倫敦廿二日合衆國際社電】英國正計劃讓私人企業加入郵政及電話等基本國營服務，此舉是受到首相戴卓爾夫人的自由企業哲學所促成。

工業大臣約瑟夫爵士週一告訴下議院國營的電話儀器，電訊，電力及倉庫服務將會容許私營。

較早時的一項公佈稱，郵遞亦將結束國營。

運輸大臣科拉表示：「我們把一些國營行業公開給私營投資，是為了該行業著想，也是為一般大衆利益著想」。

他謂：「為一些服務可以由私人經營及無需政府干預與管制時，無理由還要由政府獨家經營」。

把英國很多工業收歸國營的工黨，立即提出動議譴責「政府玩弄國營遊戲」。結果該動議以三百廿二票對二百四十八票被擊敗。

上週有公佈謂，國營的鐵路系統的部份酒店及輪船將獲准售予私人買家。

我上半年對歐貿易
出口額大幅度增長
首季出超達二億八千萬美元

【台北二十二日中央社電】我國對歐洲各國的貿易，今年仍將呈現大幅成長之勢。

依據海關統計，今年一至六月份我國對西德、英國、法國、荷蘭、義大利、比利時等六個主要歐洲貿易夥伴的進出口貿易，均較去年同期增加，尤其是出口方面，增長幅度很高。其中，對西德的出口增長率達百分之六十三點五；對荷蘭出口增長百分之四十六點九；對義大利出口增長百分之八十點；對比利時出口增長百分之六十五點九。

另據統計，今年首季我國對歐洲地區總貿易額已達十二億二千六百萬美元，較去年同期成長百分之五十，其中我國對歐洲各國出口值為七億五千三百萬美元，成長百分之六十；自歐洲各國進口值為四億七千三百萬美元，成長百分之三十七。總計我國今年首季對歐貿易出超二億八千萬美元。

去年全年我國對歐洲各國的進出口總額為四十億零八千萬美元，其中，對歐出口值二十三億零七百五十萬美元，自歐進口值十七億零一百一十萬美元，我國出超六億零六百四十萬美元。

如果按照今年首季與第二季的成長情況研判，今年我國與歐洲間的進出口貿易總值必然比較去年增加很多，以平均增長百分之四十估算，雙邊貿易總值應達五十五億美元以上，如維持去年百分之五十的增長，更將高達六十億美元。

不放過消暑機會：紐約午睡時間的氣溫高達九十八度，在花園道一名男人如常辦公，一名婦人匝實汗，另一名婦人乾脆在摩天大廈前腳下，把雙腳浸入水池內解熱。

美國迄今已熱死千二人
卡特率衆祈求降溫
撥款賑濟德州農民
西南豪雨稍減酷熱卻又水淹

【紐約廿二日美聯社電】美國總統卡特，除答應為火傘炙炙的州郡求雨及天降涼快天氣祈禱外，並表示他會動用聯邦援助金給德州農民，與及敦促聯邦機關「盡最大努力抗旱和緩和高溫的熱浪」。

週一日在南部及西南部的豪雨，使三週來的華氏一百度（攝氏三十八度）以上的高溫稍減，但卻造成水淹情況，使起碼一個州郡的居民要離開家園。

一如美國其他飽受熱浪侵襲的地區一樣之北部和東北部，週一日已第二天達到一百度氣溫，紐約及費城的食水供應亦進入緊急狀態。

據「美聯社」的非正式統計顯示，自六月二十二日以來，熱浪已造成二十一州的一千一百九十一人死亡。

當卡特巡視德州佐士甸高粱田時，他說：「我們要盡我們所能，我們會為求雨及天降涼快天氣而祈禱」。

美國農業部官員亞歷山大表示，卡特巡視的農地每畝僅收割二千磅高粱，比每畝三千五百磅的產量降低許多。

阿肯色州和密蘇里州週一的氣溫稍降，但高溫和迭升的濕度，將在本週稍重現。阿肯色州週一的氣溫徘徊在八十度之間，密蘇里州祇有租壹一處錄得一百度或稍高的氣溫。

卡特表現活力：七月二十一日，卡特總統訪問肯州平得瑪商業區時，從事頂陽下，向聚集在街頭，欲一睹其豐采的羣衆致意。卡特此行的目的是要為民主黨競選籌集款項。與卡特同在車上者為肯塔基州長。

土耳其暴亂加劇
左翼工會領袖又遭槍手射殺

【伊斯坦堡廿二日路透社電】在市內政治暴亂爆發更劇之際，土耳其左翼工會一名名人今日在伊斯坦堡被槍殺。伊斯坦堡戒嚴司令部一名發言人稱：甘姆托路勒是著具影響力的金屬工人工會主席，及主要左翼工會聯盟的前主席，在其寓所外遭四名槍手射殺。

狙殺使伊斯坦堡愈見形緊張，前首相爾賽在上週六被暗殺。

一週前，左翼反對派哥沙洛勞亦在伊斯坦堡被槍殺。他是今年內政治動亂中為數約一千八百喪生者中的第一名國會成員。

內政部長高吉蘭在昨日辭職，明顯是防衛軍未能制止暴亂的結果。

十二歲俄童獲美國庇護
寧要自由不要父母
創新政治史上紀錄
雙親羞怒控美政府綁架

【芝加哥廿二日法新社電】美國移民當局週一決定予一名十二歲蘇俄男孩政治庇護，讓他留居在美國。小布魯察發覺移民美國僅六個月的父母希望返回蘇俄後，離家出走，要求政治庇護。

他說：「我寧願永不見父母，也不願離開芝加哥」。

移民當局決定是：小布魯察仍與父母同住，直至他的父母離美，就可以留在美國。

男孩的父母控告美國當局綁架兒子，而華盛頓蘇俄使館則認為美國無權決定男孩要求。

小布魯察的十七歲姊姊梨坦妮亦表示希望留在美國，她持有入境証。小布魯察還有一名六歲弟弟米高，但他將返回蘇俄。

舊金山各界人士熱烈歡迎林洋港
盛讚其領導台省發展

【舊金山二十一日中央社電】舊金山華僑社會今天熱烈歡迎林洋港主席和其隨員。

林主席今天下午拜會中華總會館時，曾受到僑胞鞭炮、舞獅和華僑學校的鼓隊歡迎，並受到會館的董事們和華埠領袖的熱烈接待。

稍後，林主席等一行參加了中華總會館和另外二十一個華埠組織聯合為他們所舉行的宴會。這項宴會共有五百多人參加。

中華總會館總董方車長和另外幾位華埠領袖在席間致詞時，均盛讚林主席在擔任省主席後領導台灣省進步發展的各項成就。

林主席在致答辭時，首先轉達了蔣總統經國對華僑社會的關懷，及華僑對自由祖國堅定支持的謝意。林主席說，他在離開台北前曾晉見總統，總統要他將這些情感轉達給在美國的華僑社會。

林主席也表達了他個人對華僑的敬意並盛讚華僑的成就。他指出，華僑的勤奮不僅建立了他們自己的事業和前程，同時也協助了僑居國的發展。他並指出，華僑也保存了中華文化和傳統美德。林主席致詞後，受到歷久不衰的掌聲。

印尼總統受誹謗
可能上庭作証供
反對黨領袖被起訴

【耶加達二十二日合衆國際社電】南耶加達的檢察官辦事處星期二日說，它可能傳召總統蘇哈圖，於一宗法律訴訟案中出庭作証，以指控涉嫌誹謗國家元首的反對黨領袖。

南耶加達檢察官拉斯積說，他是星期一日作本月第四次傳召反對黨領袖——退休的尤辛上將出庭，並搜集証據，証明尤辛於四月發表的文件中誹謗蘇哈圖。

文件指出，總統及他的親屬，曾因其本身利益而濫用政府施政。

拉斯積說，他可能傳召蘇哈圖及其他証人，支持指控前爪哇軍區司令尤辛，他今年曾領導反對黨作反政府示威。

拉斯積說，他已搜集足夠証據來指控尤辛，並將把有關檔案傳遞給高等法庭由他德所領導的高級檢察官辦事署。

他德現時正處理另一宗涉嫌對蘇哈圖的誹謗案，前國營石油公司的僱員泰哈尼太太，最近因受收現金賄款而被控訴。

神的世界一樣貧富不均
教皇下諭應該互通有無
不少神父既然無所事事
何不借調引導荒漠羔羊

【梵蒂岡廿二日路透社電】梵蒂岡今日頒請羅馬天主教的富裕教區與貧瘠教會及第三世界教會分享教士及經費。紅衣主教教士會在一篇聲明說：「分配教士出現嚴重不平衡」。

「一些教會有很多神父，但另一些地方神父之缺乏令傳道工作出現危機」。

聲明指出：在亞洲十萬居民中只有兩位神父，非洲有四位，拉丁美洲有十三位，北美洲有廿九位，而歐洲則有卅七位。

富有教區大多為美國及西德大城市，它們雖有提供援助給其他教會，但處理龐大經費上仍是自己一手包辦。

幾年來，雖然神學院學生有增加跡象，但梵蒂岡卻記錄到神父數目愈來愈少。

梵蒂岡呼籲各國天主教大會成立委員會，查察是否可以騰出教士援助其他國內或海外地區。

聲明指出：在一些教區，神父數目是那麼的多，「神父們終日無所事事，心情煩惱，寧願做多些工作」。

故此，富裕教區可在經費及人手上援助其他較貧瘠教區。

梵蒂岡呼籲富裕教區「捐獻部分經費，加強與教會機構合作，建設更多神學院，為神服務」。

秘密收受利比亞金錢 美國會將考慮檢舉卡特之弟

【華盛頓二十二日法新社電】卡特總統的弟弟比利與利比亞政府合作的事件，週一時間上了國會，堪薩斯州共和黨參議員杜爾更要求調查。

杜爾，曾一度角逐共和黨總統提名人之職，現時卻支持該黨候選人列根。他敦促參議員愛德華甘迺迪爲該事件進行調查。仍與卡特角逐民主黨總統提名人的甘迺迪參議員，主持是次參議員司法委員會的會議。預料這位麻省參議員會接受提議以打擊卡特。

在七月十四日，比利註冊爲利比亞的代表，並被証實已獲得五十萬美元貸款的第一部份前，他已與利比亞政府秘密合作多月。

白宮對這次事件卻拒絕採取任何行動。

但「華盛頓明星晚報」在週一謂，比利曾就與利比亞合作的事，諮詢國家安全顧問布里辛斯基。布里辛斯基當時促使比利，諮詢總統顧問吉泰

該報又謂，一間以佛羅里達爲基地，經銷石油的公司，曾答應給予比利每桶原油四至五十美仙，作爲他能夠從利比亞政府購入原油的報酬。

在一封致甘迺迪要求調查的函件中，杜爾謂司法部應一早對比利進行起訴，不應讓他有時間簽約爲利比亞代表。

杜爾參議員謂，司法委員會應得到一切與事件有關的資料，包括「白宮所扮演的角式」在內。

該參議員又寫信給司法部長施弗拉提，要求得到有關比利的文件。

抗議徵兵者被拖走：週一日，六男二女坐在哈特福的郵政局門外，拒絕離去，以示對徵兵登記的抗議。圖爲一名女反對者被強行拖離的情景。八人均被控以觸犯刑事罪名。

要求提高薪酬利潤 美國影視界大罷工 電影製作陷於停頓

【紐約廿一日美聯社電】影星工會約四萬七千名成員，週一進行罷工，導致美國在世界各地電影的製作停頓，在電視台黃金時間演出的藝員亦在同日較後時投票通過加入罷工。

美國電視廣播藝員聯會的董事會週一在洛杉磯開會時，一致決定加入罷工，在芝加哥的中部分區董事會及紐約的東區董事會亦同時通過。

洛杉磯的地區行政秘書稱：「我肯定三個董事會將贊成罷工。」他預料罷工會在紐約會議結束後短期內舉行。

代表電台及電視台的電影界談判委員會，與兩個影星工會談判了廿小時後，「約在今晨六、七點休會」，影星工會發言人甘法那稱，談判將於今天傍晚恢復。

工會要求提高薪酬，改善利潤及享有從錄影帶，及電台所獲得的利潤。

彼德斯拉心病發 送倫敦醫院急救

【倫敦二十二日路透社電】倫敦的救護人員說：英國演員彼德斯拉，今日因嚴重心臟病發，而要從酒店送往醫院。

發言人說：「它是嚴重的一種病發，但我們卻不知道他的目前情況。」把彼德斯拉送往急症室的密斯塞頓醫院說：它不能就他的情況而立刻作出評論。

羅馬時代地道．竟成發財捷徑 坑渠老鼠紛再出動 羅馬庫房險遭爆竊

【羅馬廿二日美聯社電】幾百年前古羅馬人所建的地道，被竊匪加建到羅馬市庫房地底兩公尺下，然後被警方及時發覺。

在地庫即將儲滿公務員廿億里拉（二百五十萬美元）薪金前幾日，一頭警犬揭發整個陰謀。

除了在廿比杜元奧廣場地下發現一條嶄新幾可通往地庫的隧道外，警方找不到賊匪蹤跡，但調查人員肯定賊匪原計劃在本週公務員薪期行動，只要再掘多幾小時，歹徒就可用噴燈打通地道和庫房，這種銀行爆竊方法最近在義大利非常流行。

在加比杜厲山下有一組複雜地道，這個山是宙斯神廟所在地，被認爲是羅馬七山中最重要的一個山，一些地道並通往臺伯河及羅馬圓形劇場。

馬尼剌竟有如此一對 父女有染．不甘禁臠婚嫁 殺害其夫．雙雙遠走高飛

【馬尼剌廿二日路透社電】警方今日稱：一名父親昨夜在此間殺死繼女的丈夫，並誘她逃去。

該名男子是一名剃頭，四十歲，與其繼女有染，及對她去年五月下嫁一名的士司機深感不滿。

該宗婚姻由其母親安排，當她知悉該宗醜事。

警方稱：該兩父女逃往馬尼剌以北一條鄉村，但並未宣佈該男子的名字。

石油加價影响 大馬新加坡航線 機票將大幅漲價

【吉隆坡廿二日法新社電】此間今天報導：一來往馬來西亞與新加坡之間的所有航線機票價格，預料將於下月開始漲價，其平均漲幅分別爲經濟客位加價百分之二十五，及頭等機位加價百分之四十。

基本爲修改兩國空航協定而設的機票備忘錄，於新加坡開始草擬，它建議機票加幅爲百分之二十至百分之二十五。

「新海峽時報」於今天的頭版報導中說：新加坡與大馬政府批准百分之二十五的機票漲價，它同時適用於所有種類航空貨運。

報導說，並列入國際空運協會之內的新票價，是因與七九年五月至本年四月的百分之三十八燃油全面漲價有關而提議的，它將於八月一日生效。

移居美國的港台華人 宜多注意下一代教育

本報駐台記者華彬

從香港及台灣移居美國的中國人，近多年來不斷的增加，移居美國後如有未成年子女，他們必須進入美國學校的讀書問題，做父母的應特別留意選擇，以免將來讀不好書，在社會上難以立足，庸庸碌碌地度過一生，難以向祖先及後代交代。

記者日前訪美時，一位移居美國五年的友人李君，曾懇切的說到這件事，並對有意移居美國的中國人提出了上述的忠告，希望不要忽略未成年子女的就學問題。

他說，高中以下子女在紐約各公立學校讀書，並沒有學費的負担，因爲已於其家長的所得稅中扣繳了，這種方式，對於子女衆多的家庭來說，唸公立學校是一件很划得來的事。不過，公立學校有好有差的分別，如果個人的經濟情形並不寬裕，只好讓子女去唸公立學校了，但是，必須事先瞭解各校的情形，作爲選擇的重要參考。

有的公立學校，不僅教學很馬虎，校風亦不很好，如果將子女送入這種學校唸書，由於學校管敎不佳，學生幾乎可以獲得充分的「自由」，即使在學成績差得很，也照樣能升級，將來也當然可以畢業，但對女子未來的升學與就業，都會發生極大的影響，故不能不多加注意。一般來說，如選擇適當的公立學校就讀，最好能將住家搬到該學校附近地區，除了便於子女上學，亦可獲得更多的照顧，爲了將來子女的前途，在個人能力的範圍內，這些事是不能不多作考慮的。

李君並指出，如果家長的經濟情形良好，有足夠能力培育其子女的話，最好能送到猶太裔美人開設的私立學校就讀。這種私立學校，不僅教學認眞，對於學生的管理與輔導，均有一套良好的制度，將來畢業後，由於已奠定極佳的學術初基，進入著名的大學深造，已不是一件難事。但是，這樣培養子女的花費，是一筆很大的負担，這種私立學校每一學期的學費，需要三、四千元美金，加上其他的費用，耗費之鉅，實非一般收入家長或子女衆多者所能負担，席令人有望其校門興嘆之感。

就李君所瞭解，在美國政府教育部門內任職的猶太裔美人甚多，他們對這種私立學校的存在，當表支持，而猶太裔美人在美國的政治、經濟等方面極具影響力，固非一朝一夕所能形成，而他們蓄意的培養其子女，使能成器，在教育方面所下的功夫實不容忽視。他舉出一個例子說，美國是一個講法治的國家，因此，律師在美國社會中是很受尊重的行業，許多政治家更出身於律師，而在私立學校畢業的學生，去著名大學唸法律，將來做律師所佔的比例極大，這也就是爲什麼今天猶太裔美國人，在美國的政治上具有很大影響力的一項因素。

他說，我們中國人，在國外常常吃虧，甚至受到歧視，主要原因是不愛過問政治。老一輩的華僑，只知道終日辛勤的做工，開創自己的事業，而其後裔也受到這種影響，勤勞的繼承父輩衣缽，殊不知若干政治上的措施，常常影響到每一個人的利益，有時甚至任人宰割，這是我們過去不問政治的後果，如果要在當地生活下去，作爲當地的一份子，今後就不能不重視維護自身利益的問題，最直接而有力的，莫過於參與當地的政治活動，取得相當的政治地位者，至少也能爲僑胞的利益講話，而培養一個具有代表性的人才，就必須注意他的教育，才能出人頭地。

再退一步來講，職業與待遇上的差別，也不得不令人重視下一代的教育，他舉例說，在美國的生活中，常遇到一些法律上的問題，必須去請敎當地開業的律師來指點解答，到律師事務所談一次話，可能只談幾分鐘，但須付費數十美元；但如因你的學能不佳，學校畢業後只能做一些汽車修理或電工等的職業，按時計酬，每個小時亦不過只能賺到十二元至十七元，這與律師們輕鬆的談幾分鐘話就可賺數十元來比較，就有天壤之別了。

李君自己有兩個孩子，但因其月入不多，無法將孩子們送到私立學校就讀，但他卻審慎的選擇了一家適當的公立學校就讀，並將住家遷至學校附近。他常常告誡他的兩個孩子：將來想做律師、會計師或做汽車修理工、電器修理工，全看你們今天唸書的情形決定。李君表示，就他目前的能力與責任，只能做到爲孩子選擇較好的學校，但他認爲日後移居美國的中國人仍多，對於子女就讀問題不能不重視，前面所說的，不無可供參考之處。

緬甸政壇的八級地震

國際觀察哨

□淵若

緬甸這個一向不大爲新聞的東南亞國家，最近忽然出現了一些「八級地震式」的新聞，但卻不知爲了什麼緣故，并沒有得到多少西方記者們的青睞，因此也就似乎不大爲世人所知。

奈溫總理這個丘八出身的緬甸强人，十八年以來，一直是和南韓朴正熙將軍，智利皮諾斯特將軍齊名的，政敵如麻的軍事獨裁者。然而，他前幾天宣佈的一個決定，卻使人眞的不得不對他括目相看，而且要不由自主地說一聲：「放下屠刀，立地成佛」這句古話，的確有其眞理在焉。

一九六二年三月，這位身爲參謀總長的人，在一次軍事政變中，逮捕和罷黜了當時「親共」得非常起勁的內閣總理宇努。從此，那位向來唯北平馬首是瞻的緬甸政客，就在印度做了「超級政治難民」，一面以被養禁了的「緬甸議會民主黨」黨魁的身份，策劃和領導着全國各地的反政府「地下活動」，一面又以奈溫將軍「死對頭」的資格，遙遙地指揮着緬北森林地帶，那支一向由中共幕後支持的反仰光游擊武裝。

他當權時代的副總理兼國防部長波莫歐安將軍，也成爲「流亡緬甸人士領袖」，把在泰國的「寓生公活」，都主要花在就近指揮那支游擊隊的身上。

爲了鞏固他的政權，奈溫將軍就一直把這兩個流亡在外的「有力者」，當做自己的「不共戴天之仇」，「懸賞緝拿」，追跡追得不遺餘力。約莫一年前起，這個位高權重，殺人不眨眼的獨裁者，突然對「皈依」表現出來了濃烈的興趣，處處都有種「洗心革面」的跡象。前幾天，他又鄭重地透露了三項新的決定。

（A），要把大部份政敵和過去的政敵，都放入「頒給寧耿甘英國家最高榮譽者」的名單之內；（B），在這名單上，他的死對頭宇努和波莫歐安將軍，都名列前茅。（C），名列榜上的二四一位緬甸「國士」，除掉享有的寧耿甘英「榮譽獲得者」的光榮稱號之外，還可以得到相當於四千美元的獎金，以及每月八十美元的「養老金」。——這筆錢，從美國、日本和香港的眼光看來，也許不值一哂。但是在緬甸那樣一窮二白的國家，這就顯然是一種了不起的「樂善好施」了。

七十高齡的波莫歐安將軍，到底是大兵脾氣，乾脆利落。馬上就對奈温的「洗心革面」，表示出來很大的信心，已經在幾天前飛回了仰光。那位「皈依正殷」的軍事獨裁者奈温，也說話算話，替他安排了一個很有排場的「歡迎」儀式。這樣一來，就連宇努也感動得立刻表示：要「捐棄成見」，在七月底以前「欣然歸國」。那麼，從此奈温將軍的政權，就會眞的少了兩個「搗蛋人」，而那一向想把緬甸變成「滇緬外延區」的中共，也就少了兩個得力的幫手。

玻利維亞軍把守大學大門：七月二十一日，玻利維亞的軍隊及坦克駐守在拉巴斯的聖安德斯大學門外，以確保不再有人入內。今日是該國自軍事政變後，再行復工的日子。

蘇俄奧運當局指摘 西歐國家阻延 報導奧運電訊

【莫斯科二十二日路透社電】蘇聯奧運會的一名高層發言人員今日指責，記者由莫斯科打往西歐國家的電話被蓄意拖延。

蘇聯奧運籌委會副主席普僕夫謂，這樣的延遲令人「十分氣憤」，而我們相信，這並非意外。」

他拒絕評論誰應爲事件負責，但謂調查結果顯示，與蘇聯方面無關。在記者招待會上，被問及蘇聯秘密警察是否有關時，普僕夫答稱：「這組織與此事無關，他們是清白的。」

他說：一名瑞典記者曾等候一小時多才能與斯德哥爾摩通電，並被擾亂三次。其他的投訴，包括在都靈，阿姆斯特丹，巴黎及羅馬的長途電話被拖延，而透過紐約線與拉丁美洲的對話亦如是。

蘇方人員不斷接到西方新聞機構，尤其是電視網有關莫斯科通訊審查的投訴。

日本對馬島海底 傳有帝俄大寶藏 打撈公司決碰運氣

【東京廿二日路透社電】今日此間宣佈：一間日本打撈公司下月將會試圖重奪一隻俄國戰艦的寶藏，該船相信携有沙皇的寶藏，一九零五年在日本海被擊沉。

力邦海事發展公司今日稱：「八千噸的「海軍上將那希莫夫號」曾停泊在分隔日本與南韓的對馬島五哩。

該艦巡洋艦在俄日戰爭對馬島之役被擊沉，當時日本打敗了俄國的波羅的海艦隊，該船相信携有價值數百萬美元的金及其它貴重金屬。

該公司稱：該隻俄國旗艦被曾報導携有財富資助俄國在遠東軍港旅順的擴建計劃及支付軍餉。

專家分析雷達訊號 南半球廣闊地區出現平滑反射 火星可能有水存在

【洛杉磯廿二日法新社電】據「洛杉磯時報」引述一名美國科學家的話說，從火星返回地球的雷達訊號顯示，該行星可能有儲水盆地存在。

一九七一年及七三年加州木哈未沙漠金石觀察站收到的雷達資料，最近由麻省電子雷達學院專家錫斯克教授及布朗大學的馬克教授加以分析。

錫教授向該報表示，火星「蘇力士湖」地區返回地球的電訊，是典型的鏡面反射。他補充說，該訊號的演譯至目前仍屬推論。

他說：「我們仍未有選擇性的概念來解釋這種平滑反射的現象。」「蘇力士湖區」是位於火星南半球的一個九百六十公里長，四百八十公里闊的地區。錫氏說，倘若所發現的屬實，而該區又儲存份的話，它可能是沼澤或地底水池。

市議員之子冷血 無端以路人練靶 四人飲彈入死城

【哥奈普尼斯賓州廿二日合衆國際社電】一名市議員的兒子在其父親山邊的家裏發射一支强力步槍，殺死四名鄰人及打傷第五人，然後冷靜地駕車到十哩外州警總部自首。

朋友形容廿六歲的城陀貝其蒙地是一個沉靜的獨身漢。一名鄰居稱：貝蒙地在週二更曾自告奮勇將車送老人看醫生。

但週一晚，當他在三樓一個窗口胡亂發射一支步槍及手槍，兩男兩女躺在他家外的路上死去。

警方稱：貝蒙地在五至十分鐘內「發射奇準」。混亂初期，警方稱射擊持續一個鐘頭。

他然後停止射擊，靜靜地由該座複式房屋駕車前往十哩外警署自首。

羅拔哥沙治在哥奈普尼斯當差了十三年，謂難以相信所發生的事。

哥沙治稱：城陀在一生中從未傷害任何人，他是沉靜型，從不煩擾他人。

護鯨：在國際護鯨大會上，蛙人在海中展示他們的護鯨標語。英美兩國代表，要求全球禁止商業性捕鯨活動，但日蘇則反對。

福特車廠巨額投資 我首批汽車 將運銷港星

【台北二十二日法新社電】福特汽車公司正計劃在本年底前將首批中華民國六和汽車出口到香港及新加坡。

該公司最近才完成總投資四千萬美元的第二期擴展計劃。擴展後，該公司的每年產量由二萬四千輛增至六萬輛，並將其引擎生產量由三萬四千台增至七萬八千台。

該公司將繼續投資二千五百萬美元進行第三期擴展計劃，將引擎產量增至每年十四萬台。

引擎將會推出海外市場。該公司過去出口價值六百萬美元的引擎到澳洲、菲律賓及其他亞洲太平洋地區。本年此數字預料將達八百萬美元。雖然汽油漲價及汽車商品稅增加，該公司現年的汽車銷售量預料會達三萬五千輛，較去年的二萬五千輛增加四成。

反徵兵兩男子被捕：舊金山兩名男子反對徵兵，以大鐵鏈將自己綁在郵局分署的大門上，勞動警佰用大鉗將他們解放，他倆已被捕，並可能遭聯邦及地方上控告。

分清界限．不得混淆 伊朗新教育政策 男師禁任教女校

【科威特廿二日合衆國際社電】科威特通訊社週二引述德黑蘭電台報導，明年開始，伊朗男教師禁止在女校任教。

伊朗教育部一項宣佈說：在新學年中，女校教師僅限女性担任。

根據新方針，在男校，同樣禁止女性任教。

電台說：爲了推行新教育政策，當局正準備一張教席調動表。

解剖親屬屍體檢驗 大陸人民心存介蒂 官方表惋惜謂阻礙醫療現代化

【北平二十二日法新社電】「北京晚報」今日在一篇文章中指出，中共高層人士對大多數人民不願醫院將其親屬屍體作解剖用途一事，表示可惜。

報中的一篇權威性文章引述外科醫生吳偉然的話，認爲傳統觀念的未能急速轉變，減慢了中共醫療現代化的步伐。

中共現仍盛行祖先崇拜，尤以鄉間爲然，這有礙現代醫術的實踐。

吳教授對「政府」頒一付金錢以獲解剖權無效一事，表示失望。

整體而言，中共官方對死者施行的革新措施收效不大，在現行廣泛鼓吹火葬，更顯出鄉間對這問題的固執。

希女船王暗示 與法律師相戀

【雅典二十一日法新社電】前船王奧納西斯的女兒姬斯汀娜奧納西斯的說話，使一項謠言看來更加强，該謠言是說她將要嫁給法國律師伯利斯亞——她的法律顧問及童年朋友。

在伯利斯亞及其他客人的陪同往蠍子島的途中時，奧納西斯小姐說，她「仰慕伯利斯亞」，她又說：「上天許可的話，他們之間的事可以更進一步」。

當奧納西斯小姐在三月正式嫁給俄人高家夫時，她否認與三十三歲伯利斯亞的羅曼史，該法國律師的父親是前船王的朋友。

反對徵兵登記 波多黎各現炸彈潮

【波多黎各聖胡安二十二日美聯社電】土製炸彈星期二早上在此間的兩家美國郵政局內爆炸，並震碎玻璃窗門，但沒有受傷報導。

警方說，在聖胡安的聖杜斯及奧必達斯地區，炸彈不約而同於上午二時爆炸。

爆炸於該兩郵局辦理徵兵登記的第一天後發生。郵局消費者服務分區的處理區長威理奴星期一日說：登記工作緩慢，但並無意外事件發生。

上週，炸彈於該島的聯邦民航及航海辦事處，及聖胡安美國海軍防禦基地的無綫電照射塔等三處地方發生爆炸。於寄給「美聯社」發表的函件中，自稱爲波多黎各革命志願軍，曾對該些爆炸事承認責任。

該組織於其公報中，指摘航海設施被美國軍機利用作担當間諜任務。它同時呼籲停止美國利用離岸的威斯奎島作海上演習目標，及促使波多黎各青年杯葛徵兵登記。

曾下令軍隊開火射殺學生 阿富汗副教育部長 京城遭游擊隊刺殺

【印度新德里廿二日合衆國際社電】消息人士週二日表示，回教城市游擊隊於喀布爾在光天化日之下，刺殺副教育部長尤蘇法。

「喀布爾電台」証實上述報導，它說，問接對四、五月間在喀布爾校園暴動數十名學生死亡事件負責的尤氏，週一日已和其他在蘇俄支持的阿富汗共黨革命英雄，一起葬在「烈士山」。

消息人士說，反政府游擊隊本週日在尤氏家中附近，襲擊和謀殺他；尤氏原任副教育部長，主管職業訓練和高等教育。但他們未有說出他如何死去。

這名强烈親俄的副教育部長，曾下令徹查春季學生示威，事件中，起碼有二百名大部分爲中學及大學女生，在四、五月間喪生。

據報尤氏曾下令士兵向吶喊他們及取去他們槍枝的學生開火。當阿富汗士兵拒絕執行他的命令時，蘇俄士兵據說就向學生開火。

政府電台在簡短的葬禮聲明中，並未說明尤氏如何死去，它的結語是：「黨、政官員參加高等教育部長及該部門其他官員的宗教儀式葬禮。在這項儀式的告終，我們讚揚尤蘇法。」

伊拉克部隊摸黑 襲擊伊朗產油區 轟毀憲兵總部．油井火光熊熊

【塞浦路斯尼科西亞廿二日美聯社電】伊朗官方「波斯通訊社」報導，伊拉克部隊摸黑襲擊伊朗產油省份克曼沙的石油設施，縱火焚燒一個油井。該油井至週二日早晨仍火光熊熊。

該社說：這個油井，是位於伊拉克及伊朗邊界沙豎堡以南五十公里拿夫領的第八號油井。

「波斯通訊社」說，伊拉克部隊在晚上以臼砲轟擊該區，又毀壞當地憲兵總部。它補充說，伊朗憲兵在革命衛隊的支援下，與伊拉克部隊交火。

伊朗這個產油省份，在最近數月來曾經常發生衝突，對抗雙方是伊拉克支持的尋求自治之伊朗阿剌伯人及伊朗政府軍。

歐洲金升後回挫 開市下跌五美元

倫敦報價每安士六一五 除兌日元外美元全面報低

【倫敦二十二日美聯社電】週二早市美元兌主要歐洲貨幣出現跌勢，在美國三間大銀行降低其優惠利率後，美元已更缺乏吸引力。

金價經週一反彈上升十二美元後，週二回復下挫。

倫敦開市金價為每安士六一五美元，比上日收市下跌五美元，蘇黎世則報六一五點五美元，祇下跌三美元。

白銀同樣披弱，倫敦報價每安士一五點五美元，週一收市則為一五點五六五美元。

匯豐方面，市場經紀預料新的利率下降走勢將出現，會進一步削弱美元地位。

美元唯一出現跌勢的是日元，東京市場收市時一美元兌二三〇點一五日元，上日則兌二二九點八六。

在倫敦，一英鎊兌二點三八二三美元，由上日的兌二點三七九五升上。

歐洲市場一美元兌其餘主要貨幣匯價為（括號內為上日價位）：法國法朗四點〇三二二五（四點〇四四〇），馬克一點七三七〇五（一點七三八五），瑞士法朗一點五九六五（一點六〇二七五），義大利里拉八二六點四五（八二八點三〇），荷蘭盾一點九〇〇八（一點九〇三五）。

在明年現貿易協議到期後 加拿大對港紡品將施「適當」限制

總量不獲增加．非祇針對本港

【本報訊】香港出口貿易又遭麻煩，因加拿大渥太華政府昨日已決定對入口紡織品作出「適當」的限制。

加拿大政府現時尚考慮選擇雙邊協議或單方面管制入口的辦法，但到明年與各國來往貿易協議期滿時，則必須選擇其一。

香港產品似乎經常都成為入口管制的對象，通常限額都是入口的國家訂定，而非出口的國家，此實對出口國有偏見。

加拿大早於七六至七八年間施行全球性的入口管制，直至去年才改為雙邊協議出入口貿易事務。

加拿大政府的政策可由前曾通稅務及貿易協議加拿大代表嘉克的報告反映出來。而該報告提議重估對香港入口紡織品的限額，以免重蹈過去錯誤分配配額的復轍。該報告是於國際多邊紡織會議後所寫成的，而嘉克更為加拿大成衣製造商協會的執行總監。

加拿大政府將樂意根除對出口國家現行的限額制度，而另外則接納美國成衣製造協會提議的全球性入口限額管制計劃。

嘉克又表示，美國將會高興地見到加拿大首先對所有成衣出口國家作一個總數量的限額，即訂定每年入口加拿大紡織品的總限額，然後將此個限額分配給各出口國家。

在這樣的制度之下，香港、台灣及南韓將會受到不同的待遇，但大家的成衣及紡織品，輸往加拿大總量將不會獲增加。

經過激烈的辯論之後，加拿大政府宣佈此項制度並非專為針對香港出口產品而設，其他出口國家亦受同一的待遇。

當加拿大重新管制入口紡織品的時候，怎樣分配配額的問題又再重新湧現。

嘉克最後承認加拿大政府對出口國家諸多限制，實是打擊強勁競爭對手的一種手段，從而保障本身的紡織及成衣工業。

上半年新落成樓宇 工業樓降住宅銳增

【本報訊】本港今年上半年新落成住宅樓宇的總樓面面積共四十萬二千二百零七方米（四百三十二萬九千方呎），較去年同期增加百分之十一點五，但期內落成入伙的住宅共一萬一千四百七十五個，祇較去年同期的一萬一千二百七十五個增加百分之二，反映出新落成的中型及大型住宅樓宇有所增加。

據工務司署建築物條例執行處資料，新落成非住宅樓宇樓面面積為六十一萬三千七百方米（六百六十萬七千方呎），較去年同期大幅減少百分之三十七點三。上半年在新界區落成的住宅樓宇增幅最大，新落成樓面面積共十三萬七千方米，較去年同期激增百分之一百九十七，顯示住宅樓宇的發展將漸漸集中新界。市區方面，香港區新落成樓面共十九萬七千五百方米，增百分之十四點八；九龍則祇有二萬八千九百方米，減幅達百分之七十二；新九龍為三萬八千五百方米，增百分之三點四。

新落成住宅仍以小型單位（面積少於一百方米）佔多數，共達一萬一千二百四十六個，較去年同時增加百分之零點八。中型單位（面積一百至一百六十方米）共一百五十五個，增加百分之四十五；大型單位（面積一百六十方米以上）共七十四個，較去年同期的十九個多出三倍。政府預料今年新落成住宅單位將達三萬個，鑑於將有大量住宅樓宇可於年底前落成入伙，估計應可達到上述目標。

非住宅樓宇方面，新九龍區的落成量增加外，其他區域均告減少。新九龍新落成非住宅樓面面積為十八萬二千八百方米，增加百分之十三；香港區共八萬八千三百方米，減百分之十五；九龍市區為六萬四千三百方米，減百分之三十。新界區方面，新落成樓面面積為二十七萬八千三百方米，減幅達百分之七十四。

節令已過海味價降 蝦米髮菜棗最顯著

【本報訊】近週兩星期因為時節節過，故一般海味雜貨價格普遍下降，市場也較呆滯。惟日本冬菇之市道較好。普通的花菇售價每担達一萬二千五百元，但下井菇卻售價七千三百元。

雖然冬菇仍維持高價水平，但本地蝦米卻因為供過於求，售價跌至每担二千四百元。澳門蝦子亦減至七千五百元左右。西河棗的市道最淡，存貨甚多，而連日不斷的跌價，使批發商均不願再減價求售。現時每担祇售八百五十元。

至於地魚之銷路，則遠較其他海味為佳，特別是高價地魚，銷量最為突出。而日本鮑魚之利潤低微，加上本錢大，故近來很少交投。髮菜價格也見低降，並以退佣為銷售方式。

既然一般海味雜貨之價格均告下跌，故對於經營酒樓業的人來說，可帶來不少利益，惟此類貨品受時節之影響特大，故每當過節的日子，價格又再回升。以目前而言，大約要到中秋節前才有升價現象。（麗萍）

印尼資源豐富具潛質 居港第三大轉口市場

首四月轉口總值增加逾倍

印尼近年經濟狀況因石油價格上漲，收入大增而日見改善，目前，印尼政府正謀求採取各種吸收資金辦法，加速經濟發展計劃。預料，印尼將利用其在國際信貸方面的有利形勢，爭取更多貸款，並大力吸引外國商家前往印尼投資。印尼的目標是努力擴大工業基礎，主要是發展初級商品加工業。

本港對印尼出口總值，今年首四個月比去年同期增長三成，由一九七九年一至四月的六千七百餘萬元，增至八千七百餘萬元。預料，隨着印尼計劃進一步發展本國工業，吸引外資設廠，這會有利於本港對印尼的出口和轉口貿易。

根據香港貿易發展局的統計，本港對印尼轉口額大幅增長，今年首四個月，本港對印尼的轉口額增長百分之五十，由去年同期的四億九千多萬元，增至七億三千五百多萬元。

至於由印尼通過香港轉口的貨物，更見成績增加。在今年一至四月，印尼經港轉口貨額，已由去年同期的七千七百萬元，銳增至一億五千六百九十一萬元，增幅為百分之一百零四。

去年本港對印尼全年出口總值為二億一千一百五十八萬元，轉口總額為十九億九千五百零九萬元，預計今年本港對印尼轉口總值，會大大超過二十億元，印尼是本港第三大轉口市場，僅次於中國大陸和美國。

從印尼近年經濟的發展形勢來看，印尼將是本港較具潛質的出口市場，印尼的經濟前景遠比世界多數國家光明，印尼擁有豐富的石油和天然氣，是亞洲唯一的石油輸出國組織會員國，最近更大力向外國商家招手，要求外資在印尼合營開發儲量豐富的地熱資源。這些重要天然資源，將為印尼今後大規模發展經濟帶來巨額資金。

據美國大通銀行六月份發展的國際財經研究報告，印尼從石油和天然氣獲得巨額收入，加上印尼大宗出口原料，錫、橡膠和木材價格上揚，進帳大為增加，此外，印尼的水泥、紡織品和電子產品出口額亦見增長，將使印尼在一九八一年三月為止的八零財政年度內，獲得盈餘二十億美元，報告認為，印尼本年度內的實際國民生產總值會增長百分之七以上，印尼的外匯儲備，在一九七五年不到六億美元，本財政年度可能會超過六十五億美元，比五年前增長七倍以上。

從今年首四個月統計數字來看，本港對東南亞國家的出口，數量最大的仍要數新加坡，今年一至四月，本港對新加坡出口總值，已由去年同期的三億九千一百多萬元，增至五億二千多萬元，增長率為百分之三十二，去年全年本港對新加坡出口總值為十四億一千二百六十八萬元。其次是菲律賓，五億七千五百多萬元，馬來西亞居三，四億一千五百一十九萬元，印尼是本港在東南亞第四大出口市場。（陳濱）

港產魚蝦價增三成

油渣漲價．供應減少

【本報訊】港產魚、蝦的外銷價格，在過去四個月來，都因為供應減少而上升，但在本月初開始，此等魚類的價格又普遍上升了三分之一。

由於在過去幾個月，日本對港產蝦、紅衫魚等之需求減少，加上對外市場又遭泰國、印尼之激烈競爭，使本港的海產外銷曾一度滯市，價格下跌。但最近又因為油渣價格飛漲，不少漁民為免虧蝕而沒有出海，以致供應減少，價格再度回升。

據一位魚產界人士稱：港產的魚類，都是以日本、美國為外銷市場，尤以日本市場為大宗，所銷的魚產佔全部的百分之五十以上。不過，自從泰國與日本建立漁業貿易後，該國的魚產有直接出口去日本，也有輸港加工後而轉到日本，不管他的輸出方法如何，泰國實已成為本港魚產的一大競爭對手。

雖然本港的海產以外銷為主，其中蝦的外銷更佔百分之七十，祇有三成作本銷，但生猛海鮮卻全部本銷，此等海鮮的價格是不受外國的競爭影響，主要視乎本身的供求情況而定。但因為海鮮食品在港人心目中是高級海產，故一向的價格都很高，近兩年都沒有出現過跌價現象。

談及魚產價格的起跌問題時，榮利漁產出口公司范先生表示：魚產價格分為本銷與外銷兩種，它的漲價或跌價因素亦各有不同，以外銷而言，主要是受外國的競爭程度、銷量及供應情況而定，而本銷方面，除有上述因素外，也兼具有突發性因素，諸如颱風來臨或颱風過後，都會因為漁民未能出海而使價格上升，又如本港現時之油渣價飛漲而使漁民不願出海，這都是影響魚價的主要因素。

他續稱：在未來幾個月內，預料魚產的價格有升無降，一則因為風季影響，一則因為油渣價暫無下降跡象，故預料魚價不會出現下降現象。（麗萍）

股市透視

會德豐外滙損失無大礙

會德豐有限公司在截至一九八〇年三月卅一日止年度內，經除稅項及部份股東權益，但未計算非經常性項目後之集團合併純利為一億六千八百六十四萬多元，較上年度之一億一千六百九十九萬餘元增長百份之四十四多，若加入是年度之一億七千七百餘萬元非經常性盈利在內，則是年度該集團所佔之淨利共達二億七千六百多萬元。而每股盈利為六角四分半。鑑於期內獲此佳績，所以是次末期息每（A）股派一角七分半，而（B）股則為一點七五分（上年度同期（A）股只為一角五分，而（B）股為一分半而已），另外現金紅利每（A）股五分，而（B）股為半分（上年度同期則每（A）股二分半，（B）股為點二五分）；除此外，另紅股十送一。此連同在今年二月中已派發之中期息（A）股五分，（B）股半分在內，則全年度每（A）股共派息二角二分半，而（B）股則為二點二五分。照目前該股份之市價（A）股約五元二角計算，其週息率為五厘三左右。而其市價盈利率則為八倍。在一般藍籌股份中，其息率已屬不俗，所以該股份之股價由七月初之四元七角左右瞬即揚至現時之五元二角多，升幅約為百份之十。期內該集團公司之業務均普遍增長，惟因日元幣值異常波動，以致該集團在日本方面之業務表現較差，所以年度內出現一項未兌現外滙虧損達九百三十餘萬元。而是期所獲得之非經常性盈利主要為出售該集團物業予聯營公司所致，即該集團估百份之十權益之英地有限公司，此附屬公司將擁有百份之三十股權之（ROSTOBK ENTERPRISES LTD）百份之廿五出售；而另一間附屬海瑞置業有限公司全部售出。而美地有限公司自成立以來，積極從事發展及銷售其所擁有之物業，如（一）九龍巴富街廿七至卅一號之一百四十四個住宅單位之（BAY COURT）亦已出售。（二）淺水灣道一二七號之（三）大坑道內地段，該公司已購入虎豹兄弟國際有限公司所持有之比物業租約，計劃發展為住宅及預期保留現有之虎豹花園，現在進行興建中。而該集團之全屬連卡佛發展有限公司，業務穩健倍增，而位於銅鑼灣皇室行之新店，期內亦已開始營業。另外會德豐船務集團現仍採取漸進之步驟，並以現代化設備之船舶代替較舊之船隻；期內更遭收購還造六艘較重由二萬六千噸至六萬九千噸之散貨輪，使該業務能保持滿意之收益。雖然年度內日元滙價之影響頗為明顯，使盈利略受阻擾，惟在該集團之多元化計劃下，使各方面之發展保持穩定之倍增，所以預料來年度該集團之盈利收益仍能再度揚升。

有關評論建議僅屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

工商界
0123
456
7890

日政府謂經濟樂觀 民間卻持相反論調

【本報訊】日本政府一位經濟學家稱，今年日本的出口強勁，所以預料日本不會受到美國的經濟衰條影響而陷入困境。

日本經濟計劃部研究所發言人吉國稱，要達到本年國家計劃中百分之四點八的經濟增長率，看來是不成問題的。

雖然近幾月來，在生產和航運方面的增長有放緩的跡象，但國內資金投資及出口仍然企穩。

他繼續說，由於中東方面對製成品的需求量不斷增加，所以日本至中東的航運頻密，貨量不斷增加，這足以抵銷本年對歐洲和美國減少出口所做成的打擊。

吉國對日本經濟前景的樂觀態度與一般日本經濟家的悲觀態度成強烈對比。

經濟組織聯盟的高級經理奧原先生說，除非政府能採取有效而快捷辦法將經濟搞上軌道，否則，日本經濟預料會陷入嚴重的低沉狀態。奧原促請政府降低現時高企九厘的官方貼現利率。

吉國又稱，資料顯示日本經濟在增長中。本年四月至五月期間，機械方面的訂單比去年同期增加百分之三十，顯示出業金投資的蓬勃。與此同時，五月份百貨公司的營業額增加百分之十點一，而四月份則增加百分之七點九。

吉國續說，雖然現行收支出現赤字，但日本的出口在上月經超越入口，這是本年頭六個月的首次，盈餘為一億三千萬美元。

他還補充說，日本的失業率還保持在較低的水平。本年為百分之二左右，而美國和英國分別為百分之七點七和百分之六點三。

蘇俄上半年 工業生產增百分四

【莫斯科廿一日路透社電】蘇俄今日宣佈該國一九八〇年上半年的工業生產比去年同期上升百分之四點二。

「真理報」引述中央統計局的數字稱，今年上半年的全盤計劃完滿完成，雖然全年的工業增長目標比至今所達到的仍略為高出百分之零點五。

在一九七九年上半年表現甚差的其中幾個主要工業部份，在八〇年上半年已達到其原訂目標，它們包括石油、鐵礦業、木材業、英泥業與漁業，但食與動物脂肪業則未能完成指標。

報導同時稱，自從去年至今，蘇俄人口已增加百分之零點一，現時達到二億六千五百五十萬人。

蘇俄對外貿易顯示增加了百分之二十，達到四百三十五億盧布（六百八十三億美元）。

能源方面，瓦斯業生產增加了百分之七，為二千一百四十億立方米。

石油生產增加百分之三，產量為二億九千七百萬公噸，煤礦生產減少百分之一，產量為三億六千二百萬公噸。鋼鐵與化學工業產量輕微上升。

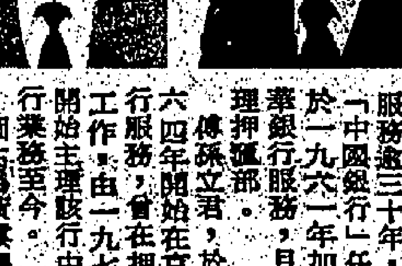
克里姆林宮的一九八〇年目標是六億〇六百萬公噸石油，七億四千七百萬公噸煤和四千三百五十億立方米天然氣。

京華銀行宣佈提升 黃雲曙傅孫立為經理

【本報訊】香港京華銀行總經理屈偉堅宣佈，擢升黃雲曙君及傅孫立君為經理。

黃雲曙君在銀行界服務逾三十年，曾在「中國銀行」任職，於一九六一年加入京華銀行服務，目前主理押匯部。

傅孫立君，於一九六四年開始在京華銀行服務，曾在押匯部工作，由一九七七年開始主理該行中區分行業務至今。



圖右為黃雲曙君，左為傅孫立君。

盧志忠連任足總主席 訂下復興球市三綱要

物色適當人選任副車協助工作

【本報訊】足總週年大選昨晚終於在「雷聲大、雨點少」的情形下結束，盧志忠連任主席一職，其他挑戰的「在野」人士均告臨陣退縮，「在朝派」一眾人得以全部連任。

選舉結束後，當選主席盧志忠發表意見，首先他訂下了三大目標，作為連任主席後必須實行之事，就是：第一：要搞好在本年底在港舉行之世界盃亞大區外圍賽，希望由此能復興球壇，更希望能為足總帶來一筆可觀的收入。第二：就是重振香港代表隊之聲威，成為一支能夠真真正正代表香港之球隊。第三：就是致力搞好本港之球市。

盧氏對再度當選主席及預測下屆球季均抱樂觀態度，他指出：由於香港對主辦世界盃外圍賽等之大型賽事，已有不少經驗，故此年底舉行之世界盃外圍賽，足總將可駕輕就熟主辦。而對於香港代表隊及復興球市的問題，則有賴各足總高層人士及各球會之鼎力支持，才可望有所改進。

盧志忠續謂：由於下屆有元朗退出聯賽，甲組減少了一隊，將有利球市的發展，因為賽事將可減少起碼廿二場，因此或將會長主席盃與七人木盃賽合併，即是仍然維持在球季開鑼前打熱身賽，作為球員熱身之用。但在一星期內可以有兩、三天休息，以免球員及球迷均有厭倦之感。是另外有人提議減少一項盃賽，盧主席表示：由於足總目前仍陷經濟困境中，此提議將押後考慮。

至於關於足總之現金週轉是不成問題的，但仍未解決的就是負債問題。昨晚原本由足總延聘之大律師發表追討被盜用之欵項之損失總數，但最後律師仍是沒有答覆。

盧氏稱，足總今次主辦華盃外交家隊及世界盃外圍賽是抱有很大之期望的，希望能從這兩項賽事中賺取一些收入，以彌補負債赤字。

盧志忠最後稱：他原本已提出退休，理由是年事已高及體力不逮等問題。但由於圈中人士力陳利弊，他才有再做下去。而他原本擬定的旅遊計劃亦因此被迫延遲。不過盧氏仍決定在本月廿六日往日本旅行，回港後再計劃去歐洲及美國等地。

盧志忠最後希望能覓得一位賢能之士為副主席，以助其推展足運，但目前仍未有理想人選，他希望各球會能推薦適當人選給他，以便能更有效率地負起足總主席之重担。（名劍）

訪問：足總主席盧志忠連任後向記者發表他的抱負。（本報記者吳漢傑攝）

「在野派」臨陣退縮 「在朝派」輕易連任

足總來屆內閣順利產生

【本報訊】昨午在八號風球高掛下如期舉行的足總周年大會，就像是颱風雷伊那樣，風勢平平，原本提名競選副會長的林建名及梅應春，以及競選主席的詹培忠，都在會議前退出競選，因此大家以為可出現近年來罕見的熱鬧競選局面也在最後消失，「在朝派」輕易獲得連任。

昨午的同大相當冷淡，出席的人數祇有七十一人，其中代表東方的林建名，荃灣的梅應春等在到場後即席退出，在缺席的人數中，有九間屬會並未登記代表，另十五位代表臨時缺席，若然全部到齊，應有一百零四人具投票資格。

昨午的同大因為「在野派」臨陣退出，因此連會長致詞在內，整個會議不需半小時，下年度足總新閣如下：

會長：霍英東，副會長：鍾逸傑、許晉奎、趙不弱、張銘添。主席：盧志忠。

乙丙組代表：張志威、游樹培、李饒焯、陳棟球、李兆能、樊金滿。（傑士）

瑞典巴朗挫蘇選手 奪男一百背泳金牌

打破東德蘇俄壟斷男女泳賽 歌曼妮芝體操首天滿分領先

【莫斯科路透社廿一日電】瑞典的巴朗在一百公尺背泳項目力拒蘇俄的大熱門奪取金牌，十八歲的巴朗今年被列為世界第九名好手，他卻有驚人的表現，擊敗了古里索夫及拉馬夫。

奧運會進行了兩日比賽之後，蘇已奪得六面金牌，東德則已獲得三枚。

巴朗是一名工程系學生，比賽中途已帶出直趨終點，時間五十六秒五三。他在比賽後說：「這真正是我第一次的大競賽，我仍然不明白我怎會贏出的，我確實以為古里索夫可以獲勝，雖然我在半準決賽游出很好的時間，但我始終認為他在決賽會游得更快的。」

巴朗站在兩名蘇俄泳手中間接領金牌，頻頻向觀眾揮手，高舉雙拳致敬。

巴朗之勝利打破了美國選手缺陣蘇俄及東德泳手壟斷所有游泳項目的定律。

哥拍耶高夫替蘇俄男子泳隊贏取第二面金牌，他在二百公尺自由式刷新了一分四十九秒八一的奧運紀錄取得金牌。

廿一歲的哥拍耶高夫清脆的壓倒了隊友地利洛夫及澳洲的布魯華，他雖然打破了自己所保持的澳洲紀錄，但美國基尼斯所創的一分四十九秒一六世界紀錄仍然保留。

東德女泳將在二百公尺蝶泳項目更包辦冠軍席，十七歲的女學生姬絲莉以百分之一秒擊敗十七歲的隊友蘇恩菲克，以二分十秒四四僅僅

廿一歲的東柏林女將古露絲在廿四小時內兩次打破一百公尺自由式的世界紀錄。她在七八年世界泳賽中奪得蛙式冠軍，今次在一百公尺自由式創造五十四秒七九時間，較奧運紀錄快出一秒，並且打破了她一日前創下五十四秒九八的世界紀錄。

蘇俄的加玲蓮娜在跳水項目方面大勝東德的瑪天娜及吉英姬，她獲得七百二十五點九一分。廿一歲的加玲蓮娜在七八年西柏林世界賽中贏得跳板及高台跳水冠軍。

羅馬尼亞的歌曼妮芝與蘇俄的莎寶絲力高娃在體操第一個項目即獲得十分領先。歌曼妮芝在規定動作及莎寶絲力高娃在單槓項目均取得滿分，她們同時以三十九點八五分領先。緊隨她們之後的是十五歲在進步中的東德選手娜克菠三十九點七分，蘇俄的金莉妮則以三十九點六五分暫列第四位。（大陽神）

足總同人大會前半小時 詹培忠撤回競選提名

發表聲明謂支持舊主席

【本報訊】寶路華秘書詹培忠突然在昨午足總同人大會開始之前半小時，向足總秘書處撤回他的競選足總主席提名表格，詹氏向記者表示：外傳他退出的附帶條件是東昇准許寶達才轉會寶路華，但他個人從未與東昇談及該問題，此外他並發表書面聲明如下：

「本人詹培忠是次接受提名競選足總主席職位，純粹因為舊主席盧志忠先生曾再三向報界表示厭倦，及無意連任而起，迄今為止，盧主席再次接受提名及無意退出聯選，本人為表示對盧主席的支持及大局着想，特此聲明退出本屆主席競選，並祝盧主席來屆在

（一）世界盃外圍賽

（二）香港代表隊

（三）足總之財政及行政

（四）球會之團結及合作

（五）場地

各方面取得美滿成就及突破。同時本人對香港會的提名及有關人士的支持，謹此致謝。」（傑士）

抗議公開級提早抽籤 英國柔道隊退出奧運

捷墨南古四國亦計劃退出

【莫斯科二十二日美聯社電】英國及其他四個國家的柔道隊退出了在星期日開始的奧運會比賽，據英國領隊史達布祿透露。

據報導：捷克、墨西哥、南斯拉夫及古巴也計劃退出比賽，以抗議公開級別（不限體重）與其他的級別同時抽籤。

史達布祿說公開級別應該像其他項目在事前抽籤，及在其他組別比賽後舉行。

他說：「這是因為很多選手因傷或狀態而要更換。」

公開級別是被視為這種體育項目的最具威勢的，因為所有重量級別的選手俱可參加，但該級別將在一九八四年奧運會秩序中放棄。

史達布祿說：「在以前的世界及歐洲錦標賽，甚至奧運會，公開級別是在比賽的前夕才抽籤，那是在重量級完成後。

「一些其他的國家在星期一抽籤時提出抗議，但是並未在會議退席，我肯定如果更多其他的國家不出席的話，那麼我們將獲得支持。」

奧運會獎牌，抗議的隊伍希望獲得他們的總會支持，以便該級別重新抽籤。（傑士）

奪泥鴿射擊金牌 義大利基奧雲納迪

【莫斯科二十二日路透社電】義大利的基奧雲納迪今日在奧運會的泥鴿射擊項目奪得金牌。其餘三位鎗手，捷克的荷尼，東德的陳米及蘇俄的耶保列杜夫同分列次席要經過重射來決定銀牌及銅牌。

三角乒乓賽次天 順延至今日舉行

【本報訊】颱風「雷伊」港外掠過，原定昨日在九龍伊館上演的省港澳三角乒乓球賽改期，昨日下午四時乒總宣佈，原定昨日舉行的第二天賽事，順延至今日上演，原於今日上演的比賽，則順延至明天，已售出球票，第二天者今晚通用，第三天球票，則於明晚始館使用，即為持有第三天球票者，今晚不能通用，乒總並宣佈退票辦法，預售票持有人，倘不能依照順延日期觀賽者，可於廿三日下午二時至四時，或廿四日上午十時至十二時，在九龍伊館辦理退票手續。因球賽改期關係，原定廿四晚八時在珠城酒樓舉行的聯歡宴會，提前於同日下午二時，以便晚間進行球賽。

乒總昨日宣佈省港澳乒乓球賽重排的賽程，分別於今、明兩天在九龍伊館舉行，茲錄如下：

今日分早、午、晚舉行比賽。上午十時：男子青年團體賽廣東對澳門，女子青年團體賽廣東對香港；男子單打賽四場。下午二時：男子青年團體賽廣東對香港，女子青年團體賽廣東對澳門。下午七時：女子團體賽廣東對澳門，男子團體賽廣東對香港。

明（廿四）日上午十時：男子青年單打八場，女子青年單打六場。下午七時：男子單打準決賽兩場，女子單打準決賽兩場。八時：男子青年單打及女子青年單打決賽。八時半：女子單打決賽，九時：男子單打決賽。（玲）

遠東青少棒賽 中華大勝香港

今與關島爭領先

【台北二十二日中央社電】中華青少年棒球隊今天下午在台北市立棒球場，以二十五A比零的比數大勝香港隊，在遠東區青少棒賽中旗開得勝。

遠東區青少棒賽第一循環賽已進行了兩天兩場，中華、關島兩隊分別一勝，香港隊兩負。明天下午三時三十分在台北市立棒球場將舉行第一循環的最後一場比賽，中華和關島兩隊將角逐第一名席次。

中、港兩隊的比賽，雙方實力差距太大，香港隊無論投手實力、防守能力、打擊水準等各方面都比中華隊差得很多，中華隊放鬆心情出戰，仍以近乎籃球賽差距的比數二十五比零獲勝。

東方主席林建名 退出競選非被迫

會計邀慕黑仙來作方劃請尼阿奴港賽

【本報訊】東方體育會主席林建名昨晚在抵達足總同人大會會場撤消了他的競選副會長提名表格後向記者表示，他並非是遭遇到任何壓力而放棄競選。

林建名表示，他當時提名競選是因為傳出足總多位副會長有意退位讓賢，而華足聯又建議他提名，因此他才考慮接納。但是現在既然那些當人願意再出任，因此他也樂意見到他們連任，所以放棄提名競選。

但林氏表示：他在來屆仍會代表東方出席足總執委會。

圈中曾傳說「當權派」願意安排林系人馬的鄧家雄在執委會職位，鄧家雄不置可否，他祇表示將與林氏輪流出席足總。

但鄧家雄卻表示他會盡力替東方籌辦外隊事宜。

鄧家雄謂：他經已代表東方去函阿仙奴，邀請該隊在明年五月訪港比賽一場，提出的條件是負責該隊二十四位職球員的來回機票及食宿外，另付一場戲金二萬英鎊（二十二萬港元）。此外東方並去函予西德聯賽冠軍拜仁慕尼黑，向該隊探盤，邀請該隊在本年十二月訪港。（傑士）

瑞典巴朗勇奪一百背泳金牌，領獎後高舉雙臂歡呼。

少年籃球 今有三仗

【本報訊】青少年籃球賽，今夕有三場少年組賽事，在九龍摩士體育館舉行，七時女子少年組準決賽，七時半均安對安青，男子少年組準決賽，八時半後家對東海，九時均安對李求恩。安對安青，為決賽權爭奪，將有劇鬥。男子少年組決賽，後家對東海實力似較平均，均安對李求恩，以經驗而論，均安略勝一籌。（玲）

瑪麗醫院一批醫生抨擊 瑪麗醫院兒科病房 護士不足工作過重
並無隔離病房安置傳染病者

【本報訊】瑪麗醫院十三位醫生，包括五位政府醫生，公開抨擊瑪麗醫院之兒科病房人手不足與護士工作壓力過重。

十三位政府醫生前日致函西報的公開信，謂醫務衛生處副處長臣新疆使公衆誤以為兒科設施與供職人員已有改善，而事實上兒科病房之情況一如以往之惡劣。

瑪麗醫院病房之問題，若干時期以來即已成為本港病童照顧問題之爭論重點。

瑪麗醫院醫生，許多係香港大學教職員，向較與醫務處更密切之機構之醫生，敢於發表評論。

一瑪麗醫院醫生表示，他們為兒童着想始負起此責任。他們認為公衆應知真相，對許多其他醫院醫生頗感失望，他們知悉一切，但保持緘默。

他稱，雖然一再請求，護士與病人的比率仍無改善，亦無跡象有一隔離之病房供傳染病兒童之用。

但他解釋謂，他們在致西報的公開信中，是以香港市民身份，而非港府醫生的身份發表言論。

他認為其他醫生會否公開發表評論則視乎他們之自覺性問題。

醫生們稱：經過多次抨擊之後，護士與病人之比例仍然沒有改善，導致護士工作壓力過重。雖然担心公開發表評論會對他們之「飯碗」不利，但上述情況長期不能得到改善令他們感到有「不吐不快」之感。

其中一醫生說：以前未有過港府醫生敢如此公開發表評論，但他認為他們現在比以前勇敢得多。

她續稱：香港之富有人家對上述問題不關注，因為他們覺得他們有能力進私家醫院而避開上述問題。但她認為他們的想法是錯誤的。她說：很多富有人家有一個錯誤觀念以為有足夠金錢，他們便可以在香港的私家醫院中獲得「第一流」的服務，但這不是廿世紀的醫療工作方法，廿世紀須倚賴一種完全羣體工作制度，各個醫院在這制度下不分專業技術與設備。

她強調不論他們擁有多少金錢，亦未必可在本港得到「第一流」服務。

醫務衛生處發言人否認副處長臣新疆曾在六月廿五日的電視節目「焦點」中透露瑪麗醫院情況已獲改善。他認為瑪麗醫院醫生是在引述臣氏在該節目中之談話。

他說：由於他們只是辯論一個公共有趣之問題，故港府不會對那些發表公開評論的醫生採取任何行動。

發言人謂：上述辯論似乎會繼續下去，但他們是在一個理想的情況下討論，而醫務處已在現存之壓力做好其工作，但醫務處之立場無疑是不能代表他們之立場。

建造業人力需求迫切 亟須加强在職訓練
建造業訓練局擬在葵涌擴充

圖為建造業訓練局主任劉江成。(本報記者吳寶顧攝)

【本報訊】建造業訓練中心主任劉江成昨日表示，為適應建造業的迫切需求，該中心除目前的基本工藝課程外，現正增加設立一項技術訓練課程，提供對中層技術性管理人材的訓練。因為目前甚需此類中層人手，他們需懂得各項建造的技術，在建築師、設計師與基層工人之間，配合施工計劃。

訓練計劃需時四年，首年在訓練中心接受實際工作訓練，參加者並獲送往工業學院修讀部份時間給假制理論課程以資配合。申請入學需接受中心甄選，報名資格須中學會考四科包括數、理、英、中四科合格，或其他被承認之同等學歷。

根據香港訓練局土木工程及建築訓練委員會之調查報告，建造業每年須訓練建造技術員近五百名，但建造業本身及工業學院所訓練出來的遠未能達到此要求。有見及此，訓練中心為培訓建造技術員而提供了一個實際而具體的計劃，目的是通過首年工藝實務訓練課程，引導參與建造業的青年學習作為一個技術員所需的基本工藝知識，如平水、繩墨測量、鋼筋混凝土工、泥水工作、上下水道衛生工程、髹漆粉飾等，使學員在未踏入工地之前，有全面的初步訓練，為以後三年的工作和學習打好基礎。

這種邊學邊做的方式，是一個十分實際的方法，肯定要比單純在學校就讀工科更勝一籌。學員在累積了若干年工作經驗，若參加有關學會的專業考試，還可以有一個當工程師的前途。

提及最近工業意外頻生，劉江成表示：造成意外的主要原因是工人未經安全訓練，不熟練及貪求快速等。他強調，該中心自開辦三年期間，先後培訓了約二千人投身建造行業，在訓練此批人員時，該中心的課程一向着重安全的訓練。據以往的經驗，工傷意外中，工人自高空墜下或物件由高處飛墜佔多數，其實有很多預防方法是可行的。關於釘工制度是令工人工作時貪快而忽略安全措施，劉氏認為該行業的工資較其他行業為高，所以工人用不着為一時之快捷而冒生命危險，再者，工人有權在不安全的環境下拒絕工作。他亦表示，倘若意外是由工人的疏忽或明知故犯而引起的，該工人應在法律上負部份的責任。

劉江成透露，待政府正式批出位於葵涌的四萬多呎新訓練局址後，該局會擴大目前的訓練計劃，包括提供在職的訓練。該局又與勞工處合辦，於下月舉行一建造業的安全示範。

鼎力防務，市民受益，募捐經費，盼君出力。

本月份為香港防務，心臟及胸病協會籌募經費期間，請各位多捐善款，為善最樂，藉有攸歸。

藝術中心舉辦 美孚藝術獎
接受學校團體提名

【本報訊】香港藝術中心，宣佈一項新為藝術獎計劃。香港美孚石油公司慷慨捐助，成立二項始創性的美孚藝術獎計劃，該計劃宗旨在鼓勵年青藝術家和表演者，在各自不同的藝術領

達一萬港元，由五位知名人士組成的甄審小組，會將獎金予以適當的分配。

五位甄審委員為：鄧禮勤先生、關天芝小姐、林樂培先生、劉兆銘先生、廖本懷夫人。甄審小組將於本年較後時間，評審各青年舞蹈家，從中挑選出得獎者，至於獎金金額的最後分配，以及得獎者確實人數，須視乎評審後的結果再行決定。

在宣佈該項獎金計劃時，香港藝術中心總經理鄧禮勤先生表示：「我們萬分感謝美孚石油公司這富有啓發性的支持，這次並非該公司支持藝術中心及其藝術工作的第一次，而這項新計劃，將會使年青的藝術家獲得補助，俾他們能增進和發展他們的藝術技巧。」

該項獎勵計劃，現在接受學校及舞蹈團體等提名，每一團體可推選不超過三名的參加者，而參加者必須為香港公民，年齡在十六歲至廿五歲之間，在中國舞蹈表演中，有担任重要角色的經驗。提名表格，可於藝術中心索取，填妥後，於一九八〇年九月十五日前寄至香港藝術中心。

初選後，甄審小組將邀請各入選的參加者，在藝術中心作一次簡短不公開的演出，再從中選出最後獲得今年的得獎人。

藝術中心總經理鄧禮勤先生(中)正與美孚公司董事陳賈煦齡(右起第二位)，及甄審委員(自左至右)關天芝小姐、林樂培先生、廖本懷夫人、及劉兆銘先生(右邊第一位)討論挑選最有前途青年藝術家之準則。

九龍城水上嘉年華會 歡迎青少年組隊參加

【本報訊】「九龍城八分區居民水上嘉年華會」定八月九日(星期六)下午二時至五時假紅磡大環山泳池舉行。

此項活動由政府康樂體育事務處，九龍城民政處，九龍城第一分區，九龍塘馬頭圍分區，紅磡南、北，土瓜灣南、北及何文田南、北八分區委員會聯合主辦。

歡迎居住、工作或就讀於區內，年齡在十二歲或以上能游五十公尺之男女組隊參加，每隊八人(可混合組隊)個人申請，亦被考慮接納。

報名日期即日開始至七月廿五日截滿即止，報名表格可向(一)政府康樂體育事務處(九龍城馬頭角道一號二樓十三室)；(二)九龍城民政處何文田分處；(三)紅磡民政分處；(四)大環山泳池；(五)九龍仔泳池；(六)紅磡停車場體育中心索取，查詢電話：三─○二八六○○。

劉氏宗親會 理監事就職

【本報訊】香港劉氏宗親總會，定本月廿七日(星期日)舉行慶祝成立廿四週年紀念，註册有限公司第七屆理監事就職，第十三次會員大會暨徵求會員出發典禮會員聯歡，敦請名譽會長劉世仁太平紳士(M.B.E)主持監誓，名譽會長劉榮光、劉金龍頒發選任及聘任証書，永遠榮譽會長劉百樂主持徵求會員授旗出發禮成歡宴。

第七屆職員：會長：劉鎮國、文爵、百樂、文翔、少旅、五常、劉積，理事長劉沛泉，副理事長：達江、世能、子安。監事長：爽秋，副監事長：漢田、希賢。總務：漢池、兆南、文校、永財務：鴻漢、湛森、永幹。交際：冠雄、玉堂、劉釗。會計：仲謙、卓傑、炯文。宣傳：耀明、江興、鉅泉、志中。福利：劉布、鉅泉、明貫、兆民。調查：英泉、哲暉、堅、志。學務：文書：煒錦、鐘揚、滔、奕全。康樂：善、初、英亮、劉王建英、友。庶務：汝鏞、嘉孚、志偉。審查：稽核：諒、乃謙、榮袁、劉堯。理事：天賚、劉東、志、文、百川、金華、廉珍、劉曾佩芳、劉李秀珍。監事：子元、伯樂、洪昌、偉庭、南安、德、仁、劉卿、均仁、伯壽、朗耀。

獲派中一學生 改期今日註册

【本報訊】由於颱風影響，教育司署昨宣佈：本年獲派中一學位之學生，其第一次註册日期將延至今(廿三)日星期三，請各家長及中學留意。

香港秘書會舉行研討會
籌備主辦五屆亞洲秘書會議

【本報訊】香港秘書會定明(二十四日)假富麗華酒店之太平洋廳舉行一研討會，而主辦人──香港秘書會教育主任梁鳳儀小姐，已邀得去屆主席張寶儀女士光臨闡述亞洲秘書會之成立及宗旨。除此之外，會中更會敍述過去四屆的亞洲秘書會議，藉此使未曾參加過任何該會議之秘書能得知其過程及利益，並給予會參與該等會議者一良好機會交流意見及心得。

過去四屆之亞洲秘書會議，分別在菲律賓，泰國，新加坡及印尼舉行，而每次會議之內容，均曾經愼重選擇，使其能達到提高秘書職業水準的目標，此屆亞洲秘書會議之題目，分別為「亞洲發展中的秘書」，「敬業與樂業」，「現代化的秘書」及「增進你的才幹以擴大服務範圍」。而在這些會議當中，亞洲秘書會都邀請了不少工商界的名人，包括有銀行界，酒店事務或甚至於心理學家及其他人士講述他們的意見及解答與會人士的問題等。

明日(二十四日)之研討會除上述內容外，張寶儀女士亦將闡述秘書會成立經過如下：

亞秘書是於一九七四年二月中旬，在菲律賓舉行的第一屆亞秘會議中成立的，其目的是使所有亞洲秘書與其他各先進國家的秘書一樣，能取得認可的專業地位，及使其會員能吸取其他亞洲國家秘書的知識及經驗等，自成立至今，該會所籌辦的活動，除了集中於秘書基本訓練以外，還改訂了亞秘會之契約，修訂行政手冊，成立並實行亞秘會之秘書職業守則，法典及歌曲。此外，還舉辦每兩年一度之亞洲秘書會議，使各秘書能交換意見，增進友誼，及商討該會各行政及發展之問題。

為著使第五屆亞秘會議順利舉行，香港秘書會現已成立了五個工作小組開始行動，其中包括計劃，統籌，財政及教育等。從過往經驗中得知，秘書會之籌備工作將異常複雜沉重，故此本會預早以十八個月來作準備工作，預計統籌人員將達一百人以上，為此，香港秘書會在此希望各會員能抽空參與本會之義務統籌工作，俾使下屆亞秘書會議能順利舉行，在此謹希望並祝福此會議成功。

佳士拿冷氣機寧靜質優價宜

美國名廠佳士拿冷氣機質優價宜，代理商對市道充滿信心，新貨已源源由美國運到，供應廣大居民所需。

佳士拿冷氣機有散熱器水份彈發設備，沒有滴水之虞，佳士拿冷氣機更以寧靜夠凍，省電耐用稱著。

圖為：美國名廠佳士拿冷氣機最新型號。

加太駐港分公司 舉行行政人員會議

加拿大太平洋機構屬下駐香港的分公司，日前假銅鑼灣一家酒店舉行職員大會，講述該公司之業務狀況。

出席者有加太航、加太鐵路及加太船務各高級行政人員及職員。

加太航溫哥華總辦事處之貨運部總經理郭新，趁來遠東考察業務之便，出席並主持此次職員大會。會中他並講述加太航未來之發展及貨運對航空業務的重要性。

圖示加太航貨運部總經理郭新(右)會晤加太機構駐港分公司各高級行政人員，左起為加太航香港及東南亞經理麥智謙、加太鐵路香港經理陳志雄及加太船務遠東區經理施偉富船長。

颱風吹走財神 六合彩改今開

【本報訊】原定昨日下午二時零五分攪珠開彩的第五十八期六合彩，受颱風影響，馬會宣佈改在今(廿三)日下午二時零五分攪珠開彩。至於頭、二獎的中彩登記也順延到明天(星期四)正午十二時止截，三獎等派彩今日黃昏時可核定公佈，至於頭、二獎彩金，則有待明午才能揭曉。

第五十九期六合彩，仍依原定辦法受注開彩，投注定明(廿四)日下午八時止截，並定星期五(廿五日)開彩。

下葬天主教墳場 須具亡者領洗証
安葬証由堂區司鐸簽發

【本報訊】本港主教公署奉主教諭，昨公佈有關安葬天主教墳場事宜新規定如後：

(一)天主教墳場僅限於安葬天主教徒。凡申請安葬，依例須附同亡者領洗證。如領洗證有可疑，應作審愼調査。(二)安葬證由堂區主任司鐸或指定的助理司鐸簽發，證上必須附有該司鐸簽名以及聖堂印章。(三)堂區主任司鐸或助理司鐸，僅可簽發安葬證給那些亡故時或入院時居住於本堂區範圍內的教友。司鐸可能不認識亡者或申請人，但不能以此為理由拒絕簽發安葬證。(四)亡者如在事前未接受過任何要理教育，僅在臨終時或神智不清時由親友代請付洗。在此情形之下不能申領安葬證。(五)亡者身故時所屬的堂區，須將此事知會亡者領洗的堂區，引入聖洗登記册的附註欄。(六)全體司鐸須嚴格遵守上述規定，藉以符合妥善處理此事的政策。

附註：(一)慕道者在學習要理期間亡故，有權下葬天主教墳場，安葬證由慕道的堂區司鐸簽發。(二)亡者如在留醫期間接受了要理教育後領洗，駐院神師或授洗人須知會亡者家屬所屬的堂區司鐸，由該堂區司鐸簽發安葬證，並主持葬禮。

維多利亞幼稚園畢業典禮

香港維多利亞幼稚園，日昨假香港大會堂音樂廳舉行第十五屆畢業典禮，請立法局議員胡法光太平紳士主禮，並邀會嘉賓，家長及該校員生千餘人，典禮中由校長丁鎮珠女士致開會詞及報告校務，旋請胡法光太平紳士致訓詞及授憑，胡法光夫人頒獎。(見附圖)

颱風「喬伊」襲港影響 社團機構活動改期

【本報訊】在颱風「喬伊」襲港下，政府機構、社團及學校的多項活動都宣告取消及延期。

政府娛樂體育處

政府娛樂體育事務處油麻地區主辦之油尖區小型足球淘汰賽，原定昨晚七時在九龍佐治五世公園舉行開幕禮，現宣告取消。如天氣許可，今晚之球賽將如期舉行。

廉政署鴻裕分處

廉政署鴻裕分處原定昨晚七時三十分假白田邨會輔導會舉行之好兒歌問答比賽，現延期至另行通知。

官地拍賣

原定昨(星期二)下午二時卅分在大會堂劇院舉行之官地拍賣，現已取消，有關該幅官地的新拍賣時間，將於稍後另行公佈。

市局攝影講座

市政局宣佈：原定昨晚七時三十分在大會堂舉行之攝影講座，因颱風關係，已告取消。

大會堂

大會堂昨日下午所有活動均告取消。

工務署緊急控制中心

在颱風「喬伊」影響本港期間，工務司署之新聞及公共關係組人員在美利大廈六樓民政處緊急控制中心工作。電話：五─二三三二一九一內綫三三七。

市署食物衛生講座

市政事務署原定昨晚假九龍城街坊福利會小學及昨午假基督書院舉行之食物衛生講座，現已延期舉行。

文化事務員面試改期

原定昨晨在大會堂會議室舉行之文化事務員招募面試，宣佈改期，有關詳情另行通告。

太空館

香港太空館宣佈原定昨晨十時及十一時半舉行的天象節目預映，經已取消，請各有關學校與太空館聯絡。

觀塘文娛康樂會

觀塘區文娛康樂促進會昨日下午二時三十分舉辦之國學講座，延期舉行，日期及地點另行通知，又該會昨日下午四時廿分舉行之會議，亦宣告取消，詳情另行公佈。

中山僑團

香港中山十四個僑團，原定昨午六時舉行之會議，因颱風關係，延期至另行通知。

航空青年團

香港航空青年團宣佈，取消原定昨晚在國泰航空訓練學校舉辦之課程。

旺角街坊會

旺角街坊會陳慶社會服務中心原定昨午舉行之「耆老生日會」，因颱風關係順延至下星期二(十九日)同一時間舉行。

柴灣區耆康會

耆康會柴灣區老人服務中心原定於昨午三時半在柴灣中心及筲箕灣三聖堂舉行之健康檢查已告取消，日期容後公佈。

青年學生協會

香港青年學生協會宣佈：該會原定昨晚舉行之攝影班及美術班，現改期至下星期在同樣時間及地點舉行。

三院歷居主席總理餐會

原定昨日下午十二時四十五分，在希爾頓酒店舉行之東華三院歷居主席總理聯誼會午餐會，因風暴取消，更改日期將會另行通告。

實驗劇團

香港實驗劇團原定於昨午十二時，在彌敦酒店舉行之記者招待會，因颱風關係，改於今日同一時間，地點舉行。

新邨西醫學會

新邨西醫學會宣佈，原定昨晚十時假香港青年會舉行的會議，因颱風改期致另行通告。

中華廠商會

香港中華廠商會聯合會宣佈，原定昨午舉行的董事會議及實會現已改期，直至另行通告。

童軍總會

香港童軍總會貝登堡聯誼會第二屆會員週年大會暨聯歡聚餐，原定昨晚七時三十分舉行，現宣佈改期直至另行通告。

聖公會青年夏令會

聖公會港澳教區青年夏令會，原定於昨日下午二時入營，因颱風而延遲至另行通告為止。

理工學院

理工學院原定昨日舉行之夜校新生註册，由於颱風襲港而取消，直至另行通告為止。又原定昨日截止之日間給假部分時間訓課程的報告則順延至七月廿五日(星期五)。

聖類斯校友會

聖類斯校友會中學原定昨日舉行之新生入學試，改於本星期四(二十四日)在原定時間，地點舉行。

皇家衛生學會

香港皇家衛生學會原定昨日舉行之新生入學試，經已取消，直至另行通告為止。

速成英文夜中學

速成英文夜中學原定昨夜七時舉行之新生入學試，改於本星期五(廿五日)舉行。

信眞中英文幼稚園

九龍太子道信眞中英文幼稚園，原定昨晨十時舉行的畢業典禮，改期於今日同樣時間舉行。

靜宜女中

九龍靜宜女子中學、元朗栢雨女子中學、荃灣靜宜女子中學原定昨日舉行家長座談會，現改期在今日按照原來時間舉行。

基督教職業先修學校

中華基督教扶輪職業先修學校原定昨日舉行結業典禮改期於本月二十五日舉行。

外展訓練學校

香港外展訓練學校宣佈，參加該校課程的兒童全部安全，家長可以放心。家長如有任何查詢，請致電三─二八一四七〇五。

瑪利諾工業中學

牛頭角瑪利諾工業中學，原定於昨日接見家長及舊生註册，因颱風改於今日上午九時至十二時舉行。

電腦學會

香港電腦學會原定昨日舉行之專題研究會，延期至另行通告為止。

觀塘職業訓練中心

觀塘職業訓練中心原定昨日舉行的酒店及飲食服務系新生面試，改在本月廿八日照原定時間舉行。又原定昨晚辦理夜校免試手續的同學，改於今晚照原定時間前去辦理。

香港明愛職業學校

香港明愛職業訓練及教育部轄下各職業先修學校之聯校畢業典禮原定於昨日下午四時十五分在大會堂音樂廳舉行，現經已取消，至於另定的日期及地點，各校會另行通告各畢業生。

公教大學校友會夜英中

公教大學校友會英文夜中學，原定昨日下午六時半的畢業禮，改期於二十八日同一時間地點舉行。

藝術中心

香港藝術中心宣佈：昨晚青少年藝術節安斐恩弦樂四重奏節目現已取消，持該音樂會入場券者可在藝術中心票房退票款或換取明晚安斐恩四重奏第二晚音樂會的入場券。

尼塞爾木偶

原定昨日舉行之尼塞爾木偶團講座將在今晚按照原定時間舉行，如欲垂詢，可於今日辦公時間聯絡藝術中心節目部。

基督教女青年會

香港基督教女青年會牛頭角青年及社會服務中心宣佈：原定昨晚七時舉行之社區健康檢查，現已取消，今晚之社區健康檢查則如常舉行。

人民入境事務處

人民入境事務處宣佈，人民入境事務處，人事登記處，生死註册處及婚姻註册處今日將照常辦公。

中華電力公司

中華電力公司籲請新界居民留意，颱風期間，新界鄉村地區之架空電線有被颱風吹倒之可能。如有此等情形出現，市民切勿接觸此等電線，以策安全，並請撥電中華電力公司(電話：二─二〇二一六一)，以便派員修理。

醫務衛生處

醫務衛生處宣佈，在八號或較高風球懸掛時，港九及新界八個美沙酮治療中心，照原定時間，保持開放，為接受戒毒者服務。

警察少年夏令營

原定於昨日在西貢海舉行之警察少年夏令營，現已改為本週四舉行。參加者如有疑問請於今日與灣仔及中區之警民關係主任或警察福利部聯絡。

新會潮連同鄉會 張祝珊紀念學校 十五屆畢業典禮

【本報訊】新會潮連同鄉會，張祝珊紀念學校昨日在學校禮堂舉行第十五屆畢業典禮，敦請首席會長陳焯均主持授憑儀式，校董盧國洪、陳錦台，頒發學生成績優異獎，校監陳德泰，校長蘇灼芝與學生代表在場迎賓，同鄉會理監事首長、區永仁、陳英才、甘文俊、盧倫、陳國宏、潘顯康、朱成錦、區元敬、盧耀新、陳港、陳棠、潘陳、區式鉅等，學生家長，紳商僑領，致賀及觀禮者，時赴會。

典禮開始，在校歌悠揚下，氣氛洋溢。陳德泰校監致開會詞，對十多年來校務推進，講述甚詳，校長蘇灼芝，報告校務近況，及參與社會工作，響應政府交通安全清潔衛生等運動，都有詳確之報導。

繼請首席會長陳焯均頒發上午校(八十二人)、下午校(七十三人)畢業證書儀式隆重。區永仁理事長(兼校董)致訓詞時指出，會校由一九六六年第一屆畢業同學，上午校四十二人，下午校四十八人開始，由於師長循循善誘，畢業同學及成績亦與年遞增，迄今十五年，畢業同學有二千零一十人，其中不少升中至大，甚至遊學歸來，亦有不少立足社會，為人羣服務，但大家都能堅守校歌中「勤勞淬勵，志潔行芳」二語，不獨個人有輝煌之成就，社會亦有不少貢獻，能不負師長之期望，不負父母之劬勞，本會辦學，實有深意。

盧倫監事長致謝詞，畢業同學代表陳國揚，呈獻留校紀念品，並致答謝詞，禮後茶點聯歡，遊藝節目，由留校同學表演舞蹈歌唱娛賓，場面熱鬧。

聖加大利女書院 隆重舉行畢業禮

【本報訊】聖加大利女書院九龍塘校及深水埗校英文中學中五第十三屆、中六第五屆畢業典禮，暨中一至中四各級結業禮，日昨假座大專會堂隆重分上下午舉行。請香港大學教授何沛雄博士及立法局議員胡鴻烈博士分別主持授憑。在樂聲及熱烈掌聲中，歡迎主禮人及嘉賓進場。出席有嘉賓香港中文大學校長馬臨博士、招炳坤教育官、津校校長聯會主席包石元、香港教師會副會長李無逸、陸藻章校長及黃石華、徐思鐸、陳海洲、羅巧兒、盧斌等社團首長及全校師生三千餘人。

先由梁德參校監致開會詞，報告本屆中六畢業生有梁健芳等一百二十人，中五畢業生有陳雅筠、麥美儀等七百六十六人，並致詞勗勉。授憑儀式隨即開始，畢業生領憑後，主禮人何沛雄博士以「求而自己母語，纔可學好中文」為題，發表演說。胡鴻烈議員以「求學與做人」為題，概述求學之目的。繼由梁伯德太平紳士及徐思儀會長分別主持頒獎。嘉賓致詞，由香港中文大學校長馬臨博士及清華學院院長熊式一博士演說，語多勗勉。畢業生代表呈獻主禮人紀念品後，他由中六畢業生代表呂靜兒，中五畢業人代表麥美儀及簡迪姿分別以中英文致答詞，道出感謝母校栽培之心聲。最後，由梁旗娜校長致謝詞，典禮在悠揚的樂聲中宣佈禮成。

孔教學院擴展興學 大埔三樂周沕梳學校
九月開課刻加緊籌備

【本報訊】香港孔教學院，乃數十年前由孔學名宿陳重遠、朱汝珍、盧湘父等所創立之教育團體，近十餘年來，該院在名譽院長黃允畋暨各董事不斷策劃下，興學育才工作不遺餘力，先後設辦孔教大成中學、孔教大成小學，及孔教大成夜校，歷年作育英材無數。該院並承政府教育司署批准又撥給大埔大元邨新校舍一所，經該院已故前主席周沕梳之家屬秉承周公生前熱心興辦教育遺志，特由周氏父子有限公司撥捐善款鉅資用作開辦經費，院方為彰善德，決將該校命名為「孔教學院主辦三樂周沕梳學校」。該校位於大埔汀角道路口，交通便利，全校有廿四個課室，並附有操場，辦公室，作業室，可容上下午校學生共二千一百餘名，學制由小一至六年級，獲教育司署津貼，學費全免，現該校校監黃允畋，校長楊以擊，已着手加緊籌備展開招生，九月開課。

特價發售 $995(安裝費另計)
三洋
家中"涼"伴
旋轉式壓縮冷氣機
最夠凍，最慳電，最經濟

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)
體積：20 9/16"闊×13 11/16"高×20"深
SANYO
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114(7綫)
達誠三洋冷機工程有限公司 營業部電話：5-452056

酒樓生意走下坡　社會風氣是主因

旅行結婚盛行　喜慶酒席大減
快餐成為時尚　省卻一盅兩件

本報特稿

港九酒樓茶室半年來紛紛倒閉，除了部份原因是受租金工資上漲所影響外，業內人士認為社會風氣的轉變，亦是迫使飲食行業遍吹淡風，無法維持的致命打擊。

一位熟悉飲食業的人士昨日指出：社會風氣近年轉變很大，尤其與酒樓生意息息相關的中國人婚宴排場習慣，已因社會人士盛行旅行結婚以致大幅縮減，直接影響酒樓的收入。

該人士舉例說，本港上流社會最近便曾發生一宗婚宴排場意見不合，以致男女方兩親家鬧翻，婚事告吹的罕見事件，由此可見旅行結婚不擺排場的風氣，不僅在社會一般階層中盛行，而且已趨向著重面子排場的上流社會階層。

據悉：一位富豪之子相交了一位有錢人家的千金，雙方情投意合，遂相訂終身。豈料雙方親家在談論婚禮時彼此意見大相逕庭，男方主張旅行結婚，禮儀簡單，不講排場，尤其反對大排筵席，而女方卻持相反意見，結果大家不歡而散，甚至取消婚事。最後男女雙方各自分手。

類似此等主張旅行結婚的風氣，實在是目前酒樓業的一大打擊。此外，本港社會人士近年盛行吃快餐的風氣，亦對酒樓茶室影響至大。

據該位人士指出：目前本港已有很多人喜愛在喜慶宴客時採用酒會或西餐形式，因為一席尋常需價千二、三元的酒筵，茶式亦屬普通，但採用西餐形式，每客餐費一百元，菜式已經很不錯。

除了喜宴改用西餐形式外，本港市民在閒時膳食，也外改食西式餐點，最普遍如漢堡飽之類的快餐小食，因此造成酒樓茶室生意銳減，餐廳快餐店生意滔滔的現象。

加上近年本，通貨膨脹，酒樓食物的價格大幅上升，市民消費力普遍減弱，即使一家大小上茶樓品茗，光顧點心的數量也會減少。此類急凍食品，例如蝦餃，燒賣，水餃，雲吞，春卷，小籠飽，咖喱角等，其售價較上酒樓進食廉宜得多，煮食容易，符合經濟實惠的原則，因此自應市以來，大受市民歡迎，不少家庭購買返家，替代上酒樓品茗的習慣，從而也影響了飲食業的生意。

港九酒樓茶室職工會會長區新日前曾經指出，過去半年來，港九已約有四十間規模大小的茶樓結束營業，預測迄今年底，更多酒樓將面臨倒閉的厄運。

青山踏石角建電廠爆石
龍鼓灘村屋被震裂　鄉民要求增加賠償

【本報訊】中華電力有限公司在新界青山踏石角海邊進行爆山填海興建新發電廠，鄉民指稱，當爆石時震盪力使到遠離半英里之龍鼓灘村石屋也被震裂，此事經村民與電力公司交涉已商妥補償辦法，但鄉民認為所補償數字，未足以修葺震裂地方，乃要求有關方面發給一切補償費，此增加要求數字，且下尚未能解決。

據悉：龍鼓灘村有石屋約有百間受到爆石炸藥震盪力影響者有四十一間，關于補償問題，但去年七日經已議妥，但目前有等村民要求推翻前議，要多給補償達百分之一百五十，龍鼓灘石屋受影響者多已收到補償，最少者一千元，惟最多者四千四百元，惟有五間屋震裂最嚴重者則要求多些，此事尚在商議中。

該五間未決定接受賠償者，據稱裂痕長達五尺，而且裂開形狀，有如瓜形者。

據村民謂：當爆石時，震力之大，有如小型地震，鄉屋有等已建築在百數十年，不被震塌而祇震裂，真是幸運。

女童遭非禮　涉嫌男子被控

【本報訊】一名十一歲女童，昨晨十時許自外購物返家時，在梯間被一名男子非禮，事後警方接獲報告，四出兜截，拘獲一名嫌疑色狼，帶署調查。

被非禮女童，與家人同住上環乍畏街一×六號某樓，昨晨十時許，她獨自從外買汽水返家，拾級登樓之際，被一名男子跟住去路，並向其上下其手，大肆非禮，色狼得償獸慾後逃逸。

事後女童返家向父哭訴，並由家人接電報警，警方接獲報告，四出兜截，結果，在西邊街將一名可疑男子拘獲。經調查後，被捕男子獲准以五百元現金保釋外出，將於今晨被提控於法庭。

葉晨暉博士精心鑽研
首部中文電腦面世　操作容易具商業性

本報特稿

歐美、日本等先進國家已普遍使用電腦，本港在近年來亦相繼採用，但目前的電腦不能直接使用中文輸入及輸出的，因此身為中國人的一份子，是很盼望有一部中文電腦的面世，終於經過發明家的鑽研，始終被一位美籍華裔葉晨暉博士發明出一部中文傳訊電腦系統。

現在市民可以在中區富麗華酒店所舉行的美國電腦展覽看到葉博士的發明。此外展場中亦有一部以中文部首操作的電腦。

在展覽場中葉晨暉博士詳細介紹中文傳訊電腦收發報機的發明及操作過程。他稱，此中文傳訊電腦系統是將九千六百個常用字分成四組，大組可容納二千四百字。最常用的字放置在第一組，次常用的放置第二、三及四組。

每大組再分成一百六十個方格，每方格有十五個「音字」。這一百六十個方格是按照卅七個標準國音的音符次序而編排的。此外使用人若不懂國音，亦可使用羅馬拼音原理，每個字都編有存案號碼，使用時只要在鍵盤上按三個電鈕，系統便自動打出該字。除中、英文外，尚可提供日文、韓文，和其他複雜的文字庫，配合活用鍵盤使用。

葉氏說：操作人員不需接受專業訓練，僅具備初中或同等學歷程度便可勝任，根據多年來實際經驗，一般操作人員僅需實習十四小時後，平均速度可達每分鐘五十字。他指出，鍵盤係經過工業心理上之考慮而設計，故操作人員可連續工作四小時而不致產生體力和精神上之疲勞。

葉先生說，這項發明最重要的是，將中文字轉為數字，再以電腦處理，打字的鍵盤能打出兩種寫法的文件：一種是橫排，一種是縱排，而且每個字可分大、中、小三級。

葉晨暉博士一直鑽研中文傳訊電腦系統，由一九六三年開始研究，終於在一九七三年便在舊金山與台北間首次中文自動交換電報作業示範，現時該中文傳訊系統已在多個國家註冊專利。

展覽場除有葉博士發明的中文電腦收發報機外，還有一部中文電腦打字機，祇面世約兩個多月，它是以三角觸號法來取代音符檢字法，先將字劃分部首，再加上觸號，至使用時在打字鍵按上字左上角的觸號，然後按右上角的觸號，如此類推整個字體，就可在螢幕上看見。同樣鍵盤能打出兩種寫法；一種是橫排，一種是縱排。

這兩類中文電腦的面世，相信會帶給華人社會的一種方便。——本報記者鄭木榮

圖為市民正在參觀新面世的中文電腦收發報機。

警方與酒樓茶室工會
展開防罪座談　研討安全措施
統計刧竊手法供酒樓業參考

【本報訊】本港的犯罪數字一向為市民所關注，刧匪除了經常光顧銀行金舖以外，酒樓茶室亦是他們下手的目標，警方與港九酒樓茶室總工會有見及此，雙方便於各區展開防止罪案警民座談會，研究防止酒樓飲食業被刧及被爆竊的保安措施。

關於警方提供之「茶樓酒家保安措施」，是根據以往及現在匪徒行刧或爆竊酒樓的手法，加以統計分析而作出者，值得各方參攷。行刧及爆竊案件手法：

（甲）營業時間內──（一）持械指嚇員工及顧客，光顧櫃面；（二）向櫃面收銀員強搶；（三）解款時突襲（於往返賬房或銀行途中）；（四）佯裝顧客，尤其是雀局，於接近停止營業時伺機突襲；（五）闖進或跟隨員工出入賬房，挾持出納員開夾萬。

（乙）非營業時間──（一）事先藏匿店內（廁所、梯間或其他隱蔽地方）伺機行事；（二）假扮客人打牌，於門門後下手；（三）從外間潛入（例如門、窗、水源、通風及冷氣系統等）；（四）於凌晨尾隨點心部員工闖進；（五）員工於開門修理天台水塔後，忘記關好門戶鐵閘等；（六）毀門而入，特別從後門通天台處，必假扮酒樓員工，訛詞賺門進入（看更通常無法認識全部員工），歹徒進入後，綑綁員工，破壞收銀機、夾萬，搜刧酒樓及員工之財物。

賬房不宜設窗戶　並安裝報警系統
押解款項注意保密

針對上述情形，以下為各酒樓負責人及員工須注意之保安建議：

（甲）櫃面──基於匪徒在營業時間內，多光顧收銀員，以下應注意：（一）、而不應接近門口或出路，使匪徒多數時間衝入或逃走，亦即增加其犯案困難及被捕之機會；（二）櫃面存放之流動現款應盡量減少至僅夠找贖即可，其餘現金應存放另一堅固之小型夾萬（或滾軸夾萬），或金屬箱子，鎖匙由另一名高級成員妥為收藏保管，此等夾萬或鐵箱的須裝嵌櫃位或櫃內；（三）櫃位上應有中英文註明銀員身上無夾萬或鐵箱鎖匙；（四）櫃面裝有防刧保護設備──如鐵枝，不碎玻璃或板櫃間格圍繞；（五）櫃面內應安裝警鐘，聯絡賬房或寫字樓，使提高警覺及代為報警，最普通的警鐘有：㊀銀紙夾；㊁腳踏式；㊂手按式；㊃存放現金達到某一數目時，應通知高級職員存放在賬房。

（乙）賬房──根據警方資料，匪徒亦會直闖賬房行刧，因賬房內之現金或支票比櫃面所存放者多，故其保安措施更應注意，以下各點，可供參攷：（一）賬房位置不應明顯；（二）應設有一度堅固的門，門上有精密可靠之門鎖、門鏈及防盜眼；（三）最理想的賬房設計應為賬房內不設窗戶，牆壁，地板，天花板最低限度有六吋厚的水泥，冷氣機位應用起碼一吋粗的鐵枝罩封屋內外，以防匪徒利用為入口，如賬房設於稍欠理想地點時，需安裝防盜報警系統；（四）賬房內應該有堅固夾萬，儲藏所有現金及支票；（五）安裝其他感應警鐘系統於門窗；（六）普通職員不得擅進，亦不得隨便開門給一普通職員，除非事先有安排；（七）酒樓應盡量減少存放現金或支票的數量，特別是存放過夜及經過假期更要小心，最好能安排護衛公司去收取存款。

套款程序──套款程序意思，就是將存放在櫃面的現金和支票取出，存放於賬房裏；稍後再由賬房運往銀行。套款程序應注意下列各點：㊀在營業時間內，於不同鐘點，或到達某一數目，由持有開小夾萬或鐵箱鎖匙之職員攜取和存入賬房。該名職員最好有另一男職員陪同，而該名司件不應固定，套取時間亦不應固定，次數最少一次以上，㊁存放在櫃面的餘款應該收市後清楚知道酒樓內無客人時，提取存放於賬房。㊂核算款項應在賬房內進行。㊃賬房內款項應盡速運往銀行。

押解款項──㊀運送方式保密（包括人物，時間，路綫等）㊁數目不應太鉅，而需時不妨加多。㊂盡可能不用婦孺或老人，應用身材健碩，可信賴及資歷較深之職員負責，而且盡可能時常更換。㊃銀行應為最就近的一間。㊄支票及現金應分放在衣袋內，硬幣可另用公事包或錢袋盛儀。㊅應採用繁忙街道，切勿走入橫街窄巷。㊆如需步行，則應面向迎面車輛。㊇考慮用多一名職員護送，護送者應於數碼後緊隨，時刻注意可疑人物，準備上前協助或儘快報警。㊈如果搭公共車輛應選擇的士，但切勿在舖面截車，用電召方式通知車輛，或吩咐護送職員於前一兩個街口截的士，帶領的士駛抵舖前接載職員上車。最好減少使用公司車輛運送。㊉最好使用護衛公司，每日套運款項兩次。㊉㊀購買保險。

其他防盜設施（非營業時間）──（一）防盜門應用鎖推門（即戲院使用者）。（二）護衛員於關舖前巡邏所有匪徒可藏匿的地方。（三）可攀爬的地方設有防盜及照明設備。（四）堅固門鎖，特別留意後門，必要時改裝報警系統。（五）窗戶加鎖，玻璃以有鐵枝夾心者為合。（六）考慮使用有相片之職員證，以防賺門進入。

此外，各樓護衛看更每小時至少通話一次或以上，以保雙方安全時，如電話不通或無人接聽，應即報警（該電話為聯防專用者）。

青年會協助辦理
學生買賣舊課本

【本報訊】青年會為著協助清貧中學生買去舊書，轉瞬來屆學年應用之書籍，乃設立舊書買賣處。

當然與其他書店不同，青年會買賣舊課本，本出售者，其所取價錢不得超予該課本原來所值百份之五十，同時又規定凡賣出舊課本所得書價，祇可收回百份之四十，其餘則為青年會買賣舊課本處之服務費用，至於中學生需要買入舊課本以應下學年之用者，同時亦可廉價許多，對於買舊書者得益較多。

目前港九有許多書攤或書店都有買賣舊課本之交易，學生讀完中三已升中四，中三所用書本已無用，乃向舊書店求售，書店所給予代價，可能比青年會所給予者尤低，至於中學生向舊書店買未來學期所用之課本，如不熟路數，可能貴於購買新書。

中華文化 台灣傳燈

歷史主流　淵源流長

中華文化，博大精深，淵源流長，是每一個炎黃子孫所引以爲傲，五千年歷史道統，更是每一個中國人待人處事的準則。四維八德，三綱五常，在今日仍是海內外中國人所遵循。台灣——繼承並維護中華傳統文化，在這條歷史主流，這裏的人民，是中華文化的傳燈人。

此外，獨特的觀光名勝，令人心曠神怡，熱情誠懇的待客之道，將使您賓至如歸，畢生難忘。

THINKING OF TRAVEL THINK OF TAIWAN

中華民國交通部觀光局

中華民國台灣省台北市郵政信箱1490號

利瑪竇書院通告

（一）本書院華富分校由政府撥地五萬方呎興建，現已落成，並定於九月開課。

（二）本書院在深水埗區，原分海壇街及鴨寮街兩處校址上課，現定於本夏季遷往鄰近基隆街184至190號更具規模之新址，合併組成利瑪竇書院深水埗分校。新校舍有課室四十間，另禮堂及各科實驗室等，比原址較為完善。

（三）本書院為政府派位中學，學制為英文中學F.1至F.7，中文中學，中一至中六，另設小學，幼稚園、夜中學等。

（四）各校少數餘額，現已開始接受新生申請。申請表格，可到下列校務處領取：

深水埗分校：基隆街184至190號（電話：3-817166）
尖沙咀分校：山林道5號及18號（電話：3-691812）
牛頭角分校：牛頭角道新九龍地段53號（淘化大同側鄰）（電話：3-7584883）
西營盤分校：第三街103號（電話：5-402724）
灣仔分校：船街9號（電話：5-275014）
華富分校：華富道55號（電話：5-402480）

如蒙惠刊本報廣告　請電二一八〇七〇八

香港德明校友會（不牟利）主辦・設有多項獎學金・

德明中英文中學招生

中文部：中四至中六及重讀生
英文部：F.4至F.6及重讀生（保送會考）
報名：即日開始，考試日期，校內公佈。
校址：九龍深水埗桂林街四十四號電話六一六三四五
附註：一、本校為紀念國父而創辦，歷史悠久，管教嚴謹，並設有獎助學金數百名，每人每年可領一千至千五元。
二、凡中學會考畢業成績優良，而來讀本校中六者，可得獎學金。
三、在本校中六畢業生可保送台灣各大專。
夜校：中英文中學各級同時招生。
大專部：招收新生及二三年級轉學生。
—冷氣設備—　校監：謝秉鈞　校長：袁國維

大同中學招生

班級：中文部：中一至中六　英文部：F.1至F.6
報名：即日起每日上午九時至下午四時
考試日期：F.5七月二十六日（星期六）　其餘各級七月三十日（星期三）
校址：正校：九龍塘村八十一號地段　分校：九龍亞皆老街一一三—一一五號
電話：三—七七八〇二四三　三—〇二六六四〇　三—〇五四五四二
獎助學金：本校秉關心中國文化人士捐贈發揚中國文化獎助學金額數百名，凡中文部中四至中六學生，學業操行成績優異者，每月可得獎學金約一百元，其他學生，操行良好者，亦可領取助學金五十元。
監督：袁　校長：李士秀

三十年經驗　梁藻衡

風濕

十年廿年・一服見效・
風濕骨痛・臥床不起・
立即止痛・手不舉高・
十年腳軟・膺醫未癒・
不能行動・不必灰心・
醫館九龍旺角西洋菜街
五十二號三樓近勞路口
街口星期日下午休息・

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零售起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店　台北市忠孝西路一段三八號
中國大飯店　台北市館前路一四號
中央大飯店　台北市中山北路二段一二二號
六福客棧　台北市長春路一六八號
亞士都飯店　台北市林森北路九八號
美琪大飯店　台北市中山北路二段民權東路口
國王大飯店　台北市南京東路一段一二八號
統一大飯店　台北市德惠街九號
華國大飯店　台北市林森北路六〇〇號
華懋大飯店　台北市中山北路一段八五一五號
台灣大飯店　台北市長春路二一八號

工商日報久經香港政府指定為刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實為最佳之選擇

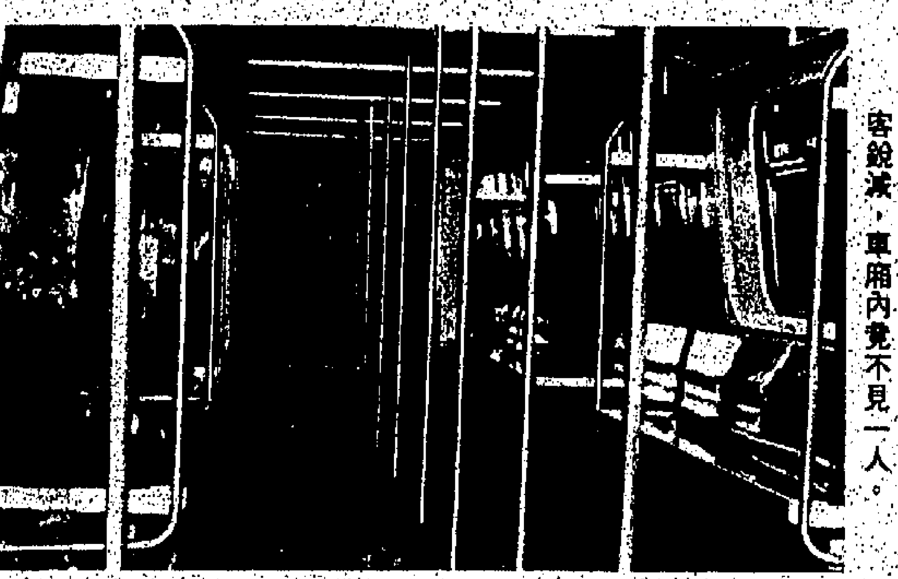
工商日報　敬啓

哥林比亞無綫電學校招生

無綫電及電視工程科日夜新班——七月卅一日開學
暑期無綫電實習速成科——學費30元包括實驗器材每週選時間校上課三天暑期內學會原子粒收音機及一般家庭電器
校址：正校深水埗保安道22至26號・分校旺角砵蘭街368號近太子道
索章電話：K807806　K803904　K864989即免費寄上・歡迎到校參觀

颱風過門不入 市面一片蕭條

一個巨型招牌，昨受不起強風吹襲，搖搖欲墜。

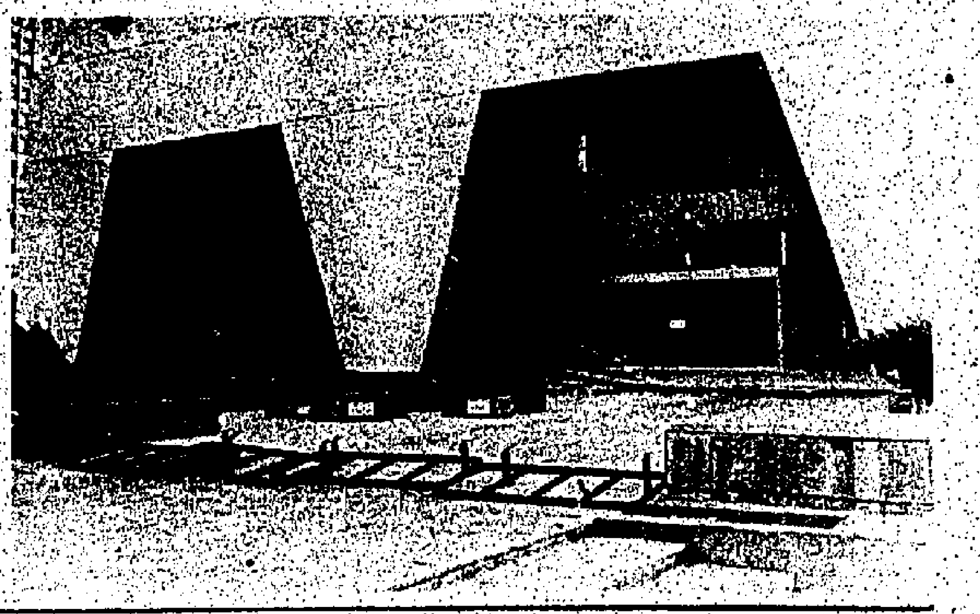


八號風球高懸下，地下鐵路乘客銳減，車廂內竟不見一人。

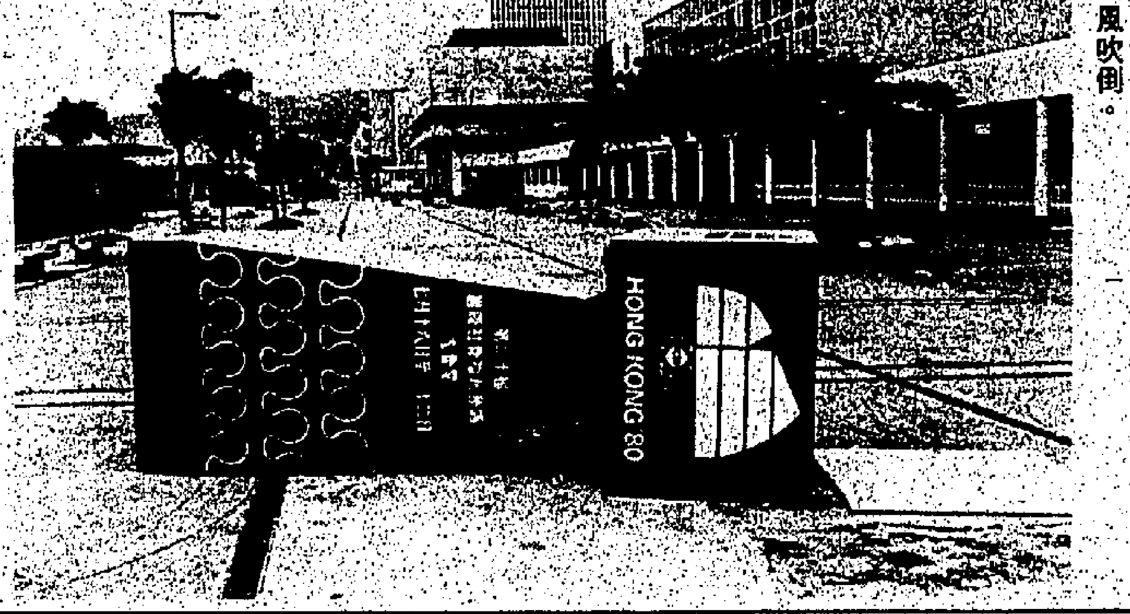
油蔴地港外綫碼頭，昨晨掛起藍旗，宣佈停航。

一名露宿街頭女子，以中區一間銀行大廈的角落作為避風之所。

一名小童在八號風球下，昨午仍悠然自得在西環附近的海旁垂釣。



中區康樂大廈昨晨掛起防風網，防止意外。



大會堂一個國際社會福利會議的告示牌被風吹倒。

社會人士關心越難民犯罪問題
飽經憂患前路茫茫 容易造成心理失調
部份三山五嶽人馬威脅本港治安

本報特稿

滯港三萬多名越南難民犯罪情況日益嚴重，引起社會人士關注，其中有人主張政府效法東南亞國家一樣，遣送違法的難民強行驅逐出公海。但有人認為難民營中的居住環境實在惡劣，加上遷往外國機會渺茫，引致難民心理失去平衡，是值得原諒的，故本港政府應盡快改善難民的居住環境。

中大社工系講師周永新認為，越南難民因居住於極度擠迫的環境中，生活覺得受到壓迫，容易使人暴燥。而且，要遷往外地居住的機會，又很渺茫，故在重重的心理壓迫下，便很容易步上歧途。

他強調，難民應該自已組織起來，提供教育給子女。因兒童正處於求學年齡，一旦輟學兩、三年，不但會忘記以往所學，還影響到以後受教育時很難追得上。

法律界人士陳子鈞則認為：越南難民大概感到往外地機會渺茫，想在這段時間引起更多人關注，故四處惹事，如啟德營及天運號等事件便是暴力開端。他認為這是錯誤的想法，因為難民一旦惹上官非，則外國政府便不會接受他們申請居留。

目前，香港的難民問題如此嚴重，主要是歸咎於港府對難民的基本態度，不夠強硬所致，若是採取強硬的態度，則無論難民犯罪與否，都應要全部離開本港，而在國際公法上，香港政府是沒有責任收留越南難民的，只是純粹基於人道立場而已，故此便有大量越南難民滯留於本港了。

談及香港的法律是否適用於越南難民時，陳子鈞表示，越南難民犯罪，是與本港公民一樣，同樣受法律所制裁的，對於難民，並沒有什麼特別優待或不公平。至於日後若難民對本港造成嚴重的社會問題時，為着本港居民着想，則政府在必要時，便可效法其他東南亞國家一樣，把一再犯罪難民強行驅逐出本港了。

但市政局議員羅德琿則表示，越南難民在港犯罪的情況，並不見得嚴重，只是極少部份滋事份子搗亂而已。而驅使他們作出不正當行為，可能是由於居住環境狹窄，對工作及前途的心理困擾等，故在苦悶的情況下，便容易受到物質的誘惑。

他認為難民之間的衝突，主要是因為來自北部海防的人生活較南部窮困，長期捱飢抵餓，一旦來到香港，受到社會福利署熱飯的接待，初期會出現狼吞虎嚥之相，一份食物不夠，要食夠兩份。但規定每人只有一份，因而引起其他人不滿而引起爭執，甚至互相口角的毆鬥。

對於越南難民不斷湧入本港，確是會造成很多的社會問題，例如居住、工作、教育等，都是我們市民一個沉重的負担，但基於人道立場，相信除了收容他們外，亦別無他法，若強硬地迫使其離境，那似乎是不人道了。

一位居於啟德羈留中心的越南難民指出：自中越共交惡後，啟德機場越南難民羈留中心管理當局，因鑑於難民營中，有來自南北越者，常因政見不同而發生爭吵及打架事件，故當局決定將南、北越難民分隔管理，並且在主要通道上加上拒馬及鐵閘，壁壘分明。在南北越分界綫衞區中，經常派四名管理人員駐守，由此可見，南北越難民經常生事。

至於，女難民在難民營內進行賣淫交易，或出外經營醜業者，亦是屢見不鮮的。

若干年輕之女難民，因禁不住金錢的引誘，看到報章上刊登月入數千元的高薪聘請女職廣告，自然容易墮入壞人圈套。

據一位管理難民的負責人表示，難民是有工作自由的，可自由出入難民營，如有需要的話，亦可遲些才返營，而有些男難民在外找到工作後，因營內擠迫沒有間格，為解決生理問題而要在外租地方居住，一些女難民亦如是，而在營內進行性交易，確是存在的問題，據所知交易的代價是非常低的，只需兩盒餅乾，糖菓或香烟，便可進行性交易。故某些女難民為着金錢及物質上的享受，便不惜出外從事醜業，以滿足所需，唯大部份的女難民都是有正當工作的，並不是一概而論。

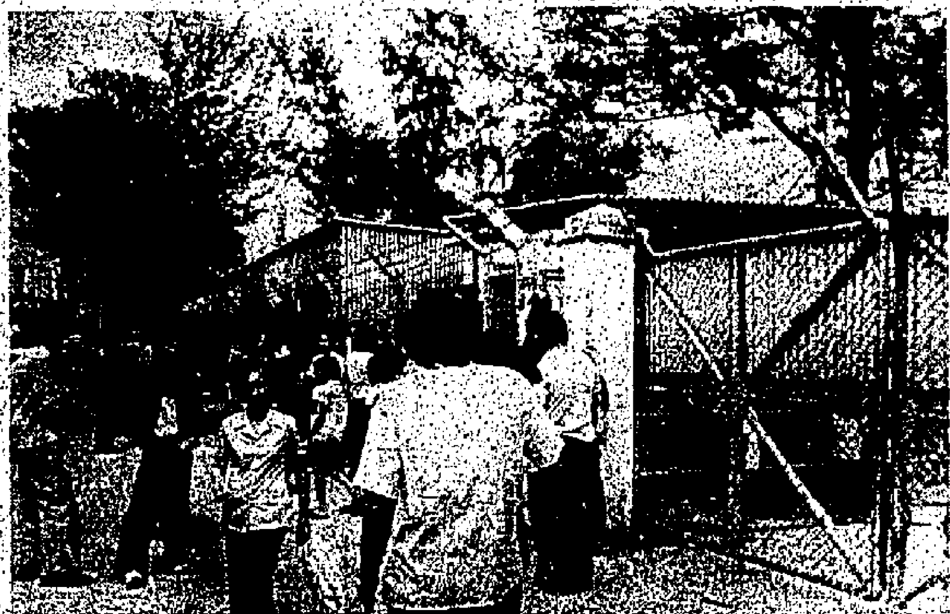
一位心理學家對本報記者透露，警方的加強巡邏，對滋事的越南難民所收到只是治標之效，問題的癥結在於越南難民並不能投入本港的生活模式，他們現時作客香港，對本港的物質生活，既羨慕又嫉忌，加上自卑感作祟，使心理上失去平衡，而且難民營中，亦不乏三山五嶽之徒，因而構成本港治安威脅的隱憂。

現時本港的難民營中，組成份子相當複雜，其中混有軍人、罪犯、或流氓。他們在越南時，曾經過槍林彈雨，生死早已置之度外。現至而到達本港，仍不失膽大本色，對於區區的打鬥事件，當然不會畏縮不前。而其他罪犯或流氓，在本港物質生活的引誘下，本性更加難以馴服。

此外，很多難民有感於過往的慘痛遭遇，加上難民營中的居住環境實在不甚理想，一時間不能安靜下來，適應難民營中的生活，於是終日借酒消愁，結果酒後亂性，經常傳出難民互相打架或在附近夜店與本港居民衝突的事件。

總括來說，越南難民對本港治安的威脅，大部份基於本身的心理因素，除了安排難民移居他國外，治本的辦法，莫過於使他們投入本港的生活圈子，分配他們工作，使他們有自立能力，就有如二十年前本港第一批難民一樣，成為本港市民的一份子，而對於不法份子，也應嚴加注意。

根據本報日前報導，越南難民因犯罪被起訴數字，今年上半年已達一百五十人，一九七九年全年約一百七十四人，換言之，越南難民犯罪被起訴者，今年增加幾達一倍。



（上圖）經常有人滋事之深水埗越南難民營。（下圖）難民在營中席地而睡，長日無聊，苦悶的生活，使他們產生不安的情緒。（本報記者攝）

天氣預測

吹強勁東至東南風，稍後和緩，早上密雲，間中有驟雨，日間可能有陽光。

最高氣溫約為攝氏三十一度左右，今日淩晨一時室外氣溫為攝氏廿八度，濕度百分之八十六。

專家警告吐露港污染嚴重
對貝殼類海產食物 鎘含量達危險程度
若含量過高會導致癌病

【本報訊】一位污染專家提出警告，指出新界之貝殼類海產，受到工業廢物的污染，已達危險程度，和人體大量吸入有毒的鎘，會造成中毒及可能引起癌症，腎病及肝病。

香港大學海洋生物學家與香港長春社都認為，下水道中污物與工業廢物，已幾乎使所有吐露港之珊瑚受害。

鎘為危險物質之一，係一種有毒金屬，若吸入足夠之含量，可能導致癌症、腎病，傷害肝及骨骼。

市政事務署一位負責食物衞生的發言人說，目前該署對海產食物的最高含鎘量，仍沒有定出標準。

市政事務處已進行測量具殼類海產的含鎘量，查明其含鎘之水平。

但限量之決定非至年底不能作出。至於處理有害在致命性物質之任何立法，則時間可能更長遠。

去年本港曾發現，有等級之含鎘量超過安全限度十倍。

今年初，由醫務處、市政事務處、農漁處、政府化驗所及香港大學代表所組成之諮詢機構，建議食物含鎘之最高水平為百萬份中二份，或百萬分之二公分。

此雖比世界衞生組織所建議者為高，但與其它國家法定之水平相同。

長春社主席湛錫麟指政府之管制水污染法例不足夠，使人感覺對八十年代之污染担任不動角色。

但政府則強調，已密切注意海上污染，而環境保護組已進行評估吐露港污染問題，官方關切目前趨勢可能趨於更壞，故進行調查，如証實係一長期問題，自必考慮糾正之法，長期之答案可能設立精密下水道污物處理廠，但計劃則仍在考慮中。

湛錫麟指責港府對海洋污染情形，故意「裝盲扮啞」。

吐露港污染日益嚴重，且常發生「紅潮」，引致大量的魚類的死亡，在四月的兩日內，曾殺死價值四十萬的魚類。

港大海洋生物學一位專家警告，大鵬灣將繼吐露港之後，遭受污染。

雖然沙田區有處理污水的設備，但新界其他地區的鄉村，將農場的廢物及人糞等污物，直接傾入海內。

八號風球高懸 劫匪照常「辦公」
超級市場損失兩萬

【本報訊】四名持刀匪徒，昨午趁風打劫，闖入港島華富邨華景商場一間超級市場內，劫去兩萬餘元現款，兩名男職員抗賊時被刺傷，事後獲送院醫治。

案發現場為華富邨華景商場惠康超級市場，昨午一時許，在八號風球高懸下，到該超級市場光顧的顧客特別多，其中有四名青年男子，假扮顧客，闖入內裡，乘職員不覺時，潛入賬房內，亮刀指嚇數名女職員，並迫令其中一名女職員開啓夾萬，劫去上述現款。

正當四匪搜刼之際，兩名男職員進入賬房內，見發生刼案，不甘損失，與匪糾纏，結果，雙雙被刺受傷，四匪傷人後，挾贓逃去無蹤。

全港法庭昨日休息

【本報訊】颱風襲港，昨日上午四時四十分，懸出八號風球，因此經歷司宣佈是日港九所有法庭均放假一天。

原定在昨天提堂的案件，將留在今晨一併聆訊，至於原定昨天開審的案件，也改在今天開審。

八歲女童遭色狼狎玩

【本報訊】一名八歲女童，昨午在葵涌石籬邨第十五座十一樓走廊嬉戲時，被一名男子抱往十四樓狎玩，色狼得慾後逃逸，女童事後獲送院檢驗。

案發於昨午一時許，受害女童在上述地點與另名小童玩耍時，突然被一名陌生男子強行抱走，其他小童見狀，即跑往女童家告知其父母，並報警緝拿。

警方接報到場調查，並四出找尋失蹤的女童，結果在十四樓發現她的蹤跡，當時她坐在地上，不斷哭泣，謂被人非禮，警方立即將她送院檢驗，並通緝色狼下落。

1980夏季選修講座
現再接受報名
ENGLISH SEMINAR

英語實用會話訓練
■訓練高度英語應對能力
■日常及商業會話、討論及各型式交談
■資深英籍導師配合最先進教材設備
■適合中學或以上程度人仕
普通組：10週課程10講費用180
開課日期：7月28日　8月11日
特別組：8週課程16講費用280
開課日期：7月29日　8月8日

暑期英語課程
■教授實用英語及會話
■著重練習聽、寫、講之能力
■改進各學員之英語缺點
■適合中學各級同學或相等程度之人仕
暑期日間組：5週課程10講費用180
暑期夜間組：8週課程16講費用280
開課日期：7月25日
8月1日日班
7月24日夜班

英語寫作及應用訓練
■訓練及提高寫作技巧
■應用文件及商用書信及報告
■適合中學或以上程度之人仕
■10週課程10講　費用180
開課日期：7月31日　8月7日

上列各課程費用包括講義及証書頒發
名額有限，請從速報名，簡章備索

報名處：
中環萬宜大廈後座十樓1033-4室
電話：5-222656　5-214249
英國語言文化中心
香港進修講座中心　主辦

PIPTALCIN-U 新藥 仙桃碧 U
根治新久哮喘咳患
一服見效癒後永不復發
哮喘
柏林諾蘭製藥公司出品
本品純用珍貴植物製成，不含化學藥物，服後絕無心跳頭昏出汗等不良副作用，不論老少及孕婦均可服食
本品兼能增進食慾，增強體魄，確有根治哮喘之功效，癒後永不復發
・各大藥行均售・
總代理　香港大衞洋行有限公司
澳門總代理：元澤堂藥房
本行特設代寄外地藥品郵包 歡迎惠顧・電話：5-733945

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

元朗中山紀念英文書院 招生
本校特點：
（一）政府派位受助中學
（二）自置校舍，全部課室中央系統冷氣設備
（三）英國必文及倫敦商會考試中心
（四）預科畢業成績優良保送台灣各大學
（五）設獎助學金數百名，中四至中六學生每年可獲五百元至一千元獎助
招收班級：
中一至中三（F.1—F.3）
中四（F.4）設文、理、職商科
中五（F.5）設文、理、商科
中六（F.6）設文、理科
報名手續：即日開始，備相片兩張報名費三元及原校成績表
校址：
正校元朗擊壤路（順發樓）電話：二二七七八八七〇　二二七七四二六六
第一分校元朗安寧路59號（裕豐樓）電話：二二七六三八〇　二二七七四二六〇
第二分校元朗大馬路162號（聯昇樓）電話：二二七八六〇三五　二二七八六〇五〇七
（誠聘各科教師）
董事長：徐月階　校長：陳應瀚
校監：區瑞章　副校長：徐傳文

元朗崇仁英文書院 招生通告
△本校為政府選派學位中學▽
凡獲政府派位之F.1、F.2、F.3學生，獲教育司署派來本校或撰轉讀本校（入學後仍可獲得教署規定之免費學位），請攜備證件，於辦公時間內到本校校務處辦理入學手續。
班級：英文部：F.1—F.5會考班。（重讀生優先取錄）
中文部：A：中六台大預科班・B：中一—中四
F.6 中大預科班於中學會考放榜後開始接受入學申請。
報名：即日開始，考試日期：校內公佈
校址：元朗安樂路勳虹樓（大榮華酒樓後面）詢問：12-777222
本校誠聘體育及各科經驗教師請詳履歷函寄本校。
名譽董事長：何鼎民　校監兼校長：黃酬

珠海書院招生
一、招收系科：
（一）研究所：中國文學、中國歷史、經濟（分經濟及工商管理二組）三研究所研究生。
（二）本　科：文史、外文、社會教育、新聞、社會學與社會工作（分社會學及社會工作二組）、經濟（分經濟及國際貿易二組）、會計銀行（分會計及銀行二組）、工商管理（分工業及商業二組）、化學、生物、土木工程、建築工程十二系一年級新生及二、三年級轉學生。
（三）先修班（預科）：一年制文、理組日夜班新生。
二、報名日期：即日起至考試前二日止。
三、考試日期：㈠本科及先修班：七月廿七日上午九時起，一天考完。㈡研究所：另行通知。
四、本校研究所、本科及先修班，均設有多種獎助學金及工讀生名額。凡品學兼優而家境困難者，均可申請。
五、校址：九龍亞皆老街一二五號　電話：三—〇一四九八六　三—〇五二四一
簡章備索

元朗崇仁英文書院 招生通告

港九中西藥店均有介紹
唐拾義久咳丸
澈底消滅咳嗽
專治
・傷風或感冒引起喉嚨痕癢之咳嗽
・氣喘爬坡時氣促抽痛引起之咳嗽
・有痰咳　無痰咳
・老人咳
・及一切經久不癒之咳嗽
各種咳藥比較
牌子最老・功效最好・銷數最多
調整售價每瓶三元
港九各地藥店均售
香港文咸東街四十號唐拾義藥廠發行

颱風「喬伊」遠離本港 吹向雷州半島

八號風球懸掛十四小時
三號風球今日凌晨除下

【本報訊】強烈熱帶風暴「喬伊」，昨晚已遠離本港，天文台已於昨午六時零五分由八號風球改懸三號風球，而三號風球亦已於今晨一時三十分除下，颱風威脅已告解除。昨晚十一時十五分，「喬伊」集結在本港西南偏西約二百九十海里，預料向西北偏西移動，時速十八海里。

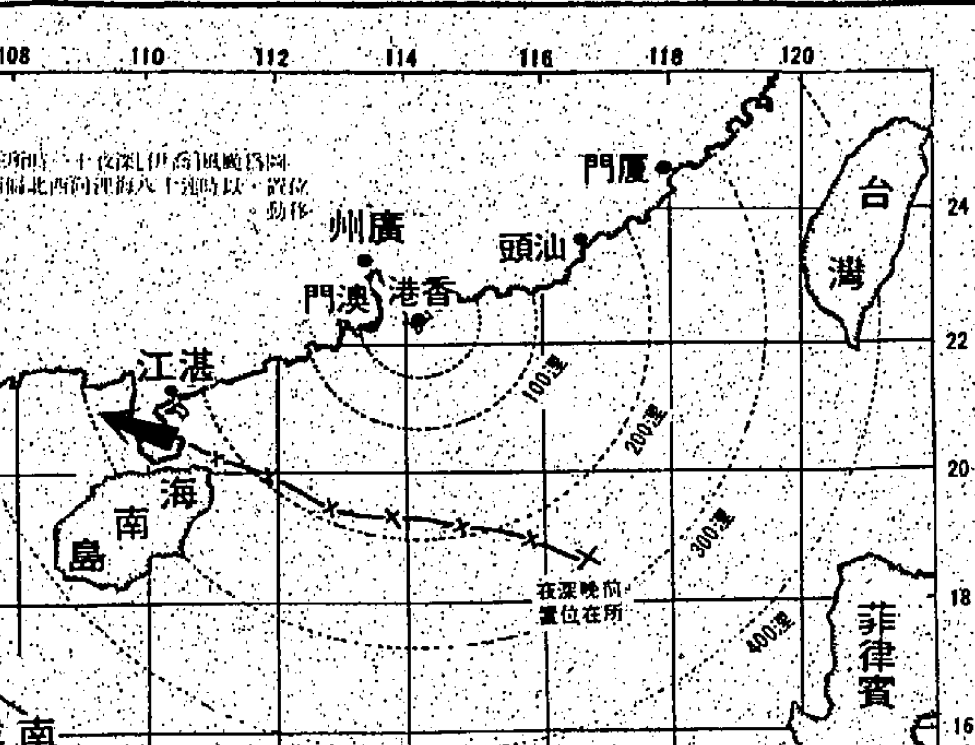
昨晚十一時十五分，「喬伊」集結在北緯二零點八度，東經一零九點三度附近，即位於本港西南偏西約二百九十海里之東京灣，並向西北偏西移動，時速十八海里，漸漸遠離本港。

「喬伊」於昨晨四時闖進本港西南偏南一百九十里的警戒範圍內，天文台即於昨晨四時四十分改懸八號東北風球，並密切注意其動向，直至「喬伊」於昨晚六時集結在北緯二零點三度，東經一一零點九度，即雷州半島附近時，改懸三號風球，至今晨一時卅分風球亦告除下。

預測今日本港將吹強勁東至東南風，日間風勢緩和，初時多雲有雨，有幾陣局部地區性的驟雨，稍後可能短暫時間有陽光，最高溫度爲卅一度。

截至昨晚十一時，天文台錄得由颱風「喬伊」所帶來的雨量爲四十一點七毫米，雖然「喬伊」未做成嚴重破壞，但本港水塘亦未能有多大進賬。

與此同時，在太平洋之另一熱帶風暴「甘茵」，則集結在馬尼剌之東南約七百五十海里，預料向西北偏西移動，時速十五海里，直趨菲律賓。



「雖然白白多日假期，可惜阻遲一日發達……」

八號風球高懸下 多宗意外事件 兩死四十八傷

市面陷於癱瘓傍晚漸復正常

【本報訊】颱風「喬伊」雖未有正面吹襲本港，但在強風吹襲下，本港市面幾乎陷於全面癱瘓。在八號風球高懸下，葵涌一個棚架被强風吹塌，引致一名工人及途人死亡，此外，在颱風中意外受傷之人數共達四十八人。交通方面，除部份公共車輛及渡輪作有限度服務外，大部份均告停頓，航機亦受影響，直至傍晚天文台改懸三號風球，交通始逐步恢復，預料今日本港市面及交通將會回復正常。

在昨晨四時四十分，天文台由三號風球改懸八號風球，「喬伊」之風力增强且迫近本港，在大澳方面曾錄得七十八海里之陣風紀錄。

「喬伊」吹襲下，釀成兩死四十八傷意外慘劇。在昨晨十時左右，由於葵涌一個地盤棚架經不起狂風暴雨的吹襲突告坍塌，當場將一名工人及途人壓至重傷，經送院後証實不治。成爲本年度颱風襲港下之死難者。

此外，四十八名傷者中，大部份爲高空墮下之物體擊中受傷，其中

昨午雖然高懸八號風球，油蔴地小輪公司的渡海小輪仍作有限度服務，但乘客稀少。

海上交通受阻 港澳客輪停航

十四人需留院治療，其餘各人經敷治後無碍離院。

這次颱風吹襲，受影響最嚴重爲陸海及空交通。

陸路方面，行走郊區及新界區路綫之公共巴士暫停服務，市區之巴士僅作有限度行駛。至昨午四時後，九巴及中巴之郊區巴士亦先後恢復行走。今日將會回復正常。

電車方面，曾在八號風球高懸下，一度停駛，改懸三號後始局部恢復正常。

水路方面，幾陷於癱瘓，油蔴地小輪公司至昨晨十一時爲止，祇有三條航線包括中區至深水埗，佐敦道至灣仔及佐敦道至租庇利街維持服務外，港外綫小輪全部停航，直至昨夜爲止，仍未恢復行走。

天星小輪除維持有限度之尖沙咀至中區服務外，中區至紅磡之航綫俟今天才會恢復服務。

往澳門之客輪與水翼船服務昨日整天中斷。港澳間之交通亦告停頓。「星湖號」班期被迫取消。行走香港至廈門之「鼓浪嶼號」則將二十三日之班期改爲週五（廿五日）才開出。已購票之乘客手續，上午十時前應至大角咀碼頭辦理離境手續。

信德船務有限公司昨晚宣佈行走香港與澳門之間的大船已於昨晚午夜復航。此外，該公司屬下的泰山輪亦將於昨晚十時十五分由澳門往香港。

其他大船班期將於今日恢復正常。

此外，三十二艘原定在昨日離港之遠洋輪船因「喬伊」到港延期開行，迫使暫留港內避風。而十一艘原定昨日到港之遠洋輪船，已把抵達時間押後。

而停泊在港內避風之輪船，有三艘昨晨因颱風而發生意外，一艘名HONG YIN之輪船，寄碇之浮泡被巨浪沖走，巨輪隨波飄流，結果與停泊在附近之南山號輪船發生輕微碰撞，相方並無損毀，稍後該輪被拖往西區船隻停泊處。

另一艘名ANTILLA輪船由於錨鍊鬆脫，亦被拖往西區船隻停泊處。而AQUAMARINE輪船亦因船錨鬆脫，其後自行駛往安全地點停泊。

海底隧道在八號風球下，絲毫未有受影響，只是行車之數字比平日減少，僅達平日之兩成。

地鐵服務未受颱風影響，但由於乘客稀少，曾每六分鐘才開出一班，延至晚上八時，再改爲四分鐘一班。山頂纜車亦于昨午五時十分恢復有限度之行走，于今日將會回復正常。

部份行走郊區之專綫小巴亦曾于昨天暫停行駛，于八號風球卸下，便自行恢復服務。

「喬伊」襲港部份低窪地受到水浸，汽車如陸上行舟。

班機停航

航空方面，直至昨晚，十八班來港之班機及十六離港之班機因風雨關係取消。另有廿八班航機被阻延抵港，有十七班機延遲離港，啓德機場將開放至今晨二時，方便延誤班機。

爲方便市民避風，港九各區之防風避護站全部開放，至昨午四時許，已有一百二十二人被安排在庇護站內暫住，同時獲熱飯供應。

西環一處拆樓地盤的棚架，在颱風吹襲下歪倒。

颱風「喬伊」襲港帶來不幸
葵涌地盤鋼架倒塌 管工路人慘遭壓死

圖爲無辜被地盤鋼架塌下壓死之途人蔣永韜。

圖爲遭人帶鋼架由高處飛墮街中慘死的地盤管工吳子雄。

【本報訊】一名地盤管工及一名無辜途人，昨晨在一宗地盤鋼架倒塌事件中喪生，成爲颱風「喬伊」襲港的犧牲者。

該宗引致兩人死亡的鋼架倒塌事件，發生於葵涌葵泰路近葵德路的利安建築地盤。

其中一名死者爲上址地盤管工吳子雄，二十八歲，在該建築公司服務已有十多年，爲人責任心重，昨晨七時許，他在住所突接獲一個電話後，即趕返地盤，不料該個電話竟成催命符，一去不返，其家人認爲他可能接了公司的電話，着他返地盤巡視，由於死者責任心重，在八號風球高懸下，仍冒險返地盤，不幸當他在十四樓準備把鋼架安裝，加强防風措施時，部份鋼架突然塌下，連人帶架飛墮路中央，並壓倒一名過路途人，結果，兩人雙雙罹難。慘劇發生後，吳家一片愁雲慘霧，死者家人希望當局追究責任問題。

另一名無辜喪生的途人蔣永韜，三十三歲。

發生意外地盤正興建一座十六層高的工業廈，有部份是利用竹大搭建，而另一部份則用鋼架。

案發於昨晨十時，地盤管工吳子雄及一名地盤經理返地盤巡視，管工吳子雄並攀高至十四樓，準備把鋼架安裝，加强防風措施，不料一陣狂風吹襲，部份鋼架塌下，連人帶架飛墮街中，當時適逢有一名過路男子蔣永韜行經該處，亦遭塌下的鋼架壓傷。

兩名傷者在送院急救時，證實因傷重不治。後來在中午十二時許，當警方正在現場進行調查，上址再有一幅鋼架塌下，幸未有造成任何傷亡，塌下的鋼架面積約爲六呎乘六呎。警方已把現場街道封鎖。

吳子雄生前與父母及三弟三妹同住於九龍元州邨第一座二樓二二室，父吳倫，五十歲，小販，母何茂秀，五十歲。

據死者之弟吳子良說：其大哥子雄中學畢業後，便到該建築公司當學徒，由於他有上進心，刻苦耐勞，做了十多年，在近兩年由學徒升爲管工，月薪三千餘元，爲一家生活的支柱，今且不幸意外罹難，家庭生活頓陷困境生活無着。

另一名死者蔣永韜，三十三歲，遺下妻子梁秀英，三十二歲及三名年稚子女，長女僅六歲，幼子僅十個月大，一家人住葵涌荔景邨明景樓四樓四二二室。據其妻子說：其夫於多年前與友人合夥開設一間五金廠，昨日早上，其夫要示出外品茗，可能途經上址時，被鋼架塌下傷重斃命，其妻接獲噩耗後，欲哭無淚。

在颱風襲港下，大批船隻停泊在避風塘。

荷蘭卸貨突然爆炸 船身折斷部份下沉

金山公司廿一萬噸油輪「維志號」
四十五名華籍船員幸及時逃出

【綜合鹿特丹港廿二日路透社、合衆國際社報導】一艘屬于香港金山輪船所有的油輪「維志號」今日在卸貨時突然發生爆炸，隨而折斷成兩段，目前該輪的一部份已告下沉，船上四十六名華籍船員，在爆炸時全部幸及時逃生，只有其中一人因受煙霧影響，呼吸發生困難，送院救治無碍。

該艘廿一萬噸油輪是于一九七〇年在日本建造，長度爲三百二十五公尺，在利比里亞註冊。據鹿特丹港務局副局長顧林彬稱：該油輪約于標準時間二十三時開始裂開，估計起碼有一千噸原油漏出，漂入距北海岸十二哩的加蘭河油港。

顧氏又稱：在卸貨時，推想由于氣體漏出，以致造成一次爆炸，目前，很清楚，由于中間的油倉已沒有油，而前後兩端的兩個重物鎮船輸的影響，使到油船折裂。

他說，最初聽到的是爆炸聲，其後聽到的是折裂聲，目前，船尾已入水，該船可能完全折斷爲兩截。

海港官員稱：該油輪于週一晚由波斯灣抵達鹿特丹，準備卸下原油三萬四千噸後，即前赴英國再卸下另外十萬三千噸，目前雖然未有繼續爆炸，但仍有爆炸的危險性存在。

海港官員又稱：爆炸發生後，有消防設備的巡邏船和防止油污船在附近警戒，而荷蘭有關當局已成立一個一百人調查小組，以處理此一事件。

他們又稱：當船上的重量減輕而爆炸的可能性又減至最低時，然後再將船上燃油泵下，但貨物卸清後，要預測該艘油輪的命運，目前言之過早，當油由船上漏出時，海水便湧入機房。

【本報訊】該油輪所屬香港公司負責人包先生在接受訪問時說：外電報導說該輪發生爆炸是錯誤的，該輪根本沒有爆炸，沒有着火，也沒有沉沒，只是裂開。

他又稱：折裂的原因，可能是頭尾兩端過重，而中間的油輪過輕所致。

他在被問及輪上是否有入水時稱，根據消息是沒有入水的。

圖爲在荷蘭卸貨時裂開折爲兩截的「維志號」油輪。（合衆社圖片）

來勢洶洶過門不入 幸未造成重大損失

意外事件多屬水浸及棚架倒塌

【本報訊】由於颱風「喬伊」並無正面吹襲，帶來之風雨，不足爲患，新界的農田及魚塘，至深夜爲止，仍未有因風雨吹襲下造成之損失報告。

一如往日，八號風球高懸，小巴又坐地起價，由大埔出市區收費八元，比平日漲價一倍。

在新界各新市鎮，如大埔、粉嶺、上水、屯門以及元朗，颱風並未有嚴重影響市面，不少店舖都照常營業。

直至昨午五時卅分，工務司署共接獲四十九宗棚架倒塌、水浸和道路阻塞等報告，九龍有十五宗，新界九宗及港島二十五宗。

塌棚意外中，干諾道西海旁一幢新建成大厦外之竹棚，位於十三樓，部份倒塌欲墜，經人報警，由消防人員與警方到場將棚架鞏固，並封鎖該段道路，於兩小時後始恢復正常。

又在打士街與避風塘附近一座拆卸樓宇的大竹棚搖搖欲墜，警方人員經將該地區交通路面封閉以策安全。

慈雲山鐵華里附近一座新建大厦竹棚部份倒塌，壓住大厦整條冷巷，幸無人受傷。

昨晨八時許，青山道近汝洲西街有利建築地盤石屎板危牆出現，附近居民要暫時疏散避開。

此外土瓜灣消防局附近一條橫巷，一間舊屋不堪今晨在風雨中倒塌，警方人員到場後，發現屋內有一名七十高齡的婦人被困，幸未受傷，於是將她救出。但老婦堅持要留守家園，不肯離開，其後經過苦勸，始行將她送入防風庇護站去棲身。

昨晨六時卅分，銅鑼灣一宗十四座小巴因風影響下交通失事，引致九人受傷，三名分別年齡爲廿七歲，五十二歲，男子受傷較重送鄧肇堅醫院，其餘五名男子及一名女子經傷敷藥各自返家。

九龍地區昨晨九時前，一名三十三歲女子及一名二十六歲男子在過路時爲玻璃碎片飛下受輕傷。

圖爲「喬伊」迫近時，一度風勢頗大，棚架倒塌事件隨處可見。

葵涌葵泰路一個地盤棚架塌下，壓死一名工人及一名途人。（本報記者鄭木榮攝）

打工仔平添假期 四方城生意最佳

△「喬伊」昨日雖然迫近本港，但只是「風聲大，雨點少」，市面情況未出現重大混亂，市民生活如常，打工仔平白獲得一天假期。

△每有颱風襲港，小巴例必乘機起價，加幅令人咋舌，但昨日風力不算强勁，部份公共交通工具仍維持服務，使小巴失去一次「趁風發大財」的機會，一般的小巴只加價一元至二、三元，但乘客少，恐怕因加得減。

△打風期間，最佳娛樂莫如打其八圈衛生麻雀，昨日，港九各大厦及公共屋邨，均「雀聲遍天」，而租賃打牌的場所，亦告爆棚。

△昨日蔬菜因受颱風影響，價格較平時貴。雖然颱風「喬伊」沒有對新界農作物造成嚴重損壞，但大部份菜販已調整菜價。

△昨日海面雖然風高浪急，但港九各海灘，仍有泳客弄潮，可謂藝高人膽大。另外在海邊釣魚者亦大不乏人。

△八號風球高懸下，市民除在家中攻打「四方城」外，不少青年男女則光顧戲院，欣賞電影，不怕風雨橫來。

△傍晚時份，「喬伊」已經漸漸遠離本港，八號風球亦告除下，喜愛夜生活之人士又告活躍。

本港警務官員不足 故向海外招聘警官

副處長謂對本地警官無影響

【本報訊】招聘外地有經驗警官只是緩和本地警務人員不足的一種權宜辦法。

署理副警務處長白立本作上述表示時稱：這種辦法對于本地的現役警官的前途是沒有影響的。由于有些經驗的警官離職，只有招聘新的加以補充。

但一名高級偵緝督察認爲由外地聘請警官來港，對本地的警官是有影響，這樣做法，無異撒播進一步使本地警官不滿的種籽。

他又稱：其實，警方可以擢升富有經驗的偵緝警長爲偵緝幫辦，而偵緝幫辦爲高級偵緝幫辦。如果說這樣對本港警官沒有影響，是使人懷疑的。

尚有颱風襲港圖片刊在第七頁

元朗押店今晨被刦 損失達二百萬

【本報訊】元朗大馬路一二四號永勝押店，今晨零時許被三名持刀賊潛入行刧，喚醒三名留宿職工，打開夾萬，刧去一批名貴金錶、金飾、相機、戒指等物，初步估計損失現金十萬元及飾物一批共約二百萬元。

據警方初步調查，相信該三名匪徒由該押店後門撬毀一扇窗框潛入爆刧，暫時未有人被捕。

前葡國社會黨總理表示 與澳革新會協定 加强澳葡間聯繫

【本報訊】據澳門路透社報導，前葡國社會黨總理梭亞里斯昨日稱：根據在此間與一個新組成的澳門革新聯會所簽訂的一項協定，他的政黨仍有名成員在國會中將會保衛澳門的利益。

根據該項協定，當澳門革新聯會在澳門代表社會黨時，社會黨將在葡國保衛澳門利益，協定中顯示加强澳門和里斯本的聯繫以加强其安全和進步。

聲明中又稱：社會黨是促進與中共建交的先鋒。梭亞里斯在訪問中國大陸一週後於週一抵澳門並定今日離澳返國。

澳門大船恢復開港

【本報駐澳門記者長途電話】澳門天文台昨日懸起三號風球，但對市面影響甚微。澳門前往香港之海路交通於下午六時逐漸恢復。

在昨午六時以後，廬山輪已由碼頭開出，前往香港，其餘大船如「南山」號及「泰山」號等於稍後時間亦恢復航行。

最後經濟行情

金價

【香港時間七月廿三日凌晨二時電】

（倫敦金價）

頭盤 六二一．五〇

二盤 六二三．〇〇

收市

（入）六一六．〇〇

（出）六一八．〇〇

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

六二五．五〇

股市

（紐約股市）

美股開市時上揚，中段稍升，杜鐘斯指數開市半小時後上升三點三三，三小時半後再升五點九七，即上升九點三〇，報九三四點九七。

（倫敦股市）

週二日收市時金融時報指數報四八六點七〇，下跌九點三〇。

彌敦道521號
禮基大廈
住宅招租
約九百呎
鄰近地鐵
交通方便
日夜看更
租價廉宜
請電㈤二八一五二一
承業公司洽

麗的大員承認 幕後人員不足
「千帆並舉」難收預期效果

麗的發動攻勢，泡製所謂「千帆並舉」路綫，中篇長劇及綜合性節目等一齊發動，以目前麗的各方面人手應付如此龐大製作計劃，能否勝任，實令人感到懷疑。昨日該公司一位高層要員接受記者訪問時也承認麗的推行「千帆並舉」，能否一擊中的，收到預期效果，感到疑慮。

該大員表示，麗的台前幕後人手長期以來均有不足情形出現，因此再傾全力搜「千帆並舉」，猶如百上加斤，危機隱伏。

他坦言幕後人手長期捉襟見肘，但又未有一套完善的辦法改善，所以未來一兩年內不徹底解決此問題，必定會拖節目製作的後腿。

新節目的編導火候不足，有實力的幕後人員又缺乏，經理級人馬也要返樂觀調等工作，又要應付行政決策，十分吃力，但他表示，相信要真正解決幕後荒，還需各方面衷誠合作，才有希望解決。

他又表示，儘管麗的有過開設專科訓練幕後人材的課程，但收效不大，加上各方面未統一行動，所以造成有用人材大量浪費。他說，現在高層已明瞭到要全面配合出擊攻勢，必定有統一步伐，因此解決人手荒，急不容緩，故此將探求完善方法，培養一批幕後接班人。（江陵）

＊麥當雄在風球高懸下返麗的向劉嘉豪區玉盛祝賀生辰快樂。

青少年藝術節今明節目

安娛恩絃樂四重奏，七月廿三日晚上八時正，荔臣劇院，莫扎特：D小調絃樂四重奏第一七三號，作品十二，巴托克：第二號。七月廿四日中西舞蹈團，晚上八時正，荔臣劇院演出新編作品。

拉得鄭佩佩 演花旗遺恨
麥當雄宣佈八月在美開拍

麗的節目總監麥當雄昨日稱，遊說息影旅美女星鄭佩佩復出，担任麗史長劇「大地恩情」第二部份「花旗遺恨」骨幹性女主角，與劉志榮拍檔演對手戲。

麥當雄承認，為遊說鄭佩佩復出，他們多次出馬，親自造訪，並答允遷就時間，現在鄭佩佩答應演出的成數，達百分之八十。

麥當雄表示，「花旗遺恨」是「大地恩情」各部份投資最大的一個環節，因此對劇中女主角人選，也極為慎重，曾開列數個在影壇響噹噹的女星，其中包括「亞洲影后」甄珍、林青霞、鄭佩佩等，麥當雄說，以角色性格，最理想是鄭佩佩及甄珍，所以也全力遊說兩人，但甄珍以拍片檔期及條件細則有出入，未有答允演出，鄭佩佩卒之答允，亞麥說，這樣他們才放下心頭大石。預期八月下旬拉隊往美國洛磯，進行拍攝工作。（江陵）

鄭文雅試鏡 將演風塵女
擬邀何莉莉客串

過氣港姐鄭文雅跳珍及左派女星李燕燕聯袂進行試鏡。

鄭文雅穿上古裝，別具韻味，初次對鏡頭搔首弄姿，表現頗為慌失失，NG頻頻。

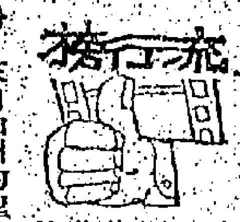
編導黎大煒稱，鄭文雅等將演出中篇劇「風塵女」，以唐朝名妓為主題，因此需要大量男女藝員演出，除鄭文雅等分批試鏡，研究造型外，還向外界邀請適合演員助陣。

此外，麥當雄向記者透露，為打響「風塵女」頭炮，他們有意邀請何莉莉復出，而男主角則有朱江、莫少聰等。

雖然麥當雄說蕭若元親自與何莉莉接觸，但以何莉莉目前情形來看，亞麥的話，似乎有信口開河之嫌。（江陵）

＊鄭文雅初對鏡頭，便演名妓，昨天搔首弄姿，NG頻頻。

鄉下人樂隊進攻電影界



「鄉下人樂隊」是時下最受歡迎的樂隊之一，歌迷們對他們的「Y.M.C.A」「海軍中」「往西而去」等流行一時歌曲，都非常的耳熟能詳。他們到底是怎樣成名的呢？成功的背後又有些甚麼因素？一部以歌舞形式拍成的「停不了的音樂」就成了他們真實的寫照。歌迷當然知道這樂隊的成員有六人，但對非樂迷的電影觀眾來說，簡單介紹一下「鄉下人樂隊」的隊員似乎有所必要。

非臘羅斯，一貫作紅番打扮，年二十四，來自紐約的布朗史維雜，商科學校畢業生，曾做過的士高舞蹈員。雅歷布烈尼，軍人打扮，來自紐約的華朗山，年廿七，曾研習古典音律。大衛荷度，建築工人打扮，來自加州的聖安杜雅斯，年廿九，最初是一名舞蹈表演員。雲地鍾斯，牛仔打扮，年廿六，來自北加州，一度是舞蹈員。格連晚治，一身皮衣打扮，年廿八，曾做過隧道收稅員。雷森遜，警員打扮，是最新的「鄉下人」。

他們拍的「停不了的音樂」，開拍之前曾綵排了四星期，正式拍攝花費了十二個星期。對一般的樂迷來說，這部片當然會帶給大家很大的欣喜；對「鄉下人樂隊」而言，拍片亦是他們的一項新嘗試。八十年代的一部最新、陣容強勁的歌舞片，青年人都不該錯過的。

米高梅菲婚外情
擔演角色不討好

米高梅菲拍完「婚外情」之後，被人罵得體無完膚。因為他在「婚外情」中，他是個移情別戀，拋棄糟糠的男人。

所以，他的角色並不討好。

米高梅菲表示：「現代的社會，一直到白頭的，相信很少了，愛情不是永恒的，那一刹間的互相感應，過去了，就追不到了！所以愛情是分分鐘會消失，同時亦會分分鐘發生，身為一個男人，婚後再愛上另一個女人並不是很出奇的。」

當然，還是米高梅菲故意為自己辯護的。

他在銀幕下卻並非是用情不專的人，雖然他的婚姻未能獲得美滿，但他對於前妻，卻十分尊重。米高梅菲很高興能有機會與阿倫卑斯，芝露姬莉寶英合作。平日西裝畢挺的米高梅菲，遇上假日便會穿上舒適的T恤和牛仔褲。

＊高瑾在台應邀即將來港演越劇。

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 一屋兩伙三人行
- 30 乘風破浪
- 9.00 伏魔三劍俠
- 25 功夫迷
- 50 小蜜蜂歷險記
- 10.35 智勇雙龍
- 11.30 魔術皇宮
- 12.00 雪山飛狐
- 1.00 午間新聞
- 15 網球雙鳳
- 45 粵語片「情至義盡」胡楓主演
- 3.30 強人
- 4.30 飛機與你
- 6.00 春風桃李
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 奉告
- 05 翡翠劇場「親情」
- 8.00 仁者無敵
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 新聞報告
- 45 貨車走天涯
- 11.45 仙鶴神針
- 12.30 國語片「百子決鬥鬼見愁」江彬主演

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 9.02 七小福
- 10.00 彩虹新天地
- 11.00 紀錄片
- 12.02 新聞報告
- 15 粵語片「血染杜鵑紅」白燕主演
- 2.15 粵語片「女鬼緣狀元」(下)余麗珍主演
- 4.00 下午茶
- 30 麗的仔時間
- 5.30 變色龍
- 6.30 卡通片
- 7.30 新聞報告
- 50 奉告
- 55 當年今日
- 8.00 人在江湖
- 9.00 大內羣英
- 10.00 船頭廳時間
- 30 當年今日
- 33 新聞天氣及經濟行情
- 11.00 鱷魚淚
- 12.00 變形俠醫
- 1.00 英語片「名花有主」桃麗絲黛主演

無綫明珠台
- 5.00 新聞提要
- 10 超人歷險記
- 30 兒童故事
- 40 英語片集
- 6.10 科學展望
- 35 歡樂青春
- 7.00 新聞及天氣報導
- 35 特備節目
- 8.30 海上樂園
- 9.30 明珠九點半「王老五好春」
- 11.00 焦點
- 11.30 最後新聞報導
- 40 音樂特輯

麗的英文台
- 6.00 新聞摘要
- 05 生活的旋律
- 30 夢幻成真
- 7.30 大搜索
- 55 當年今日
- 8.00 新聞及天氣報告
- 30 鐵漢伯佳人
- 9.30 西片「奪命金針」
- 11.10 新聞報告
- 20 便衣幹探

三人同生日 共享一蛋糕

麗的編導劉嘉豪，八號風球高懸下，昨日在麗的錄影廠舉行生日慶祝會，同時慶祝的有另一編導區玉盛及蕭若元，也同日生，三個生日，一個蛋糕，三人分享。節目總監麥當雄及「人在江湖」演員，多人齊唱生日歌，熱鬧一番。（江陵）

＊倫流傳赴菲拍外景，李司棋、鄭少秋、沈殿霞跟隨隊。

梁淑怡找女角 要純情兼暴露
找不到便去日本揾

△梁淑怡昨午對記者表示，比高電影公司的新片，預算等譚家明在美國返港後，便可以為她開拍新片，如今她仍嚮拍的喜劇，男主角人選已內定了，但是女主角人選卻未決定。她指出，因為她心目中理想的人選，是一個具有時代感的女孩子，可以稱作暴露的，但是在香港有不少有身裁的女孩子，但是卻不肯稱作裸露，使她十分的難為。

因此，梁淑怡委托張艾嘉代覓心目中的理想女角，但張艾嘉至今未有任何答覆。梁淑怡說，如果在香港及台灣都找不到呢，她有意到日本一行，物色一個類

娛樂

驚險飛車「歡樂神龍」

【本報駐台記者司馬芬專稿】座落台北近郊板橋的最佳娛樂場所「大同水上樂園」，最近又花了數千萬台幣，增添了一項驚險刺激的「歡樂神龍」，所謂「歡樂神龍」，仍是一輛三百六十度的螺旋飛車（見照），它不僅正面爬，而且倒過來爬，人坐在上面，也不會掉下來，其驚險刺激，真看得人心兒卜卜跳，因為這種驚險刺激玩意，不僅在台灣是第一台，就在全世界也是第三台（另兩台是美國和日本）。

前兩天「歡樂神龍」開始試車時，樂園的創辦人陳劍炳與董事長吳仕演，曾向新聞界介紹飛車的特性，並邀請了四位影視紅星恬妞、周丹薇、鄧美芳、張盈真剪綵，老闆們也邀請她們參加第一次試車，她們一個個膽小如鼠，看到那些彎彎扭扭驚險的路軌，早已嚇壞了，那兒還敢坐上去試車，當她們看到第一批試車的驚險鏡頭時，曾嚇得大叫起來，連看也不敢。

「歡樂神龍」雖然驚險刺激，但據說絕對保險，安全達百分之百，這項工程，曾花了二百六十個工作天，試車與檢查，也花了兩個月時間，最後經過台灣省工礦檢查委員會檢查過才正式核准啟用。飛車是請日本製作遊樂機械最負盛名的大阪岡本株式會社在台負責的人竹內一雄負責建造，設計之完美，確實令人嘆為觀止。

大同水上樂園值得玩樂的設備很多，至此又增多一項。十多年來，設備不斷更新。陳劍炳是夏威夷大學觀光系學士，香港香江書院榮譽博士，在台北娛樂界，已屬辛字輩人物。

＊黃淑儀昨天首途赴加獻藝，同行者尚有盧海鵬。

黃淑儀盧海鵬 昨晨飛加拿大

似口自惑的女孩子，既能拍純情戲，又能開放的暴露，並且具有時代感。

無線女藝員黃淑儀及男藝員盧海鵬昨晨冒著八號風球飛往加拿大，何文滙與梁鳳儀等已先期抵達加拿大，他們在加拿大會合。

黃淑儀與余醫生在機場依依惜別，盧海鵬在旁羨慕不已。他們將在加拿大逗留一週，然後一齊返港，其他團員則分別再由加拿大飛往歐洲及美國渡假。

吳孟達表示，當抵達加拿大第一日，首先會參加綵排工作，廿三號正式演出，黃淑儀在啟程赴加前，「上海灘續集」尚未竣工，她演完舞台劇後，立刻趕返本港續拍「上海灘續集」。

由於只在加拿大逗留一週，兩人的行李不多。（阿冰）

妞妞會男友 無戲一身鬆

妞媽司馬音昨晨由日本打來長途電話，探問有關「射鵰英雄傳」一片是否已拍到妞妞的戲份，但獲悉如今仍未拍到妞妞的戲份，便覺得放心不已。妞妞母女是日前去東京，妞妞是為一個闊別四年的男友會面，而妞媽則先去了星加坡，然後再去東京與妞妞會合。

妞媽在到星加坡時，曾接到邵氏的長途電話通知張徹之「射鵰」要馬上復拍，但是當時妞妞才去了東京一日，因此當她把這個消息告訴妞妞時，妞妞馬上在電話中哭起來，妞媽就心痛，便再打電話回來向公司情商，希望遲幾日才拍妞妞的戲。

當妞媽知到妞妞不用拍戲，便為她開心，妞妞又可以和男友繼續會面了。

樂園新增的驚險飛車「歡樂神龍」

應市政局邀參加藝術節 留台越劇名演員 高瑾將來港演戲

越劇名演員高瑾，自從移居台灣後，已有好幾年沒有在香港亮相，最近，市政局特別派專員到台灣，邀請高瑾參加八〇年的香港藝術節，公演劇目，計有金枝玉葉、梁祝、白蛇傳、盤妻等，參與演出的越劇名演員有梁漢威、王文麗、王銀麗、陳家鳴、王棣婉等。演出日期是十月廿九及卅日兩天。

高瑾原名高克勤，是越劇前輩施銀花的得意女門生，又是范瑞娟的義姐，是越劇界的名生角，而范瑞娟則是越劇團的名旦角，因此，高瑾在生角及旦角方面，都演得很成功。

高瑾在一九六五年從上海來港，便成立了高瑾越劇團，時常公開演出，並且有一段長時間為麗的電視拍攝越劇，到了台灣之後，她曾與京劇名旦郭小莊合作，特別演過打金枝，好評如潮，而歌唱家甄秀儀也經常向高瑾請教越劇功架及唱功，並且攜手演出。

現已佔世界人口一半的 亞洲將於廿年內再增十億人
今後勢將更難應付糧食教育醫藥與就業等問題

現時居住於亞洲的人口佔世界的一半，由現在至公元二千年，估計全球人口會增加二十億，但其中百分之六十屬於亞洲區的。

以整數來計算時，即多了超過十億亞洲人，在新增的人口中，其中南亞——印度、巴基斯坦、孟加拉等國——佔去七億八千萬。

這將使這個資源已缺乏的地區受到更大打擊，但這種問題不單在亞洲發生。

據聯合國人口活動基金指出，其他的發展中地區亦遇到同樣難題——雖然程度上沒有亞洲的嚴重。例如，聯合國人口活動基金估計，由一九八〇年至二千年期間，非洲與拉丁美洲的人口就會增加多六億。有關的估計詳載於聯合國人口活動基金的八零年年報中。

然而，報告指出，八十年代世界出生率仍會明顯下降，總括而言，在本年代與下一年代，新生嬰兒數目仍將減少。

世界人口增長率將會由六十年代中期的約百分之二下跌至八十年代初的約百分之一點八，到本世紀末期，增長率會進一步下跌至約百分之一點六。

整體而言，亞洲區人口出生率將十分之低，亦令世界性人口出生率趨下降。由於中國大陸的節育成功，東亞地區所佔世界人口的比率，將由一九八〇年的約百分之二十八下跌至公元二千年的約百分之廿三。個別而言，其他亞洲國家的出生率亦在下降，這包括斯里蘭卡、新加坡和馬來西亞。

但報告提出警告：「雖然我們的出生率已下跌，但這並不能引以自滿。」因為，人口增長所帶來的影響，一定要考慮及人口分佈的實際情況。其一，大部分新增的人口，都屬於那些在一九五〇至一九八〇年間增加人口最多的國家。

但可能最重要的一點，是預計增多人口的國家和地區都為世界上最窮困的區域。

報告說：「由現在至二千年間，世界貧窮人口會進一步增加，除非立即採取緊急步驟去提高這些地區人民的生活情況。」預料非洲所增加的人口最多，一般估計八〇至八五年間西非的人口增長率百分之三點二，而中非的則為百分之二點六。報告稱：「大多數的非洲國家似乎出生率減少只處於初步階段，主要因為死亡率減少，令到人口增長率仍然由舊有水平攀升。」

由於近代醫學昌明及醫藥照顧的普及，所以導致死亡率不斷下降，這點可從肯尼亞的情況證明。肯尼亞的出生率為每千人五十個，死亡率為每千人十二個，所以人口增長率為百分之三點八。

報告指出，本世紀所餘的兩個年代，將會是世界各國因人口迅速增加所帶來應付糧食、教育、醫藥照顧和就業需求的一段艱苦試驗時刻。（雄）

家庭發電風車在各地出現
將與電視天線景色爭長短

現在各處遙遠風大的山脊上，甚至擠迫的市郊屋宇之間，開始出現一些看來像科學幻想小說裡的東西。這不過是現代的風車，使人想起七世紀用以捕捉波斯陣風的最早期風車。

汽油價格把電力消費推進高價城，許多人認為利用「風車力量」化算。新墨西哥州克里頓城的居民，藉一個在橫軸旋轉的巨型風車，獲得百分之十五電力。西麻省的北克那裡，五十八歲的退休商人，以外型像噴射引擎，裝在屋頂七十五呎高的杆上的風車，每月生產價約卅美元的電力。在夏威夷、波多黎各、羅德島和俄亥俄州各地，政府試驗計劃正資助工業用風車發電機。

目前，風力發電提供美國用電百分之一。但卡特政府估計，到了一九九零年可能倍增。樂觀人士更以為，到了二零零零年，風力可提供百分之十電量。

風力發電前景光明，原因之一是政府支持。一九七九年，聯邦能源部耗資六千萬美元，資助波音及洛歐廠這些太空機構，進行試驗巨大風力發電機。政府亦以貸款方式鼓勵個別住戶用小型住宅式風車。

五十家左右住宅風車製造廠，大多歷史很淺，祇僱用小量工人。個中翹楚為維蒙州的一家「安納科技公司」，祇有五年歷史，僱員四七人，但過去一年裡，已售出二五零部「安納科技一五零零型」。這是一個六呎長管狀的器材，在時速廿一哩的陣風中，可產電力一．五千瓦，足燃亮十五個一〇〇伏特的燈泡。

家庭式風車並不便宜，要五千至一萬美元一座，大多數祇能供應一部份家庭需要。不過在風大而電費貴的地區，一座標準型的五千美元，壽命廿載的家庭式風車，應可在十年裡歸本。

顧客亦可向本地電力公司出售風力發電。一條鮮為人知而通過了兩年的法例，規定電力公司得到這些額外電力時，需補退金錢給用戶。風力強而用電量少時，可得到這種額外電量。

六十二歲的退休農人弗胡爾夫，在麻省班斯達堡的面海屋宇前裝了一座「安納科技一五〇〇」型風車，他與妻子熟睡時，風車不停轉動。當地電力公司要從他那裡購回電力，他每月的電費大減。

這類型工業並非沒有困難。為了發揮最高效能，風車必須建在高處，不受屋宇及樹林阻隔。於是便要建高至少六十呎的醜陋高塔，但又可能干擾收看電視。較大型的也會發生噪音。適用電力被迫關閉它在山上一座二兆瓦巨型發電機，因為居民投訴其一百呎車葉不停發出嘯嘯的聲音。

現時能源短缺，價格高漲，有人以為市郊出現風車，將像荷蘭風車般一般美麗。進嘛嘛之聲亦可被視作動人音樂。（龕）

馬薩諸塞州的新型風車

牛津大學珍高定博士終於發現
英印等地畸型嬰兒 軟水冲茶竟成禍根

新生嬰兒患的離奇病症，幾百年來使醫者困惑不已。但現在英國一位醫生相信她已找到原因之一——一杯用軟水冲的茶。

這驚人的故事是，珍高定博士經過十三年來研究的結果。她在牛津大學時便開始研究這致命畸型病症。

這種畸型使嬰孩頭顱骨沒有在子宮形成，腦子暴露於外，孩子不是胎死腹中便是生下不久夭折。

這種病症，祇在世界上若干地區發現——英國為其中之一。其他地區，包括印度西北和中東。高定醫生發現，國內食水為軟水時，即出現這種畸型。而在所有這些地方中，軟水是經常用來冲茶的。

在英國人人喜飲茶。但這種畸型病祇發生於軟水地區。危險地帶為英格蘭西北、北愛爾蘭、南威爾斯和蘇格蘭大部份地區——每千名嬰兒中達三名患上。

高定醫生在這些地區進行一項調查，發現喝茶的母親，較百分之十不喝茶的母親容易產下畸型嬰兒。

更有跡象指出，用軟水冲茶可能導致畸型。在印度西北部，種茶是主要工業，人人不停喝茶。在中東，最流行的茶之一為薄荷茶。

高定醫生現為皇利斯桃兒童健康部門的研究人員，進行調查其他可能成因。她發現，這種畸型病通常打擊較貧苦家庭。她說，「可能涉及其他食用因素——如營養不良」——但其他營養不良的硬水地區，則無此畸型病例的紀錄。他們包括南美洲和非洲大部地區。

高定醫生說：「似乎軟水冲的茶很可能是畸型的原因之一。」（雷）

三藩市娼妓竟多是中等人家
調查顯示，她們獲父母縱容，嘗試毒品與性行為。

美國國民心理健康學院進行一項以一百名三藩市街頭娼妓為對象的調查，發現大部份為中及中上階級的白人青年婦人，父母曾接受若干程度大學教育者。

近半數娼妓年齡不到十六歲。

家庭大部份具宗教背景，調查發現多有「大量問題」。

半數以上在三歲至十六歲時是性或亂倫受害者。

北克利的加州大學犯罪學及臨床心理學博士美娟．施爾拔發表這項初步發現。

調查由狄倫西街基金資助，終會包括二百名娼妓，一些前當娼妓的協助施爾拔進行訪問。施爾拔和狄倫西街的創辦人狄倫西之妻。施爾拔說出現了兩種娼妓方式：主要為中等階級白人婦女，此乃基於心理及情緒理由淪為娼妓，與較少數的貧窮民族婦女，因經濟理由淪為娼妓。

只有百分之廿訪問時為老鴇工作，雖然許多以前曾為他們做。百分之二十十說曾被她們的淫媒毆打。

婦女中有七十名——平均廿一歲——說她們曾在與工作無直接關係的事件中被姦。施爾拔說，強姦率高是由於這些婦女住在城市最差的區域，在「晚上最差的時間」來往工作。

婦女告訴她，強姦率特別先滿暴力，而且多在她們步行返家時發生。只有四名婦女報案。她們告訴施爾拔，因為覺得警方絕不會重視娼妓被強姦的案子。」

施爾拔希望她的研究會改變輿論。

婦女多居於三藩市的丹達朗區的旅館樓宇，問及有無朋友時，多說只有一些泛泛之交。

一位接受訪問者是位來自中等家庭的十一歲女孩。她說：「你知啦，被皮條客、騙子毆打和被陌生人強姦好受一些，因為你知道他們實在不會關心你的。但被父親強姦，毆打便難受了，因這些本是應該關心你的人而不這樣做。」

施爾拔說，其他婦女表達同樣的感受，雖然不如這名十一歲女孩流暢。

她每次四小時訪問，付婦女廿美元另付交通費及托兒費。

一百人中七十四名為白人，廿名黑人，五名拉丁美洲人和一名美國印第安人。婦女說，他們賺不夠生活費，說她們不想繼續這生涯。但施爾拔說，大多數「並無退出不幹的辦法——尤其是輟學、無技能的少女」。

施爾拔說，許多中上階級婦女描述她們的父母教養她們在很年輕時嘗試毒品和性行為。

施爾拔說，許多婦女說她們不斷嘗試，希望到某一程度父母會制止。但她們說「不想管束」。女兒則以為這表示「不真正關心」。

這項聯邦資助的調查，在十個月前開始，將持續三個月。

施爾拔和狄倫西街基金會繼續工作，由前娼妓負責一個廿四小時熱線電話，提供輔導。（巳正）

伊朗海洛英大量流入美國
另一方面，兒童吸大麻的也日多，使主張把它合法化的組織也不若以前叫囂了。

沉寂數年後，美國城市又充塞純度高的海洛英。

官員不只對新運來的海洛英表關注，亦關心兒童用強力大麻，成人日漸多用古柯鹼等問題。

雖然社會人士有以為須從研究及教育方面著手，當局仍以搜捕賣家及吸毒者為要務。

去年，毒品管理局發現，歐洲湧入大量東南亞海洛英，現在美國各大城市如紐約，波士頓，費城等地亦發現大宗。許多特純伊朗海洛英來自巴基斯坦、阿富汗、伊朗。

三藩市一免費診所創辦人史密夫醫生說，最近分析一些伊朗海洛英，發現純度百份之九十二。病人中百份之廿一上了這種海洛英的癮。

使用已達爆炸性程度，目前問題極嚴重。

美國對此如常作出反應——嚴刑峻法。但被反對者攻擊為無效。

美癮君子注射海洛英

一九七二年，以福特基金為首之集團，創立毒品濫用委員會，最近向當局提出質詢。其提議辦法計有：

應自嚴刑峻法轉集中於「教育、公共衛生、治療與康復措施。」

應大力資助對毒品和吸毒者的研究。

聯邦及州政府應積極以海洛英作研究及試驗。

應使大麻合法化——但應從把該毒品的禍害減至最低限度著手。

許多人認為這種辦法過於極端，但哈佛醫學院精神病學教授辛堡博士說，過去廿年裡許多專家已持此見。

但一般市民及政界則甚少支持。

巴爾的摩市助理衛生署長馬克遜頓，希望目前遏止公帑消費的壓力，會迫當局自嚴刑峻法，改向協助吸毒問題嚴重的人士。

蕭頓認為抑止供應主要來源有幫助，但歷史證明，全力對付阻止毒品供應沒有用。

華府郊區一位聯邦警官主張追捕毒販之際把大麻合法化，引起大波。

他認為取締喝酒已無效。遲早不應視吸大麻為非法。事情恰似越戰一般，一場永不能勝的仗。他說一位政府首長對此絕對同意，但不肯明言。

不過近年主張大麻合法化之潮已顯著減緩。俄勒岡州是一九七三年首先作出改變的。當時它取消對擁有小量大麻人士控罪。自此其他十州效尤。但近三年未有一州加入行列。今年較早時，伊連諾州否決此議。

改革大麻法律組織指議員因受強烈反大麻份子所嚇，不願修改。

不過，大麻已不若過去被視為致命威脅。令人關注的理由：今日有售的大麻中，有些比廿年前的強力廿倍。而幼童服用的人數日增。

六月十九日一份報告顯示，美國的十八至廿五歲人士中，百份之六八曾吸食，三份一經常吸食。十八歲以下少年，六名中有一吸食。而廿五歲以上的，十七名中祇有一名。

另一名報告顯示，十八至廿五歲人士中，三份一曾嘗試古柯鹼，甚至海洛英，一九六二年祇有百份之三。

[illegible]執行大麻法例，以便加強[illegible]險毒品。但杜邦現認為，應優先對付大麻。

毒品濫用委員會抱怨過去十年大部份的研究集中於證明大麻在醫學上無用途，強調它的禍害。不過有其他研究，顯示大麻可以幫助白內障患者及助癌症病人消痛。

美國的家長日多對兒童吸大麻表關注。他們想社會人士貶斥這種毒品。

聯邦政府致力於對付大毒梟，已不起訴持有少量大麻人士，但統計數字顯示，各地因觸反大麻法例被捕的人，過去六年內，每年在四十萬以上——較一九六五年之一萬八千及一九七零年之十八萬八千多。百份之八十七因為藏有大麻毒品被捕。

毒品管理局主腦彼得賓辛格拒絕大麻合法化。他同意教育及預防甚重要，但不應取代執法。

賓辛格讚揚過去六年執法的努力，使海洛英使用下降。

賓辛格認為，社會人士不願見毒品泛濫，或者應嚴懲販賣大麻的人。三藩市免費診所的史密夫醫生同意青少年吸食大麻日增問題嚴重。但他希望加強教育和治療，而非加強刑罰。他認為執法當局須傾全力遏止海洛英潮。（巳正）

迷霧

文月心天　培新圖

第九章：濃濃悵惘

祇不過陪陪他，用自己光滑肉體的溫暖使他舒服些。所以李十八即使有十八個充足理由，亦不能也不敢表示出口。

斜陽從窗口斜照入來，房間很明亮。

李十八忽然驚醒，腦筋立刻也清醒得跟沒有睡過一樣。

窗簾為何拉開？李子──辛白微胖肉感圓面的女人，絕對不會這樣做。

雖然連空氣都寂止不動，但李十八仍然感覺得出那人是站在床前。

因此他有四個躍逃方向。但他卻又沒有忘記自己身上一絲不掛亦沒有「劍」。

空氣開始流動，因為那人俯低身子並且輕輕掀開一點被子。

李十八兩隻手掌其實亦鋒利如刀劍，祇不過極少使用，所以江湖無人得知。他雙腳也比任何武器危險可怕。

但他雙掌雙腳都沒有動彈，因為一陣淡淡香氣透入他鼻中。

他聽見脫衣裳的悉悉微響，接着一具柔暖肉體滑入被窩，貼住他甚至擁抱着輕柔廝磨。

李十八長歎一口氣，道：「潘夫人，你為何這樣做？」他雖然會說話，但整個身體卻好像木頭石塊。

他似乎看得見潘夫人明艷照人的笑容。而這笑容簡直比白皙高聳乳房的魅力更為強烈。

潘夫人柔聲道：「幸子在隔壁睡着，暫時不會醒，除非你要驚醒她。」

李十八道：「我曾經在你床上躺了三天。然而你那時跟現在完全一樣。」

潘夫人道：「可能因為這兒是放浪的地方，也可能因為你光着身子。」

她說得如此赤裸坦白，跟三日以來那個溫雅守禮貴婦的形象完全不同。

李十八不禁大吃一驚。同時深心中也升起些許朦朧的悲哀。

難道女人都是這樣？或者說難道世界上女人都是如此？一旦除掉假面具，一旦沒有理性或禮教束縛就是如此？

他一隻手不知何時已在她身上巡弋愛撫。但當他過於熾熱而壓於她身體上面時，便發覺潘夫人不但雙腿緊緊合攏，還把他推下去。

潘夫人聲音顯示乃是盡力咬緊牙關。

她道：「你如果一定要，我去把幸子抱來。甚至我也可以給你。不過，你切勿忘記身上負傷。雖然傷勢很輕，到底不適宜做這種事。何況不久就會有人找到這兒來。」

李十八靜靜聽着。

她又道：「你要養傷又要殺死心中傷痛，祇好到這種地方來，所以我很快就找到。但我又知道我的行蹤瞞不過跟蹤專家。」

李十八道：「妳是很奇怪而又很可愛的女人，三日來我都這樣想，現在更是如此。最先趕到的人會是誰呢？」

潘夫人明艷笑容一下子變為黯淡，恐懼，輕輕道：「一定是『千山鳥飛絕』韓典。他的刀，唉……」

在秋風中已經半禿的棗樹高達三丈餘，枝椏都很粗大。任何人一望而知這棵棗樹至少活了百餘年。

因為棗樹紋理細緻，木質堅韌，所以長得很慢。不像南方許多樹木長得很快但質地鬆軟，除了當柴燒之外，派不上其他用場。

棗樹雖然很老很高大，卻不是主角。主角竟是附在兩丈左右樹幹上的潘夫人。

她那曲線起伏能使男人流口水的身材，現在變成一截枯禿了的橫椏一樣。

她偽裝得極妙。何況在夜色掩護下，就算有人在樹下仰頭細瞧，保証看不出絲毫不妥。

潘夫人遙望着一個燈火通明的窗戶。（四一）

湘水神

巫的心樹　　甘

「我用觀誓能抵擋何嫂，她用的是甚麼？」她最後一問很促，但是卻很有力。

丁坦有些頹喪了，低下頭說：「她不知從甚麼地方得來──殭宮！從前，很古的時代，楚國的巫臣投奔晉國，帶去了殭宮！楚巫，從此失了殭宮。」

「她用殭宮的術殺了何百成？」

丁坦點點頭，又說：「我事先並不知道，起先，我以為何嫂並不重要！」

「觀誓不能抵擋殭宮嗎？」仙芝探索了。

「我如能用，便能抵擋，倘若是守壇祖師，也必能尅住，但是，我不行，雖然她所得也不多，但比現在的我強得多，因為她用那殭宮大法救我！」

她點點頭，不再說話，因為她明白，丁坦如不肯傳，自己求也無用，在彼此緘默了一些時之後，她忽然問：「胭脂女的來歷呢？它的最早來歷，我一無所知！」

「古代有玄冥、掌水，當天象星位為大水，玄冥有一女子，出奔，歸於句芒，始誕胭脂女，我聽祖母說的，但不知道詳細，因此，也不曉得相尅的方式。」丁坦自然地說了：「妳出於湘水，那是火房巫部，可是，照理，胭脂女是水房兼木房的，因此，我就弄不清楚了！」

「那祇有由它，我是先天的！」仙芝忽然變得無所謂。

「仙芝：」丁坦卻被引起了憂慮，他問：「你有沒有到過何百成的墳，他的葬處有了心樹！」

「我不曾接近，遠遠地走過，卻是有不少次，但我沒見甚麼異樣呀！心樹，甚麼是心樹？」

「那是巫楚統一，受自句芒──我不大清楚，祇是，一定是受了句芒感應，我們稱為心樹，那是人雖死，精靈不滅，化而為草木是一種，另一種為鬼厲，還有附物……」

「她說你去向心樹行過術？你又說沒有，看來，你對她很是氣憤，當然是你沒有去過！」

「何百成因我而死，我怎能去動他的心樹，何況，這又雜了外道的，我不會！」丁坦說到此，一凜神，停下來，然後，他忽然說出：「仙芝，我傳你觀誓，但我所知，祇其中一章，誓，應該有九章，但守壇祖師亦祇知三章，大約留下的祇三章，我那一章傳你！」（一六九）

邪惡的人性

何行

對麥克又恨又愛

顧律師對羅妮泰看看，說：「你的想法好似小孩子一樣的，你不知道強森所經營的事業，分分鐘有人找他麻煩和要他命的，很可能為一批生意丟了命，所以有不少種為人謀殺的可能，怎可一下子就想到是為伍茜蒙的事？」

「這內中一定是有複雜的情形在內。再說那晚他們是猜到閔士奎派殺手謀殺了強森，如你所說，由於閔士奎得意之餘，漏出口風，為伍茜蒙得知，那末他們怎會和這殺手獸生聯絡上的？這內中就有花樣。」

「我聽麥克說過，他是去過一次曼谷，特地去找這獸生的，」羅妮泰說：「他要獸生証明強森不是自殺，而是死於意外或是謀殺的，所以獸生要五十萬元，他當然是問為什麼要証明強森不是自殺。麥克就說到保險金的賠償問題，才附上這五十萬的數目來。」

「你是聽麥克在說，而不知他眞有去過曼谷或是沒有去過？曼谷這樣大，他怎能找到這個獸生，而且他亦不認識獸生，這些都是疑問，」顧律師搖搖頭說：「這卷錄音帶早發現，那末這五十萬元也不會損失。」

「由錄音帶聽來，這個獸生是個危險而又惡毒的人物，他錢一到手，也不會來港証明是什麼的，好像騙強森一樣的實而無信，你完全想錯了。」

羅妮泰有些目瞪口呆的，那是她損失了五十萬元，不過，她目前損失掉五十萬元，還不致是大打擊，但這一股氣卻是不順，她的情形，完全是偷雞不著蝕把米。

最氣的還是她心底裡，念念不忘這個麥克，這個男人，是使她又恨又愛的，照眼前情景，他是歡喜了伍茜蒙，亦許是她對他的話，是千依百順的。

這樣她是出神了一會，然後醒了回來的，對顧律師問：「顧伯：我們怎樣應付這事呢？」

「現在錢已到了別人的手中，今天一早已是過了戶，」顧律師說：「不是我們應付這事，而是他們來應付我們了。以後看他們怎麼說了，很可能還要賠你一筆錢，這是我這樣在想的。」

「我寧願放棄這些保險金，」羅妮泰說：「他們沒有給我滿意答覆，我不會罷休。」（一〇九）

大婿

怪談　宮本正一著　培新圖

美佐驚魂稍定，只覺身邊的夏子暈在地上，她一邊手忙腳亂的抱着夏子，一邊又趕快把她吹熄的燈，重新的燃起來。

在美佐的搖幌下，夏子終於徐徐醒來。燈下，夏子的臉色是慘白的。

「小姐，你沒事吧！我把大人叫來。」

「不！美佐，不要！」

夏子雖然是軟弱無力，但神智還十分清醒，連忙就阻止美佐。

「不用驚動娘親，我沒事。」

夏子已緩緩的掙脫美佐的擁抱，自己坐了起來。

「小姐，剛才──」

心中就有千百個疑問，但美佐簡直不知該從何處問起，而且她有種感覺，自己是在做夢。

怎可能，一張只有嘴吧的臉孔，而且只是一幌眼間，就不見了！

「美佐，你剛才見到嗎？」夏子忽然問道。

雖然夏子沒有指明是甚麼，但美佐已明白，夏子一定是指那張臉孔。

美佐連忙點點頭，還加了一句：「好可怕啊！小姐，到底是甚麼？」

「美佐，我聽人說，在初一之夜，只要心中虔敬，在燈下削一個梨子，梨子的皮能夠中途不斷，在燈光之下，將來的夫婿的容顏，就會出現，所以……」

聽了夏子這話，美佐恍然大悟，以前，她也聽過有這樣的傳說，她並不以為是眞，想不到如今，果然……（九）

輕提丹氣凌空拔起

無面怪客

馮嘉

這一下更加弄得形勢大亂，杜雷與李敏是需要顧自己的安全的，而這不是講道理的時間，所以兩個人都早已跑到佔有地利的地方。

杜雷手中的槍連串地響着，在場的幾個錢子森的手下都中彈，不能拿槍了。

「不要抵抗！」杜雷叫道，「你們不要抵抗！」

但情形還是不容易控制，連在場的人都不明白這究竟是怎麼一回事，聽聞槍聲而趕來的其他手下更加不會明白，看見錢子森倒下了他們就不會投降。

杜雷再放了一槍，一個趕到的打手大叫一聲，打着轉倒了下來。

在這個情形之下，向來不喜歡用槍亦沒有帶槍在身邊的李敏當然是比較吃虧的，不過，她也盡可能配合地利，而躲進了屋中。

另一個打手在屋子的旁邊，杜雷看不見的方向出現，但他還沒有機會用槍瞄準杜雷之前，李敏從窗內伸出上半身，把一盤取自屋內的小盤栽在這個人的頭上一敲，花盤碎了，這個人滿天星斗，腿子發軟，李敏一個跟斗翻了出來，在這人倒下之前把他扶住，並且也接住了這人丟下的槍，取為己用。

還有人繼續趕到，但此時杜雷已躲到了一棵形勢有利的大樹後面。

李敏叫道：「好了，不要動！不然我先殺他！」她把那個打手挾住在身前作盾牌，槍嘴抵在這人的額上。這樣反而有阻嚇之力。她又叫道：「錢子森已經死了，你們不值得再為他們賣命，而且不關你們的事，我們亦不會殺你們！」

這樣講反而更有效。雖然他們並不是到這裏來殺錢子森的，但目前的情形之下，認比否認容易。

果然，他們也不顧因此而再危害一個被挾持着的同伴的性命，不過更重要的大概還是他們接受了那句「不必再賣命」的忠告。錢子森已經死去了，而他們替錢子森這樣一個人工作，當然不會是為了甚麼義氣上的原因，金錢是最主要的，錢子森已經死了，薪水也無着落了，更加沒有理由再效忠下去，尤其是目前形勢不利。

他們紛紛放下槍械投降。

有幾個莫先生手下的人亦衝進屋來幫助制服這些人。杜雷匆匆趕到江超然的身邊。李敏已比他先到達，而蹲在那裏了。剛才杜雷已經早就注意到江超然是已經倒下來不動了，不過一直都沒有空照顧他。現在，他到了江超然的身邊，就發覺江超然已經是形勢危殆。（九八）

芙蓉釵

脅持打手作盾牌

「妳到底怎麼啦？」

盧若蘭忍不住噗哧一笑道：「你先出去，待會再告訴你。」

「哦，好吧。」

荊一非雖然不明白究裡，但看情形八成是沒有事，他也知道女人的花樣多，只好出去買貨。

他出去了，約莫一盞茶時分，盧若蘭在房裏緊張的叫了起來：

「小哥：快進來……」

荊一非不知道出了什麼事，點足彈身，奪門而入，及見她們全都沒有事，才吁出一口大氣道：「小妹：妳可嚇掉我的魂了，究竟是怎麼回事？」

盧若蘭遞過白玉雞心，道：「小哥：你瞧，字跡現出來了。」

荊一非哦了一聲，接過白玉雞心一瞧，果然現出密密麻麻的緋紅字跡，白底紅字，顯得醒目已極。

紫霞夫人拉了一下盧若蘭的衣袖道：「兄弟，你好好的仔細瞧着，先記熟再運功，咱們姊妹到外面替你護法。」

不待荊一非回答，她們就退了出去。

荊一非在極端興奮之中，也無暇查問字跡是怎麼顯露出來的，而且他也必須按照紫霞夫人的意見，先記熟那些字跡，以免它突然消失。

於是他先吸入一口長氣，調勻呼吸，穩定心情，然後盤膝趺坐，將全部心力投入那些字跡之中。

時間在慢慢溜走，由白天而黑夜，再由黑夜至天明，一晃七天，荊一非連手指都沒有動過一下。

這就苦了這對姊妹花了，她們不只是要嚴密的保護他，還担心他七日不飲不食，體力是否能夠支持下去。

只是她們又不敢打擾他，就這麼忐忑不安的挨過了七個日子。

在第七天的傍晚時分，他終於醒來了，此時在房裡輪班照顧他的是紫霞夫人。

「啊，兄弟，你已醒來了，恭喜你大功告成。」

他輕輕一提丹田之氣，身軀原姿不動就已昇起一尺，然後兩腳一伸，由床上跨了下來。

不必借用任何力量，只要輕輕提氣就能凌空拔起，具有此等功力之人，武林中已是絕響。

他攤着紫霞夫人的一雙玉手，無限感激的道：「辛苦妳了。」

紫霞夫人不願意他說感激的話，掙開一雙手撫着他的嘴唇，嬌軀同時向他的懷裡偎去。

「我不許你說感激話。」

「好，我不說。」

「七天沒有飲食，只怕餓壞了，你坐一下，我叫小二送飯菜來。」

「甚麼，我入定了七天？」

「一點不錯，七天零一個半時辰。」

「難怪我餓得有點難受，小妹呢？叫她來，咱們三人一塊吃飯。」

「小妹今晚輪夜班，所以先睡了，我去叫她。」

× × ×

這頓飯比任何一頓都香甜，他們的情緒比任何一個時辰都要愉快，因為荊一非已練成「乾坤一擲」千古絕學，放眼天下將不作第二人想了。今後行仁義，除強梁，快意恩仇，必然是得心應手，天下還有甚麼比這更愉快的？

待酒足飯飽後，荊一非忽然想到一個問題。

「小妹：我有點弄不明白，天門水的沉澱變成了一陣輕烟，白玉雞心上的字跡是怎樣現出來的？」

盧若蘭瞟了紫霞夫人一眼，然後哈哈一笑道：「這個麼，可就巧得很……」

紫霞夫人赧然面色一紅道：「小妹，不許妳說。」

盧若蘭道：「聽到了麼？小哥，她不准。」

荊一非道：「瞧妳們神神秘秘的，究竟怎麼回事？」

盧若蘭道：「這件事的關係十分重大，你要我說可以，你必須先作一項承諾。」

荊一非道：「承諾甚麼？妳說。」

盧若蘭道：「趙姊姊不避艱險，千里追隨，這是為了甚麼，你心裏應該有一個底吧？」（一〇四）

海市

黃思騁

叫救傷車來

──晚上兩點多鐘，佩絲已有倦意，想睡一會，但當她有點朦朦朧朧的時候，她聽見梁卓人在喚她了，她趕緊起身來，俯下身子去看他，問道：「你有甚麼地方不舒服嗎？」

「我很辛苦，好像透不過氣，為妳着想，我還是進醫院的好。」

「對，梁先生，總是去看一看醫生比較安全。」

吧，我大概不能下樓了。」

佩絲急起來，馬上就去撥電話，要救傷車早點到來。

不到十五分鐘，救傷車來了，兩個年輕人來按佩絲的門鈴。

「你們沒有担架帶來嗎？」佩絲問。

「担架進不了電梯，我們自有辦法。」

他們走進去，梁卓人躺在床上，便問佩絲道：「他有甚麼病？」

「他的心臟有問題」

兩個年輕人商量了一下，甚麼也不說，就撈起四邊床角的床單，將梁卓人裹在中間抬了起來。

「你們運他去甚麼地方？」佩絲問。

「送伊利沙伯醫院，你得跟車走。」

「可以不去嗎？」

「你一定要去的，這是規矩。」

佩絲倒也不想推辭，祇是她覺得自己送這樣的一個病人去醫院，如果別人問起來，實在缺少一個名份。但她祇取了個小手袋，就跟隨下樓去了。

在電梯裏，梁卓人呻吟得更厲害了，好像病正在發作的樣子，但也可能是整個身子蜷曲在那裏太辛苦。她俯下身子，看了他，低聲說道：「你馬上到醫院了，這樣我們都可以放心一點。」

「我好辛苦，佩絲。」

「當然，你是不辛苦慣的。」（二〇八）

罪輪

五　大火

「那你有甚麼打算？」艾嫺問。

「如果我說了出來，你一定反對！」

艾嫺焦急地說：「我相信你！」

「我們現在禁錮了這幾個人，他們沒有活動，自然不會露出他們的犯罪證據！」

「你的意思是──」艾嫺想不到我有這一個提議，「放虎歸山實在太危險了！」

「似乎沒有更妥善的辦法，這是另一場的大賭博，不過，不會像上次那麼容易成功了！」

放了他們出來，局面將會有甚麼改變，的確是難以想像，艾嫺身為保安組長，她的顧慮是可以理解的。

「不過，在放他們之前，一定要小心部署一切。喝杯茶吧！也許我們可以在茶香中發現靈感！」我說。

我們一路走進了餐廳，我便嗅到一陣焦味，似乎是從廚房傳出來的，艾嫺也嗅到了。

很多顧客都站了起來。

忽然，有人大聲地說：「火！」

我們立即急步奔向廚房。廚房內卻平靜如昔，工作人員仍然在工作，完全沒有火警的跡象。

轉身出來，餐廳內的顧客已差不多走了。「火！大火！」是餐廳外傳來的聲音。

「甚麼地方發生火警？」艾嫺隨便找着一個人問。

「那邊！」那人一面指船的左舷，一面隨着人羣走。

可是，船上的火警系統卻沒有響聲，我覺得有些蹊蹺，這艘巨輪設備十分良好，沒有道理發生了火警仍然沒有警報的。

我們祇好隨着人羣前去。走到甲板上，左舷已擠滿了人。

我看見了火焰，但並不是我們的船着火！

「艾嫺，妳執行妳的保安工作，讓我去看看！」

火焰是從船外升起的，離我們的船大約五百碼的距離，有一艘船失了火！

那是一艘運油船──一看船的外形我便知道那是世界最大的運油輪「列斯維亞」號。

甲板的傳聲器已傳出了華偉船長的聲音：「請各位回到自己的房間……」

甲板上的人實在太多，聲音十分嘈雜，根本聽不到船長後面的說話。

這的確是一大奇觀，運油船的船頭甲板正在燃燒着，面積雖然不大，可是烈焰沖天！（一八）

蒙古醫士奇法治病

西藏人民有疾病，徇禱所。或延喇嘛而誦梵經，或入寺院而拜佛像。畫符以避邪祟，問卜以測死生，人人皆然。亦間有醫士，而驗病之方，不察明堂，不究息脈。但以病者之溺一盌，用木杖攪之，觀其顏色泡影而已。至於用藥，亦有草木瓦茸麝香之類，惟用醫藥者少耳。光緒三十三年丁未，邊務大臣趙爾豐憫斯民之疾苦，衆以漢藏軍民出關，醫藥不便。故由川省購藥，聘延醫士，赴裡塘、巴塘、鹽井等處，為人療病。並延痘醫前往，令其種痘。土人始而疑懼，繼則延醫服藥者絡繹不絕。乃奏明設局，廣延醫士，由公家給予薪資。於德格、登科、河口、稻城，凡改流之處，皆設有醫士。自是而醫藥始盛行矣。

西藏之拉薩，每有患病者暴於日中，蒙藏人習慣也。蒙人有疾，輕則偏體塗酥油，暴於日中。遇雨，則以被覆病者，焚柏葉熏之。人之皮膚，為身體排洩之作用，若塗之以酥油，則皮脂腺塞。不惟無益，而又害之，蒙人不知也。其患重病者，始延醫診視。醫者憑脈並診，所用之藥，丸散而已。

舊制，選上三旗蒙古士卒之諳習骨法者，每旗十人，隸上駟院，曰蒙古醫士。凡禁廷寺人有跌損者，由其醫治，限以日期，逾期則懲治焉。

天台齊息園侍郎召南，嘗墜馬傷首，腦岑岑然。蒙古醫士以牛脬蒙其首以治之，其創立愈。乾隆間，最著名者為覺羅伊桑阿，其授徒之法，先將筆管戕削數段，令徒包紙摩挲，使其其節合接，如未破者。然後如法接骨，恆奏效焉。

又有一人墮馬，別無痛苦，惟兩足欲前行而轉後却。延蒙古醫士視之，謂不必用藥，但於空庭中選壯健二男子，兩手並舉對擲之。如言，擲數十次而放下，則行步如常。問其故？謂因墜重，肝葉翻背，非藥石可療。惟舉擲，方能使展反正矣。

至居住蒙古本境之人，如有疾病，則延喇嘛診治。兼施針灸，重則更須誦經祈禱。喇嘛治病，雙手切脈，不說病源，不開藥方。無藥店，藥由喇嘛配給。藥不煎飲，研末和水飲之。通常之藥三種，為腦路不凍湯、烏郎湯，治風寒咳嗽等症。暢漢湯，治頭眩吐嘔等症。功用與內地之紅靈丹、平安散、四小飲等。藥品概由喇嘛自歸化運至。幼兒亦有種痘者，惟用舊法，無牛痘矣。獸醫亦喇嘛充之，頗有擅長刀圭之術，而能起死回生者。

乾隆四年己未，京師某達官以姦僕婦，被婦咬斷舌尖。延蒙古醫治之。醫至，命殺狗，取狗舌，乘熱血續之，旅百日不出門，其後引見，奏對如初。（五鳳樓）

麗宮
今天五場 盛大獻映
最美麗的可愛童話故事
灰姑娘
李察張伯倫 金寶瑞 聯合主演
家長放心 老幼咸宜

擁有最多讀者的工商晟報
5-280708
5-279307
刊登廣告．影响力大

非國非粵的戲棚官話

鄉情鄉思　普子

明白了語言的統一度影響之後，我們來談談粵劇對粵人講「官話」的影響，自然便明得多了。

遺憾得很，粵劇因爲在早期是廣東的唯一民間娛樂，由于它的影響普遍，對于語言上的問題就來得嚴重。

粵劇至今未有一部正確的「史」，不知道傳統的劇本，何以會在某些場合要講「戲棚官話」，即如我們在電視台看到的六國大封相，其中的台詞，說了幾句粵語之後，忽然語腔一轉，變成了一串聽不懂、解不通的話，要經過仔細推敲，才知道這些便是「戲棚官話」。「戲棚官話」到底原始藍本是怎樣的？個人固然無法探索，也曾問過一些粵劇界名宿，他們都說不出一個所以然來。我們從「戲棚官話」的語言去推測，也無法找得出所使用的「官話」語言到底是何地的方言。它遠離了粵語，又不大像普通話，雖然其中夾雜了三幾個字彷彿是中原語音，但仔細琢磨，卻又與中原語大異其趣。記得聽過一句「戲棚官話」：「快些從實羌來」——這話是從一位演員口中道來的，六個字中，五個字聽得分明，那是粵語，但第五字是「羌」，如照全句粵語來說，當然屬于不可解的，什麼是「羌」？但戲棚官話把羌字來代替「講」字，如果懂得國語，當會瞭解，「戲棚官話」是有意使用國語來道台辭的，只可惜戲棚「老倌」對此全不經意。

萬象

濠海詞鈔

颱風喬伊

三日一場熱帶風，天既迷濛、人亦輕鬆，已無熱浪再相攻，得見歡容，確係唔同。無奈風來訊息凶，棚架凌空，禍事追從，勁風過處日猶紅，躲在家中，冷氣開窮。●調寄一翦梅

配額謀利勝生產

洛雅明

工商署最近宣佈管打紡織品配額制度，乃係一件好事，不過，稍嫌來得遲而已。一向以來，配額此物限死了香港廠商的發展，事關外國的保護主義，限制住香港貨的入口，每年只允許一定數量的貨物入口，如果超過一定的限額，就只有明年請早了，這個限額分配給各廠商，名之爲「配額」。

配額此事，早已有之，本來也無不妥，因爲工商署習慣性的將這額「限額」來「分配」給各廠，給予各廠一個心理準備，每年生產若干貨而已，但是由於「分配」的過程並未完善，因此來來去去都集中於某幾間廠，而其他新廠便沒有配額了。這種做法，有可能涉及ＩＣＡＣ要留意的因素，也有可能是由於工商署的職員懶，總之每一年的配額分配，都是某幾間廠所獨霸，於是乎一些新設的廠或實力較弱的廠，便無法發揮其所長，最嚴重的，乃是影響到本港工業的發展。

由於配額之分配不均，因此九成一個怪現象，就是有一些人控制住配額，甚至將配額當作貨物一樣，轉賣而沽，據知道控制配額的人，尤其是熱門貨類，乃成爲奇貨可居，將之出售以盈利。據熟悉這類「行情」者言，出售配額所得的利潤，高過正式製造貨品所得的利潤，因此有等廠商，在得到配額之後，僅將少部份撥歸名下工廠生產，大部份出售牟利。而一些小廠，在無法獲得配額之情況下，亦惟有忍痛購買。當然，行內會有一個很好聽的名字，就是叫做「轉讓」，其實一樣而已。

香港貨之所以能夠稱譽世界而爲用家所喜，就是價廉物美，如果由於限額分配不公，小廠被迫以高價購買配額，其結果必然是羊毛出在羊身上，將貨價提高，如果貨價未能提高，則變爲偷工減料了，長此下去，對港貨的聲譽當然有嚴重的打擊。據知道，某類產品的配額，每打計算的「轉讓」價，竟然高達數十元也。

全部配額都能「售完」，還算是好事，廠商的利潤減少而已，外匯也是賺回來香港。但偏偏有些廠商恃住奇貨可居，係都要高價而沽，形成小廠商覺得無利可圖，不攻購買，因此令致本港的配額有剩餘，事關此物並無可以存積之事，有剩等於白白浪費掉了。這才是令到本港外匯少賺之事，如說貿易差額，這類廠商乃屬罪魁禍首。

事實上還不止此，由於外國的保護主義高漲，對於港貨入銷已不情願，否則何以有「限額」？因此限額有剩，正是他們減少港貨入口的最佳藉口，因爲如非有此藉口，胡亂減縮限額，會遭非議也。所以說，出售配額者，爲了一己的私利，對整個香港的經濟結構，影響甚深。事實上，工商署一向詐懵扮傻，似乎對此事一無所知，廠商居然夠膽在報章上刊登出讓或徵求的廣告，形成怪現象。原則上，這種權底交易乃屬犯法，但由於素來無王管，因此禁者自禁。最近公佈的加重刑罰，以罰款五十萬及囚兩年以作阻嚇作用，更重新研究配額法，希望小廠可以佔用較多一些的配額，對於大廠，如非真正使用配額百分之九十五以上，將作配額轄減等……大體上說，此新法對社會經濟有利，值得贊成，祇嫌來得遲而已。

急謀自救

越多，綜合大廈越來越多，每一座大廈之內百貨雜陳，各種公司商店齊全，行公司買物之人，其集中，購物容易，自然樂於前去光顧。

有些人根本不是購物，而是利用空氣調節，冬暖夏涼，一有空便去逛逛，一經形成習慣，受影響的是單獨一間的小規模的百貨公司和小規模的商場，因爲一個門後身水身汗，不到物出，就不禁要足了。明乎此，商人就得急謀自救了。（小青）

零售商擴做奸商

週末打不成風，街市已經早有準備，早上三號風球下，所有菜蔬都提高到每斤五元，由蔬菜到魚肉，批發來價從來就沒有起過，漲價的祇不過是零售商而已。像上一回街市生果價事件，豬菜來途根本沒加半分錢，零售商藉香港機會便大大的抬價其一筆。也難爲香港的「上頭」，處處維護那些販商，查實奸商便是那一羣趁風趁水打劫的零售份子。（賓菲）

看中士多老闆

秦太空・高買世家③

丈夫聽到這消息，駭爲驚天動地，告知母親。於是掀起大波，做母親的對叔仔，自然窮追猛打，迫他說出來，叔仔死也不肯講。丈夫去迫老婆。

妙姑冷冷的說：「算啦，不要迫叔仔，係我，不關叔仔事，誰叫你只顧生意，不理我，我嫁的是生意，不是男人。如果你不喜歡，認爲辱你家門，同我離婚呀！不過，你說我同叔仔通姦，沒有證據，你要離婚，可以，但你要補同一筆贍養費，你有準備，不妨同我離婚！」

丈夫氣到面紅面綠，同母親商量結果，決定同她離婚，雙方協議，丈夫補同十萬元給她，十年前的十萬元，相當可觀了。於是，她離開了丈夫家，自己租一間房住，叔仔經常到此過夜，妙姑對人認他做丈夫。

箇中人語

這種怪局面，自然不能持久的，原丈夫家人，出盡九牛二虎之力，才使叔仔去了澳洲留學，叔仔又失去了。

不過，妙姑手段高強，空虛日子一久，自然忍捺不了，她勾得同街一間士多的老板，身體相當强壯，中了的男人，很少能逃得過。

妙姑空空妙手的，有一日，她上士多買東西，對老闆說：「聽見你是做會頭的，我想做一份會，我有現金，不想生利。」

老闆說：「埋會時間好長，如果你有現金，可以收利呀，六分五，我可以代你放，我有間士多，好安全的。」

妙姑說：「那就更好，你先同我放一萬銀出去試試。」

士多老闆爲了替她放款，親自上去她住所攞現金，她這裏由一萬到兩萬，每次老闆借出去，要到妙姑處拿錢。

（待續）

情操漸低

性格　高小上

國際足聯通過了一條足球新例，規定了「凡是球員在禁區內向對方球員污言穢語謾罵，甚至吐口水或惡言埋怨等，犯規的球員將被球證驅逐，並判罰十二碼。若在禁區外發生上述情形，球證將判犯規球員行爲不檢，除把球員逐開外，並在原處判間接自由球。」

體育競技的本意原是寓健身於交誼，以溝通人際關係。歷來的球例，不過是在球賽進行時有一個大家依循的規範而已。現在的「發展」，要「立法來保障球賽以外的謾罵不致發生」，可知實在已經面臨到球賽不再是健身和交誼，而是榮枯和得失了。這是可悲的體育發展年代。

現實主義大師

一再來談掂掂預算，乃是給一件頂人俱事提起，這位在我們寫字樓被尊爲「現實主義大師」的M君，兩三年來，曾經草擬過五種「戀愛財政預算」。說來也算好笑，去年他在一次「及時失戀」中，公佈了兩個「戀愛財政預算」。第一個是追求隔鄰公司的電話接線生，他的預算做得很週全，而且控制預算的才能，比起財神爺更有把握。他把追求過程分爲三個財政階段，第一階段是每天一份報紙，從試探性質把各類型報刊廣告報，一邊看一邊遞給那位小姐，這一階段叫做探查興趣的階段。每天中西報紙各一份，費用約一元五角，維持一個月，躍進到加一份雜誌，又一個月，取得了對方品味級數之後，所花的錢大約是一百元，這一百元所產生的效果，連對方品味以及引起注意都一併做足了，成本比起夏鼎基投資實地的比率還低。

M君的第二階段開始了，預算是在第三個月開始，呢個階段是代替飯盒。在中環的白領麗人，吃飯唔係講玩，酒樓有位，而且花費大，買飯盒回寫字樓上去吃，是省事兼慳錢之法。這一階段，因爲明白對方的薪水祇屬千零，吃飯盒三五元乃是符合經濟原則之開支，因此自動在某一天開始替她買一個飯盒。

測字攤

相師會說有橫財命

陳法光讀者，曾經到一個相師處看相，說是自己有「橫財命」，不知道所謂「橫財命」，是否屬實，來函測一個「柴」字。

「柴」之「此木」，乃是將木材砍破之後，而橫倒於地，的確可以視爲「橫材」，而「材」與「財」同音，所以也的確會有橫財。不過，「柴」之爲物，只是「短材」，因此，所得亦不多，非「大材（財）」也。以時計之，木於五行從「甲」，到「甲年」則可有。

黎燕儀女讀者，年來身體頗有不適，據說結婚之後便可以轉運，不知是否，來函測一「安」字。

「安」字之上，有家室之象，是以成家立室，則「女」得其安也。

又「女」字乃是「婦」有不全，看起來也不過是婦科病，延醫診治爲佳。

張莊尼讀者，欲想知道婚姻能否白頭到老，測一個「本」字。

夫婦爲人倫之本，是所測之字，乃得其正也，看來婚姻必可美滿，不必担心。

寄情篇

上餌方法各有不同

不同的魚，要用不同的餌，而每一種餌的上鈎方法也各有不同。

如果用的是蝦肉，釣法最爲簡單，祇要將魚鈎插入肉內，下面包過倒扣，使餌不易脫落，上面不露鈎鋒，以免將魚嚇跑，便算妥當。但倘用生蝦做餌，釣法則要講究技巧，因爲一方面必須將蝦餌鈎牢，免被偷食；另一方面却不能太過傷害蝦體，使其在水中仍能活潑游泳，增加對魚的吸引力。行家常用的鈎蝦方法，起碼有四種，即：鈎口（從蝦頭盤脚的口器部份鈎入）、鈎腰（從蝦頭旁邊大甲之下鈎入）、搭背（從蝦尾數上第二或第三節之甲縫鈎入）及鈎尾（担去蝦尾鱗甲，將魚鈎從露肉的地方插入）。以個人經驗言，則以後兩種的效果較佳。

至於沙蟲，最好從頭端鈎入，將至包滿鈎柄後，倘還有些少留在釣口之外無妨，太長則必須担去，或一條分兩次用，以免浪費。蟲如果太大，可斬開幾件分幾次用。鈎魚仔亦要從魚頭鈎入，以便在水中掙動時，觸鬚一張一合，好似生嘅一樣。（半農）

老年人的心情

杏林小帖

以不變應萬變，這似乎是政治或軍事家應付困境保存自己的手段，其實這句話對任何人都有用，因爲任何人在漫長的歲月中，都難免遇到困境而需要保護自己。

筆者想談的不是這些，而是想把這一句有哲理意味的話用在保護人的健康方面。因爲據筆者研究，這句話對老年人維持健康，實在是一句至理嘉言。老年人不妨把它當做座右銘，遵之去做，一定會大有裨益的。

老年人的神經，大多數都非常敏感，反映極快，這是在一生中造成的，這不是缺點，這是優點。對外界的刺激反映敏捷，便於迅速採取措施。但是，多數老年人，由於平生勞苦，對客觀的刺激，無力經受了。無論是有益的，或是有損的，對他們的健康，都變成了不利的東西。有益的刺激，比如令人喜悅的消息，他們便興奮不已，久久不能平靜，最後造成精神上的消耗；有損的刺激，比如令人悲傷的消息，他們便悲哀不已，心情十分沉重，最後，他們也造成精神上的損失。所以，無論甚麼刺激，他們都難以承受，都以受損告終。

怎麼辦呢？筆者就想將這一句話獻給老年朋友們，希望他們能夠善於做到，這樣，無論是怎樣的刺激，無論遇到怎樣的消息，他們都能鎮之以靜，而不做任何反映，因此也就不會有任何損傷。這當然不是容易事，需要有相當的修養；但也不是難事，只要肯於下功夫，也是完全能夠做到的。如果真能做到，那怕不完全，對於健康長壽將是非常有益的。老年朋友們，應該朝這方面多多努力。（康莊）

可圈可點

天公有意同人拗頸論

世人常道「天公造美」，這完全是行運行到腳趾公之人嘅信念，查實呢兩年，天公最不做美，而且天公可能十分殘忍，專門一於在你地最吼正香港人之弱點，同你抬槓，務求意氣風發之時刻，整到你冇晒符爲止。

各位記唔記得？去年馬季，馬場場滿座，個個熱度，係歷年來所無。但係，天公對香港之賽馬，查實有心整蠱，去年每一次打風，必然揀正星期六或星期三，務求將閣下所引以爲歎的日子整到烏厘馬差爲止。

因此，好多馬迷俾的風風雨雨整到冇晒符，即使開賽，亦都跑到冷熱倒置，冇啖好食。因此一九八零年度之馬，乃係在風風雨雨中渡過。

今年以來，個天公似乎整蠱人之心意未改，但此時此際，冇馬迷俾佢整蠱，天公冇符，便「右傳之二章」，將個目標轉移左。

你估個天公揾邊的人來來整蠱？講出來又好氣又好笑。查實七月十二日，星期六，呢一日係香港學子正式開始之暑期第一天，是日也，戲院早早預定車馬炮，向呢一批人打主意，呢一批人，包括學童、青少年同埋一大群老師，佢地都係初得甜頭之人，大家積積埋埋，點都要在呢一個週末高興下者矣，假期第一個週末，你估同你講笑耶？不過，諸位明既定，就未免乎了天忌矣。天公專登揀正呢一日，來一次大風大雨，你以爲假期第一天要隆重一的去過一個好週末咩，公就有佢嘅諗唔，要佢就唔佢德。於是，一群細路仔預早安排在遊泳池行下水禮的遊泳班，冇法子開，天公落力整蠱，橫掂星期天，再順手掃埋星期天，等你地咁威之日子都係被困在屋企捱吓至夢味者矣。

柳絮丹呢一兩年已經發覺到「天心有變」，個天已經係好分明咁來同你地班一心以爲好疏乎之日子過唔去。在暑期開始之第一日施了個下馬威，你地班友嗟佢個服字之後，以爲還有下一個週末，錯過了一天，還有第二天，如果人能度得到天心咁就好矣，到昨十八日，個天又滋滋油咁，先來一輪停乍現之驟雨，跟住叫天文台掛個一號風，俾你嚇吓，即係話，你地班友已經有咗咁多假期，居然也隆重其事來渡假期週末，唔得，俾場風你嚇吓至得，於是週末又在風雨中矣。

柳絮丹話你知，天公近年又學足搗蛋粥，自今而後，週末有咁嘆矣。

滿地寂靜半

丹尼

一位知名富商墮樓身亡，屍骨未寒，其愛子又從高處墮下，死狀慘慘。

古語有說：「瓊樓玉宇，高處不勝寒」，大富之家，身居高樓，未必盡是快活人生。

×　×　×

高空擲物，已成本港社會獨有的一種流行症，日昨一日之間，竟有十宗，六人受傷。

你我都有機會在街上中「頭彩」，相信這是最沒有人願意中的頭彩。

×　×　×

在黑龍江捕獲三名蘇俄間諜，俄籍的一名判七年牢獄，華籍的兩名則處死。

中國人口太多，人命自然就不值錢了。

真真裡屋

・陳德華・

「平時有打風，又唔見你對老娘咁烟韌？」

工商日報 分類廣告

歡迎刊登　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊），每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

合刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處　電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行　電話：五六零五四九

租售　元朗唐樓　旺點新發　六樓大單邊向南二房一廳，四佰呎另天台四佰呎，即住平15萬　⑫763102

招租　新蒲崗廠大有街華興大廈高層五千呎或萬呎兩單邊水電全備，廠吉管電③261008洽

商業樓租　蘇杭街58至60號地下旺舖皇后大道中233至235號寫字樓招租　請到管理處洽

商住三樓　新修裝　灣街181號裕新大廈六樓伍佰呎租2.6千，期長電K649754洽黎

出讓　診所租頂　灣仔區二樓近街市，萬二元頂，連藥用電：H767002洽

藥行頂讓　旺地點良機，貨式齊備，電話⑤九四三一九〇誠意者洽

聘請　灣仔看更　灣仔區商業大廈請可靠看更，每日工作十二小時，有供宿，電話：⑤二七七八六洽

誠聘技工　某大機構誠聘水電技工，月薪起點1250元　電話K六九八五五八

急聘舍監　幼稚園　未婚女性中五畢業，有相當經驗者　郵箱四一九九七號

待聘　元朗報稅　物業地產稅務　元朗大馬路118號⑫七九二四五八

專門報稅做數　申請CO

專門　報稅做數　按月入帳　申請ＣＯ　香港華人銀行大廈1802室　電話5-246228　5-248231

徵求　經營工廠　經營出口

徵女伴

良友婚姻　**誠徵男友**

啟事　九龍城區街坊福利會通告　本會爲配合第十屆理事會選舉，特登報催收本年度會費，限期由即日起至八月十五日止，務請尚未交會費會員於期內交費……此致 列位會員公鑒　理事長 許賢福　一九八零年七月廿二日

遺失　遺失聲明　茲遺失廖創興銀行西區分行活期存摺0220-1 1771-5號，除向該行報失外，特此登報聲明作廢

遺失聲明　朗恒隆銀行保管箱匙555號，特此聲明作廢

商業　追債　代客追收空頭支票貨款　拖賬錢賬　中環日⑤251920（夜晚專用⑤271933）

請修彩色電視　遠近即到　K895418　⑫451676　麗視

專買酸枝　古玩字畫　大明行

油漆裝修　**樓房裝修**　**專工執漏**　工程不論大小　K8237779

最新款十波單車　原價四百七折賣一送二　金輪單車行　電K932432

防水補漏　裝修間格

招生　青年會游泳班

樂理　國樂長笛　③806290　橫頭館

搬運　中聯　5-635157　5-627922　3-632345　3-333532

醫藥　老牌中醫竹林氏　胃病專家

喉　專科中醫　吳景雲醫寓

鄧祺　四代專方　鼻喉　久咳

靜林氏　頭暈

朱展東　惡核

江燕　老牌　婦科　精醫

如蒙本報惠刊廣告　請電二八二〇七〇

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓
電話：三四一七八一二　三四一八〇〇七

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，讀者就近向下列各分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號 電話二二三六四七六號
左營	大路八五號 電話二七二〇一
新竹	牛埔路九號 電話二七四五三
桃園	大園順前街二二號
鳳山	光遠路二七九巷六號 電話二四六二七〇四
台中	公園路三〇—二號 電話二〇四三三四
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號 電話一七四〇四
淡水	中山路七二巷一弄一五號 電話六二一六〇三
岡山	路表路一三三號
中壢	中豐路七九巷一號 電話四二二四四三四
台東	福建路二八三號
龍潭	中正路三八巷一號 電話七九〇六一三
集集	民生路一七八號
基隆	正義路二巷二六號 電話二二五〇〇
基隆	安一路二七八巷一四八號
基隆	南榮路一三三之四號
豐原	南陽路一四六巷二號
北投	民族路三之五號二樓 電話八九一三九四四
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中山路三三一號 電話三三〇一七二
彰化	長壽街一四七號
板橋	自強新村九四號之一 電話九五一一九二
斗六	太平街一〇二號

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	式元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、加拿大、中美洲	空郵	式元	六元	四元
南美洲	空郵	式元六角	七元八角	五元二角

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（請勿寄硬幣）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

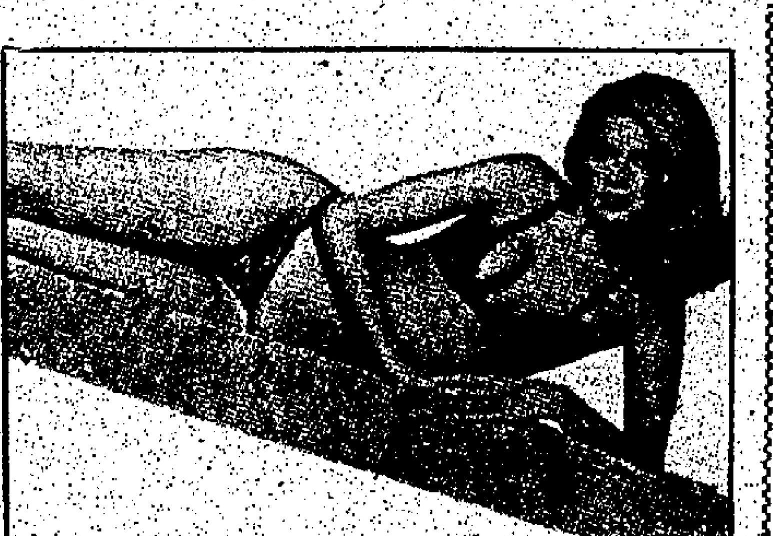
此致
工商日報

刊戶：
住址：
電話：
一九　年　月　日

請注意：如寄郵票（請用二元以下面額），請將「文案」二字剔去，當來支票則將「郵票」二字剔去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。每天三元，不折不扣，以四段爲限。（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）。

佳偶本非天成

婚後需經雙方努力去適應



結婚證書並不是婚姻生活幸福的保証書，它祇是一張學習許可証。結婚之後，夫婦必需學習適應。這種適應並不能靠直覺、運氣或者已經結婚這事實而自然造成。電影中可能有一些美麗鏡頭，描寫一對有情人，在婚禮中，成為神仙美眷，以後「他們便永遠幸福地生活在一起」。但在現實生活中，婚禮與婚姻生活幸福與否，可說是兩回事。這一點是年輕夫婦應該知道的。

適應即雙方努力做適當而應做的事，以達到恰如其份，圓滿的關係。適應是積極的，有創造性的，並不是勉強作個生活安排，硬將人放在一處，長期在冷戰狀態中，相互容忍。

在婚姻上，適應的意義是：「在凡事上，兩人配合得宜。」它意味着甘心樂意去認識、接納，並改進你伴侶獨特的潛能，協助對方將才能發揮盡致，且甘心以己之長，補彼之短，並樂意以彼之長，補己之短。

老實說，婚姻並不是時人云：「佳偶天成」，而是你倆天天努力去建造的工程。你的婚姻就像一幅斑爛的嵌鑲彩磚圖：要你日日不斷在日常生活中，以彼此相愛，彼此服侍，互相諒解，一片片砌上，才能完成。

婚姻關係獨特 理應無分彼此 始可白頭偕老

我們必需努力，專心一意才能適應，因為：

㈠兩人彼此認識，其實不够深刻。婚前無論如何不能窺得對方全部真相。戀愛期間，人人盡是表現自己優點，而且因為彼此正相悅，一發現對方與自己有點相同，就陶醉其中，其他不同處，全然不覺、不理。婚後，由多采趣平淡、刻板，彼此不如婚前拘拘於禮。於是意見時相左，氣味未必相投。一個稚氣未除的配偶，遇這種情形，就好像晴天霹靂，驚破了「我們是天造地設的一對兒」的美夢。其實在現實生活中，就算是模範丈夫，模範太太也不可能是十全十美的人。他們之好，是好在能彼此適應。明白了這點，我們就更該努力，彼此追求適應。

㈡婚姻是種獨特的關係。我們以前有種種經歷，對婚姻都沒有甚麼大幫助。婚姻是一種獨特的關係，將你和你的配偶聯繫在一起，使你們在身上、心理上、精神上、社交上都成親蜜伴侶！兩人再沒有個人自由可言，你們要分享一切。

㈢你們有不同的過去。你和你的伴侶，有過不同的經歷。你的家庭、朋友、社會階級、工作生活、教育程度和他都可能有出入，因此你必須學習以對方的眼光和標準來衡量事物。

㈣你必需作長遠打算。你們選擇的是終身伴侶，因此在你們所有的計劃和關係上，要作長遠的適應。如將來要想達到那種社會地位？要如何支配金錢？應否借錢買樓？這一切都要你們一齊作統籌計劃，然後付諸實行，或隨機應變，儘求得適應。

㈤家庭的改變。婚姻生活必須有適應，因為你經過婚姻，自己也有顯著改變，而且你的生活環境亦有一新面目。生兒育女，搬遷、家人的疾病與死亡、經濟上的得失、工作的轉動或職業流離，都是需要適應的因素。

清爽配搭

夏日炎炎，做女孩子的，穿裙子是最涼快不過了。但有想過穿短褲子既涼爽且更方便嗎？穿條短褲子，上衫是白色短T恤，配一雙與褲同色的短靴，是很爽朗的配搭，且適合下雨天哩！（旎君）

斜板健美操

補腦兼養顏

斜板健美操，顧名思義，是躺於斜板上做體操。這種運動，除能使你擁有令人艷羨的健美身材（最能美化腿部，消除腹部贅肉）之外，還能養顏、補腦、促進血液循環等。

斜板是十五度傾斜，頭部朝下躺臥，充分的血液倒流至頭部，能滋養頭皮、頭髮、皮膚、腦部；而倒躺的拉力，更使內部器官覺得鬆弛、舒暢。最基本的斜板體操，可分下列幾個步驟：

㈠平躺在斜板中央，雙手扶着板邊，腳尖用勁上翹。

㈡兩腿交互舉起，膝蓋不得彎曲，腹肌向內拉緊。

㈢足趾併攏，交互屈腿，儘量貼近胸部。

㈣足趾併攏，雙腿舉起，作半圓形轉動。

㈤兩腿緩慢由右向左擺，用腹肌控制，膝蓋不彎曲。

㈥雙腿張開成V形，足趾併攏，在空中畫小圓圈。

瞧，運動後的你，更加容光煥發了！（燕）

癌症定時炸彈

癌症奪去不少人的生命，科學家提出警告，一個死牙，甚至皮膚內一小塊碎玻璃，假如不及時除去，都可能成為致癌的「定時炸彈」。

西德疾病基質與調節研究協會的專家向醫生發出呼籲，要他們加以警惕，消除所能引起慢性炎症發兆，慢性疾病基質阻碍了人體免疫系統產生的有效作用。這系統能破壞性變的細胞，但不能破壞癌細胞，因為它不能識別出它們，阻斷了這個基本系統，細胞周圍含有組織液間隙，植物神經末梢纖維，小血管與淋巴管，就可能允許致癌物質進入機體。一般危險的致癌徵兆，例如食物中過多的重金屬含汞，胃內需留的感染或缺鈣，都可用傳統的方法去除。該研究協會指出，若不能治療癌症，就必須預防。（大健）

吸煙禍及他人

不吸烟的人，當吸進別人噴出難聞的烟氣，對身體也一樣有害。英國最近一份研究報告，對不吸烟人士要求烟客不要在他們同處的地方吸烟的呼籲，表示支持。該份報告指出，「被動吸烟者」經常吸進烟客噴出的烟，肺部的功能會比較經常呼吸清潔空氣者為差。該項研究是根據「肺部最大呼氣率」（FORCED EXPIRATORY FLOW）以問接求出肺部微細氣道受損的情況，這種損害似乎並不是一個關乎健康的問題，但卻成為嚴重疾病的前奏。

根據這項計算紀錄，不吸烟的人假如和烟客相處超過廿年，肺部受損害的情形遠較其他不吸烟人士為多。「被動吸烟者」的肺部，並不見得比吸烟者差，因為祇有連續二十年每天吸食十一支以上的人，他肺部的最大呼氣率才會顯著地低於上述情形的「被動吸烟者」。（奇）

吃了水仙

太太回娘家，臨時通知先生她當晚不能回家。次日回家時，問丈夫：「昨晚的晚餐你弄了點甚麼東西吃？」

「蠻，很不錯。」丈夫愉快地回答：「我在厨櫃找了一塊牛排，又在地下室找了些洋葱，煎得很不錯。」

「洋葱？你吃了我種的水仙哪！」（芬）

本版公開 歡迎投稿 一經刊登 致送薄酬

去除衣物污漬

衣物有弄污了，不知如何去除污漬，而把它棄掉，實在可惜，現提供幾個清除污漬的方法，以備參考。

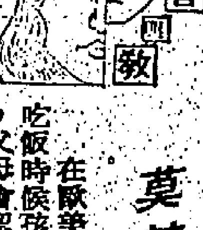
白色的亞麻布或棉布染上了藍墨水，可用檸檬和鹽來擦去，如是有顏色的布料，染上墨水，便應塗上番茄汁，祇放一個鐘頭就要把番茄汁洗去。當然，一染污漬立即洗刷，可以快些去除，留久了，乾在纖維內的污漬會變成不能去除。

給汗弄污了各種衣料衣物，應浸在冷水中一夜，然後像有毒的衣物一樣去漬。假如是羊毛而厚的衣物給汗弄污了，就要用硼砂和水沖洗。份量是一湯匙硼砂，加半品脫水。

衣服有油漬，先以蘿蔔擦去，再用熱水洗濯。若染了黃泥，可用生薑洗之，污漬自會脫落。

衣服染了血漬，用冷水洗至棕色，再用甘油視洗刷便除，千萬不可用熱水洗濯。衣服有了小點鐵銹，可用草酸去除；若是大的鐵銹，可用大黃五錢，水一碗煎成半碗，浸鐵銹處十五分鐘，再以檸檬汁混少許食鹽擦之，再以清水洗淨。熨衣服不小心留下焦黃一片，若是布質，以澱粉開水塗焦黃處，曬於太陽下，乾了用硬毛刷擦之即除。如是毛質，用檸檬汁滲透焦處，再以微溫水開視水洗淨。（碧）

莫禁止吃飯時講話

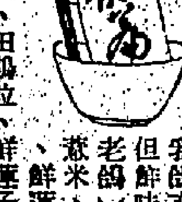


在歐美國家，假如吃飯時候孩子都不講話，父母會認為他可能是身體不舒服，或是有心事。吃飯時要以很愉快的心情來吃，這樣胃的活動及胃液的分泌才能夠正常。並且一面吃飯一面講話也能夠交流感情。我們時常可以看到，兩個人交惡時，為了使他們兩個人和好，就以吃飯為方法達到目的。許多商人也是利用吃飯時候做生意，許多人在要拉感情也是利用吃飯，因此不必禁止子女在吃飯時講話。

吃飯時講話，我們不僅不應該禁止子女吃飯時講話，還要注意講話的內容是充滿幽默感及明朗的話語，使吃飯能够在極和諧的氣氛下進行。有些職業婦女，早上忽忽忙忙送孩子上學，到吃晚飯時不但禁止孩子隨便講話，而且還跟孩子「算帳」：「這次考試怎樣考得這樣差？」，「怎樣兩手髒兮兮的，也不洗就吃東西？告訴你多少遍了，都不聽話！……」，把愉快的吃飯時間當成法庭一般在審判。這樣孩子不僅會偏食，而雙親與子女之間更沒有情感交流的機會。（梅）

火腿食製雖多

甚少用作主料



火腿滋味鮮美，食制甚多。但在粵式酒樓的菜餚中，却往往祇視為配菜，甚少用作主料。例如官燕、鮑翅之類大菜，祇於上桌時才撒上一小撮火腿茸聊以點綴褐色。算是比較重用的，亦祇不過於「金華玉樹雞」或「鱸魚斑塊」中，切成薄片用來拼斑肉或拼雞而已。

在北方華中，有「蜜汁火方」及「火腿煨筍」等，都是以火腿為主要作料。前者以火腿切成方塊，蒸軟後，淋以蜜汁，吃來非常甘香甜美；後者則將冬筍與火腿切成厚片同煨，再加入適當冰糖調味，更是清爽雋永，無與倫比。

在家常食用方面，際此伏暑天時，用火腿骨、老鴿（乳鴿亦可，但鮮味不及老鴿）、生薏米、陳皮、鮮蓮葉煲老冬瓜；或用火腿粒、田雞粒、鮮蓮子和江瑤柱燉冬瓜盅，都是清鮮解暑的合時湯菜。

一位朋友廢物利用，以食去紅瓤後剩下之西瓜白肉，削去皮青，與冬菰、火腿一同炆透上桌，其風味之鮮爽尚美，食者都為之擊節稱賞，大讚好味。

火腿之精瘦部份含有百分之十九蛋白質，十六點一脂肪，鈣、磷、鐵及B一族維他命的含量也頗豐富。性味甘鹹而溫，有開胃寬腸，增進食慾作用。故很多人家都用作病人的餸口餸。（曲辰）

哈哈笑

陳太：「世界上那一個人最好？」

陳先生：「你喇！」

陳太：「何以見得？」

陳先生：「因為你常說別人的不好呀。」

× ×

某大富翁向兒子說：「大凡偉人小時候，必定很窮苦。」兒子聽了，立刻嚷道：「爸爸！你快些窮起來才好。像現在這樣有錢，我決不能成為偉人啊！」

慷慨與小氣

小孩子的慷慨，不禁使我想起我家的侄兒，可沒這小伙子大方，且還有天淵之別。

端午節前夕，鄰人一時興之所至，裹了隻小人國粽給小兒子。那孩子今年四歲，見媽裹粽給自己，便高興得很，拿着粽繞圈跑跳跳，經過我家，便在門前頓住腳，手上的粽，隨着他擺動的身子東搖西擺，他却笑嘻嘻地展示媽給他的小粽。見他手上那隻粽這麼精緻，便逗他：

「誰裹的粽，這麼精緻，可不可以送給我？」

胖胖的身子，隨着一聲「可！」便不知往那裡去了，不到一刻，又見他回來，左手仍吊着小粽，右手卻多了幾大人粽，約有四五隻，說是送給我們的。呵，呵，才四歲的小孩子！

侄兒每從媽處回來，手上若有媽剛買給他的糖果，他回來，第一件事便是要將糖果收藏，還急不及待對家內的大人逐個叮囑：「你們不要拿我的糖果吃啊！」說罷，便不動聲色，自己坐埋一角，自顧自地吃個不休。

為了養成他與人分享的習慣，我們經常買了許多糖果回來，讓他帶回學校請同學吃，或見了鄰家小朋友分給人吃，每次他都不肯，或先留了份給自己，才肯將糖果分給別人吃，對着他真沒法兒。

他，還比那小伙子大兩年，却不及人家大方！（文郎）

港九影院聯合廣告

總統·華盛頓·金冠·北角國賓·國華·皇后·皇都·嘉禾
今天獻映 嘉禾暑假第一部狂笑喜劇 許冠英·吳宇森·鄒文懷 許冠傑主唱·吳宇森導演·監製發行 錢作怪 下期獻映：金枝玉葉
今天映 動物反映體壇盛事 令你看得會心微笑 老幼咸宜 粵語對白 動物奧運會 金冠今天早場：馬素貞報兄仇
第二週 大暗殺！大陰謀！大陣容！大製作！ 伊芙蒙丹 本年代表作 黑太陽 華盛頓午夜場：打死不離親兄弟

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮 娛樂·寶聲·明月·黃金
第二週今映五天場 全身寫滿符咒避邪 邪門怪事層出不窮 邪 桂治洪
第二週今映五天場 劇情恐怖程度難以筆墨 隨時伴你突發性驚慄 邪 桂治洪

豪華·新大華·華聲 5-762372 3-841189 3-617169
爆滿今天五場請早 知德格拉斯主演 核子母艦遇險記 科幻片趣味！爭刺激！場面壯觀！
英華（新蒲崗）3-211655 五場請早 續發行不與卡通同場 動物奧運會 粵語對白 反映體壇盛事令你會心微笑 今天早場：拳門
寶華 重建完成 籌備開幕
大華 連日狂滿 今五場請早 續發行不與卡通同場 動物奧運會 老幼咸宜 粵語對白 動物運動盛會令你心微笑
紅磡（新蒲崗）電話：K636388 連日滿瀉今天五場 錢作怪 瘋狂惹笑 許冠英主演 主唱
海運·百樂·普慶·東方 H702412 K678091
連日滿瀉今天五場 二萬五千人海攻勢！
最後五場速看 黑洞 明怪勇七七 天醫救四！

華都（荃灣） 麗華 3-921958 珍寶 3-205506 利舞台 倫敦 影都
今日六場 加映十點半早場 卡通彩色 生動有趣 闔府統請 動物奧運會 明日獻映 白髮魔女傳
狂滿第二週 五場 吳宇森 許冠英 錢作怪 本年度最佳喜劇代表作 瘋狂爆笑 笑到碌地 解渴消暑 麗華九點早場：愛的小屋
最後五場未看速看 明天獻映今起訂座 杜魯福 零用錢

麗聲（旺角）·國都（北角）·金門（紅磡）·民樂（大角咀）·樂聲·國泰（深水埗）
昂然進入第二週！ 黃元申 家敏 路佩琪 會主演 老幼咸宜 粵語對白 錫晒你 成人開心 細路仔唔睇唔 闔府統請 香港本年度喜劇代表作

京都 5-722883 龍華·恒星·油麻地·福星 新都·快樂 H773496 K666148 新樂·富都·寶石 K618167 K429997 K657116 紐約·凱聲·文華·明珠
未看速看 每日三場 亂世佳人 奇勒基寶 慧雯李 主演
龍華 恒星 福星 三院五場 黃元申 家敏 路佩琪 主演 本年度喜劇代表作 錫晒你 敢向任何派別喜劇挑戰！ 油麻地今五場 12女玩家
今天五場獻映 和夫夏域 成人電影大片 歐洲青春艷女團體新作 嬌嬌女仔迎春曲
今天五場獻映 和夫夏域 歐洲青春艷女團體新作 嬌嬌女仔迎春曲
今天五場請早 裸體炸彈 THE NUDE BOMB
明珠五場獻映 動物奧運會 彩色卡通巨片
文華三場獻映 亂世佳人 放映時間 十點半 兩點半 七點半